

THE ŚWIĘTOKRZYSKIE REGION

ŚWIĘTOKRZYSKIE

GREATEST TOURIST ATTRACTIONS

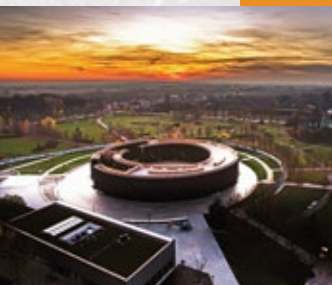


www.swietokrzyskie.travel

ŚWIĘTOKRZYSKIE FEEL THE MAGIC



Is it worth it to visit the Świętokrzyskie Region and spend your holidays here, a few days or a weekend? Those who know the region well do not need to be convinced that it is worth coming here. They have already discovered what is most precious in the region and what makes them come back to the region. The Świętokrzyskie Region impresses the visitors with interesting nature, history, magnificent monuments of art and architecture, priceless archaeological and geological formations, the oldest in the country industrial traditions, folklore and tradition. The region can be enchanting in all seasons from late spring, to summer, autumn and even snowy winter. Kielce, Sandomierz, Wiślica, Jędrzejów Pińczów Szydłów, Święty Krzyż, Chęciny, Busko-Zdrój, Maleniec, Obłęgorek, Chmielnik – these are just randomly selected magical and charming places that should definitely be discovered. For those who are still hesitating and are not convinced whether to come here, we are presenting places from which you can draw handfuls of spiritual, physical and intellectual power. The places that can be both charming and magical.



POLAND

Location and borders

The Republic of Poland is located in Central Europe. Neighboring countries of Poland are: Germany to the west, the Czech Republic and Slovakia to the south, Lithuania, Ukraine and Belarus to the east and the Baltic Sea and Russia (the Kaliningrad region) to the north.

Area, population and language

The area of 312.7 thousand square kilometers is inhabited by a population of over 38 million people. The official language is Polish.

National emblem and colours

The White Eagle with a golden crown in a red shield is the national coat of arms of Poland. The Flag of Poland consists of two horizontal stripes, the upper one white and the lower one red.

The capital, main cities and administrative division

The capital of Poland is Warsaw, with a population of about 1.8 million. Warsaw lies in the central part of the country on the Vistula River. The main Polish cities include: Krakow, Wrocław, Poznań, Katowice and Szczecin. All these cities have good rail, road and air connections, both national and international. Administratively Poland is divided into 16 provinces.

Climate

Summers are warm and sunny, with an average daily temperature above 20°C. The coldest months of the year are January and February, with average temperatures of several degrees below zero. In winter in the mountains there are generally good snow conditions. Also in the north-eastern part of the country there are large areas where snow cover remains for more than 90 days a year.

The geography

Nature. Poland is dominated by lowland areas, especially in the north, i.e. in the coastal and central parts. The coastal part comprises beautiful, sandy and wide beaches of the Baltic Sea. Below, in the Pomeranian Lake District, the Mazury Lake District and the Wielkopolski Region, among picturesque hills and beautiful forests there are thousands of hidden lakes, the largest of which is the Śniardwy Lake of the total area of about 113 square kilometers. In the southern part of Poland, highlands and mountain ranges extend: the Sudetes with the highest peak Śnieżka (1,603 m above the sea level) and the Carpathian Mountains, whose central part are the Tatras – mountains of Alpine character, with the highest peak in Poland Rysy (2,499 m above the sea level). Polish nature comprises also numerous forests (more than 28% of the entire area of the country), dense river network, with two largest rivers, the Vistula and the Oder, and rich fauna and flora.



THE PEARL OF THE ŚWIĘTOKRZYSKIE REGION



**SANCTUARY AND EXHIBITION OF MISSIONARY OBLATES
AT THE HOLY CROSS MONASTERY**
Święty Krzyż 1, 26-004 Bieliny, municipal of Nowa Słupia
Telephone: +48 41 317 70 21, +48 784 718 580
www.swietykrzyz.pl

**NATURAL HISTORY MUSEUM
OF THE ŚWIĘTOKRZYSKI NATIONAL PARK**
Święty Krzyż 2, 26-006 Nowa Słupia
Telephone: +41 31 77 087, 690 080 034

Mount Łysiec, nowadays known as the Holy Cross, was centuries ago a popular place related to witches. During the Sabbaths organized here by them, mystic sorceries were celebrated, with infernal fun and dance. The remains of a stone cult bank dating back to the 8th century, surrounding the peak of the mountain, testify to the existence of a pagan cult. Nowadays, the Holy Cross is a place famous for its Benedictine monastery and the Relics of the Holy Cross enshrined there. The monastery, which is at the present run by the Order of the Missionary Oblates, has a rich, one-thousand-year history. Tourists and pilgrims can visit a classicist church from the 18th century and the Oleśnicki Family chapel, which houses a reliquary with relics of the Holy Cross.

From a rebuilt monastic tower, a vantage point, tourists can enjoy amazing views of the Holy Cross Mountains. An exhibition of the Missionary Oblates of Mary Immaculate as well as the exhibitions at the Natural History Museum of the Świętokrzyski National Park are worth seeing. A place that is unique on account of its protected status and location within the Świętokrzyski National Park.



KRZEMIONKI ARCHAEOLOGICAL MUSEUM AND NATURE RESERVE

Sudół, near Ostrowiec Świętokrzyski, is home to an extraordinary place: the Krzemionki Archaeological Museum and Nature Reserve, where striped flint mines used to operate back in the Neolithic Age and Early Bronze Age.

The architecture of the prehistoric excavations and the surface landscape serve as an invaluable testimony to the knowledge and technical capabilities of Stone Age man. It is no wonder that this unique relic of the past was recognised as a Polish historic monument in 1994, and it remains a unique attraction both in Europe and around the world on account of its size and state of preservation.

The tourist route in Krzemionki is approx. 1.5 km long and presents a unique post-mining landscape dating back over 5,000 years. The most interesting part of the route is the underground section, stretching over several hundred metres, which is where you can see the incredibly well preserved prehistoric mining excavations. While visiting the mines in Krzemionki, you will have the unique opportunity to see places that have hardly changed since flint was first extracted there thousands of years ago. The underground tourist route in Krzemionki is the only place like it in the world that is open to the general public.

Krzemionki also boasts several museum exhibitions that are well worth a look around, as well as a reconstruction of a prehistoric settlement. The museum's permanent exhibition features an attractive presentation illustrating how the Neolithic mines used to operate, as well as the times in which their founders lived and worked.



The prehistoric mining field in the Krzemionki Opatowskie nature reserve is home to 31 species of rare and protected plants, and also provides a refuge for many different animal species.

Krzemionki, along with the Borownia and Koryczna mining fields and the prehistoric mining settlement on Gawroniec Hill in Ćmielów, which together make up the Krzemionki Prehistoric Striped Flint Mining Region, was entered on the UNESCO World Heritage List in 2019.

KRZEMIONKI ARCHAEOLOGICAL MUSEUM AND NATURE RESERVE
Sudół 135 a,
27-400 Ostrowiec Świętokrzyski
Telephone: +48 41 260 55 50, 669 970 499
www.muzeumostrowiec.pl/krzemionki/



ŚWIĘTOKRZYSKI GEOPARK This unique area of natural and cultural heritage in the western part of the Świętokrzyskie Mountains covers five different municipalities – Kielce, Chęciny, Morawica, Nowiny and Piekoszów – and has held the status of a UNESCO Global Geopark since April 2021. This charming corner of the Świętokrzyskie region offers visitors an unforgettable journey through the history of both the Earth and humankind, with the many defunct quarries and rocky outcrops providing a fascinating insight into the area's geological past dating back over 500 million years. The stunning landscape, carved by the hand of nature as well as by humans, is enhanced with magnificent architectural monuments, including the Royal Castle in Chęciny, the church and monastery complex in Karczówka, the Former Palace of Kraków Bishops in Kielce, and the Manor House of Chęciny Starosts in Podzamcze Chęcińskie. We can also recommend a visit to the various folk culture attractions, such as the Ethnographic Park in Tokarnia or the Pottery Tradition Centre in Chałupki. It may be of interest to know that the Świętokrzyski Geopark is the only place in the world where Paradise can be found just a few kilometres away from Hell! By this, of course, we mean the famous caves of that name located in the Chęciny municipal. When following the trails of the underground world, you won't want to miss the caves in Kielce's Kadzielnia quarry complex, where, apart from walking along the Underground Tourist Route, you can also enjoy the magnificent views offered by a ride on the zipline, or watch one of the shows held in the most beautifully located amphitheatre in Poland. Kadzielnia is not far from Wietrzna, where you can take an unforgettable trip to the Geoeducation Centre – the main educational and information centre of the Geopark – to learn more about the geological history of the region through adventure, fun and a few experiments. While you're admiring the visualisations of the tropical sea and its inhabitants from over 360 million years ago, you will have the unique opportunity to stand eye to eye with a huge armour-plated fish, or travel through time inside a futuristic 5D capsule.



ŚWIĘTOKRZYSKI GEOPARK



GEOPARK ŚWIĘTOKRZYSKI
ul. Daleszycka 21
25-202 Kielce
Telephone: +48 41 367 68 00
www.geopark.pl



CATHEDRAL BASILICA

In 1171 Bishop Gedeon founded on the Castle Hill a Collegiate Church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary. After several alterations and extensions, the church assumed the appearance of an early Baroque, three-aisled basilica. In the main nave there is a Baroque altar from the 18th century with a painting of the Assumption of Mary into Heaven by Simon Czechowicz. The walls of the presbytery are decorated with paintings depicting the introduction of Christianity to Poland and the vows of King John Casimir. In the northern nave there is the Chapel of Jesus with a 16th-century crucifix of silver sheet, presenting a view of Jerusalem at the time of Christ and the Łagiewniki Triptych from 1500. In the southern nave, you can see a painting of Our Lady of Grace of Kielce, endowed with particular veneration. The outer wall of the northern nave is adorned with a plaque from 1782 depicting formulas of measures and weights, letters of the alphabet and basic principles of the Christian faith.

Roman Catholic Cathedral of the Virgin Mary
Plac NMP 3, 25-010 Kielce
Telephone: +48 41 344 63 07
www.kielcekatadra.pl
Visiting is possible every day except during a mass or occasional service

FORMER PALACE OF KRAKÓW BISHOPS

The Former Palace of Kraków Bishops, built between 1637 and 1644 on the initiative of the Bishop of Kraków Jakub Zadzik, is the most valuable architectural monument in Kielce, and the best-preserved residence from the time of the House of Vasa in the country. The main exhibitions include the restored historic 17th and 18th-century interiors with unique frame ceilings made in the workshop of Tommaso Dolabella, polychrome beam ceilings and under-ceiling friezes, all presenting high-quality Renaissance, Mannerist and Baroque furniture, tapestries, and paintings of the Italian and Dutch schools, as well as representative portraits of Sarmatian noblemen by Polish painters and the Gallery of Polish Painting and European Decorative Arts located in the northern wing of the building. Also on display here are some of the most valuable Polish historical paintings (from the 17th century up to the 1960s) and handicraft items, which together make up one of the most interesting collections in Poland. On the ground floor of the palace, the Marshal Józef Piłsudski Sanctuary is open to visitors, while we also recommend a visit to the Italian garden at the back of the building.

National Museum – former Cracow Bishops' Palace
Plac Zamkowy 1, 25-010 Kielce
Ticket office: telephone:
+48 41 344 23 18, 344 40 14
www.mnki.pl



MUSEUM OF TOYS AND PLAY

The biggest and oldest toy museum in Poland is located in the historic 19th-century building of the former market halls in Plac Wolności. A trip to the exhibition is not only a great adventure for children but also a journey back to childhood for adults. It's an opportunity to admire historic toys, dolls from all around the world and the largest collection of folk toys in Poland, as well as theatre puppets, rich iconographic collections, modern collections from most of the toy-making co-operatives, and model collections. In addition to tours around the exhibitions, the museum also organises workshops and meetings for children and their guardians.



Museum of Toys and Play
Plac Wolności 2, 25-367 Kielce
Telephone: +48 41 344 40 78
Reservation: +48 41 343 37 06
690 559 979
www.muzeumzabawek.eu

KIELCE

THE HEART OF THE REGION

KARCZÓWKA

Karczówka is a picturesque hill located in the western part of Kielce, on top of which there is a beautiful Bernardine monastery of the seventeenth century. In the church porch there is a well-preserved erecting plaque from 1626. Inside the church, the chapel of St. Barbara with an interesting Baroque sculpture of the patroness of miners made in 1664 with solid galena, i.e. lead ore, mined near Karczówka deserves special attention.



Monastery of Pallotine Fathers
pl. Karczówka Klasztor 1
25-755 Kielce
Tel. +48 41 243 61 03, 882 101 217
www.karczowka.com



CULTURE IN KIELCE

Kielce is the economic, tourist and cultural capital of the Świętokrzyskie Region. The city is full of pubs, discos, restaurants and small cafes with unique atmosphere. In the company of your friends and acquaintances you can dance, listen to good music, enjoy a range of restaurants serving traditional Polish cuisine in addition to dishes from around the world. But Kielce is not only restaurants and pubs but also a good cinema, theater, concert hall and many other places offering rich cultural repertoire.

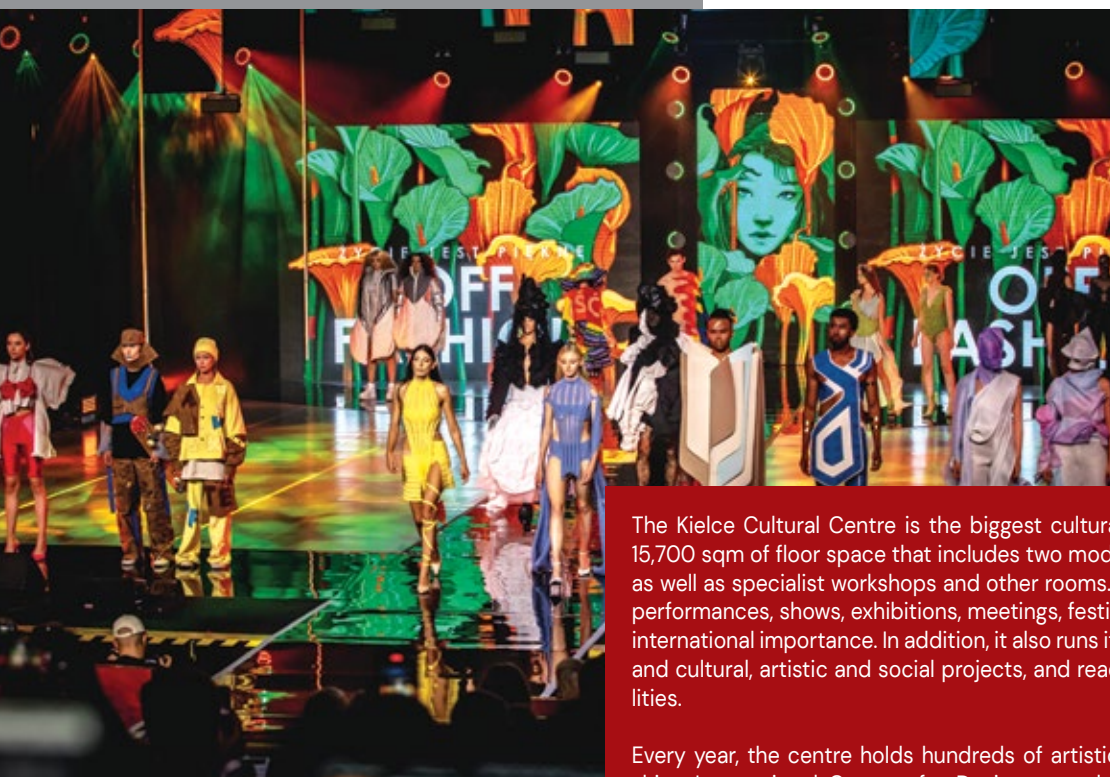
www.pik.kielce.pl

KIELCE DANCE THEATRE

Kielce Dance Theatre has been established as one of the three institutional dance theaters in Poland. The facility not only educates young dancers but also successfully implements various dance projects. The Kielce Dance Theatre debut was the performance entitled „Feelings”, which premiered in December 1995 at the Stefan Jaracz Theatre in Olsztyn. Since its beginning, it has comprised 120 dancers who with passion, commitment and systematic work create both intimate dance performances as well as large projects with a symphony orchestra and a choir. „For You, Lord”, „It Happened in Jerusalem”, „Femme Fatale”, starring Justyna Steczkowska, „7 Gates of Jerusalem”, „Paris, je t'aime” and „Passion” are just a few performances of the Theatre's rich repertoire, which are worth seeing.

KIELCE DANCE THEATRE

Plac Moniuszki 2B
25-334 Kielce
Tel. +48 41 361 27 46
41 36 76 712
www.ktt.pl



KIELCE CULTURAL CENTRE

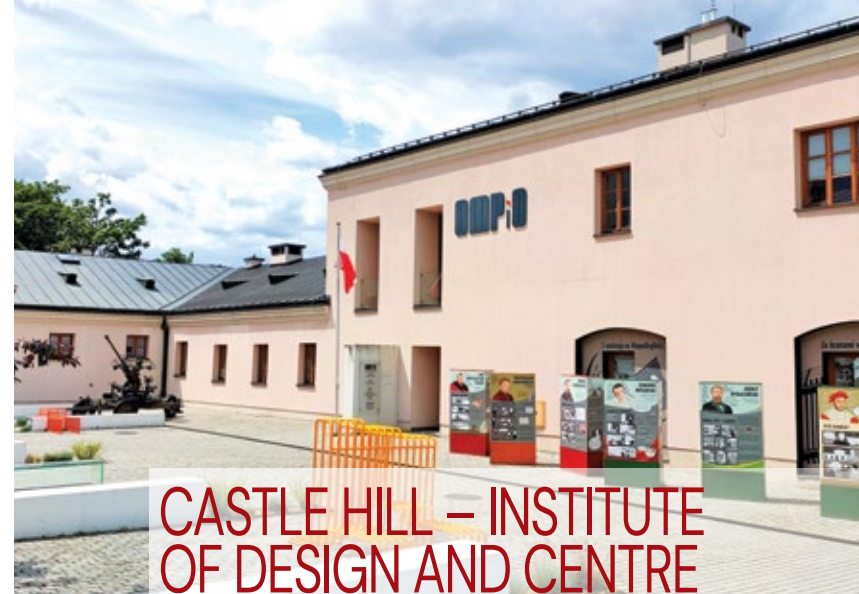
Plac Moniuszki 2B
25-334 Kielce
Tel. +48 41 36 76 711 lub 722
www.kck.com.pl

The Kielce Cultural Centre is the biggest cultural institution in the region, with 15,700 sqm of floor space that includes two modern concert and theatre stages, as well as specialist workshops and other rooms. The centre organises concerts, performances, shows, exhibitions, meetings, festivals and reviews of national and international importance. In addition, it also runs its own educational programmes and cultural, artistic and social projects, and reaches out to people with disabilities.

Every year, the centre holds hundreds of artistic events, including the OFF Fashion International Contest for Designers and Fashion Enthusiasts, the NURT Documentary Film Festival, and the Memorial to Miles Targi Kielce Jazz Festival. Exhibitions of works by outstanding Polish artists are also regularly organised in the Winda Modern Art Gallery.

KIELCE CULTURAL CENTRE

ul. Rynek 1, 25-303 Kielce
Tel. +48 41 36 76 009 lub 41 36 76 099
Tel. 800 166 726
www.kielce.eu



CASTLE HILL – INSTITUTE OF DESIGN AND CENTRE FOR PATRIOTIC AND CIVIC THOUGHT

The Institute of Design is a modern exhibition and conference centre. In the unique architecture of the 19th-century prison building are situated the exceptional interiors of the Main Gallery and Brama Gallery. Exhibitions are organised in the gallery and the ID space, presenting Polish and world design. The main objectives of the ID activities include promotion, experiment, production and education. Workshops with rich technical facilities form a base for carrying out the ID's activities. Each of them is prepared to perform didactic functions, training and artistic residencies.

Every day, lessons and workshops are conducted at the OMPiO (Centre for Patriotic and Civic Thought) based on contact with "living history" (maps, documents, accounts of historical witnesses, exhibits).

INSTITUTE OF DESIGN KIELCE

ul. Zamkowa 3, 25-009 Kielce, Tel. +48 41 367 68 01 w. 101
www.wzgorzezamkowe.com

KIELCE THE HEART OF THE REGION

OSKAR KOLBERG ŚWIĘTOKRZYSKA PHILHARMONIC

Oskar Kolberg Świętokrzyska Philharmonic is the only facility of its kind in the entire Świętokrzyskie region. It is the main organizer of symphonic and chamber music concerts, recitals and other forms of presentation of music. It propagates Polish and foreign musical works, presents the output of classical composers and contemporary artists, patronizes the amateur musical movement and participates in the musical education of children and youth through concerts and musical programs carried out at schools and kindergartens of the region. On 19 January, 2012 the new building of the Kielce Philharmonic was opened.

ul. Żeromskiego 12, 25-369 Kielce
Tel. +48 41 368 11 40, 41 365 54 83 (ticket office)
www.flharmonia.kielce.pl



www.swietokrzyskie.travel



HAMMOND MUSEUM
ul. Zamkowa 5, 25-009 Kielce
Tel. +48 41 367 62 95
www.muzeumhammonda.pl

HAMMOND MUSEUM

The Hammond Museum offers a short history lesson where music and technology intertwine. The museum tells the story of Laurens Hammond's life and work, with one incredible invention in particular having changed popular music worldwide. And it all takes place inside the beautiful surroundings of a palace. The first thing that visitors come across after entering the Zieliński Palace complex is the sculpture of Laurens Hammond sitting at an organ. And then, just a moment later, they will find themselves in a magical world of history, images and sound. The exhibition in this unique museum, the only one of its kind in the world, is divided into a number of themed areas: History, Hammond in Poland, Hammond Worldwide, Sound Zone, Hammond Club, Leslie, and My Hammond. One of the rooms is dedicated to Andrzej Zieliński, the leader of Skaldowie – a Polish rock band that was particularly popular in the 1960s and 1970s. The permanent exhibition of instruments consists of over 60 original Hammond organs, 27 Hammond clocks and an electric bridge table. If you are an organ enthusiast, you will have a great opportunity to compare the sounds of the various Hammond models and even have a go on the "Musical Stairway".



BOTANICAL GARDEN IN KIELCE

GEONATURA KIELCE – BOTANICAL GARDEN
ul. Jagiellońska 78, 25-734 Kielce
Tel.: +48 41 367 64 68 lub 69
www.geonatura-kielce.pl
/ogrodbotaniczny/pl

The Botanical Garden in Kielce is situated on the south-eastern slopes of Karczówka Hill and covers an area of around 11 ha. The primary idea of the garden is to preserve and present the characteristic flora of the region, which is unusually rich on a national scale. The Botanical Garden in Kielce is also the only such garden in Europe with a rock exposure, where cave entrances, fossils from 360 million years ago and galena (lead ore) veins can all easily be seen.

The most interesting of the almost 40 plant collections here are the rose garden, the heather garden, the collection of ornamental grasses (known as the "garden of mists"), the aquatic and swamp plant section encompassing four water reservoirs, and the large alpine garden featuring various species of mountain plants along with a waterfall. It is also worth seeing the colourful "Continents" flower bed (made in a scale of 1:600,000), the five themed gardens, and the in-situ protected xerothermic grasses with an array of rare and endangered species of steppe plants. All these collections are continually supplemented and enriched with various species of plants and their different varieties.

The Botanical Garden in Kielce is a great place to learn more about nature (through workshops, themed walks and educational games), and it also forms a green enclave in the city centre that provides an ideal spot for recreation and relaxation. Visitors can take a rest on the free-standing sun beds, or enjoy a cup of aromatic coffee and a sweet treat in the garden café.



KIELCE BUS STATION

KIELCE BUS STATION
ul. Czarnowska 12
25-504 Kielce
Tel. +48 41 250 79 90
www.dworzec.kielce.pl

BUS STATION
ul. Czarnowska 12
25-504 Kielce
Telephone: +48 41 25 07 990

Kielce Promotion Centre
ul. Czarnowska 12
25-504 Kielce
Telephone: +48 605 287 616



SWEETS MANUFACTORY

The Manufactory of Sweets is located in the Pharmacy of Imagination, part of the Museum of Toys and Fun in Kielce. In the manufactory everyone can see how colourful lollipops and candies are made in a magical way without using machines and take part in workshops of making chocolate by hand. Caramel shows and chocolate workshops will be interesting both for individuals and for organized groups.

In the Manufactory there is a small cafe in whose original interiors are served: coffee, freshly squeezed juice, delicious cakes and hand-made desserts. There is also a free of charge mini play room for children up to 5 years old and a free-access small library with books for the youngest. The toilets inside are equipped with baby-change tables and facilities for the disabled. Visits at the Caramel Magic Manufactory are an unforgettable experience for all guests – big and small!

THE MANUFACTORY OF SWEETS & CARMEL MAGIC FAMILY CAFÉ
ul. Mickiewicza 1, 25-352 Kielce
Tel. 537 950 750
www.magiakarmelu.pl



SANDOMIERZ

Sandomierz boasts over 120 monuments of architecture from different eras. The highest class monuments include: a medieval urban layout of the city with a Renaissance town hall in the center of the market square and St. James church – one of the oldest brick buildings in our country. The times of King Casimir the Great (14th century) are remembered by the Royal Palace, currently the seat of the Regional Museum, the Opatowska Gate, the only preserved to this day gate situated in fortification walls and a cathedral from the 14th century with valuable Byzantine-Russian frescoes inside. In the late Renaissance Collegium Gostomianum of the 17th century one of the oldest junior schools in the country has been operating for more than 400 years. There is also the Długosz House, a perfectly preserved example of a Gothic dwelling house, which houses vast collections of the Diocesan Museum. Tourists can also enjoy a 470-meter-long Underground Tourist Route.



Fans of Father Mateusz Żmigrodzki – the main character in the TV series *Ojciec Mateusz* – can enjoy looking round a unique exhibition here titled *The World of Father Mateusz*, with life-sized wax figures of the actors serving as an unusual added attraction.



CASTLE MUSEUM IN SANDOMIERZ

The 14th-century royal castle was built on the site of an already existing wooden stronghold, replacing the previous structure with a Gothic brick building that also had a defensive tower and castle wall. The site of many important historical events, this Gothic castle was subsequently transformed into a Renaissance-style mansion. During the Swedish Deluge in the 17th century, it was blown up, with the western wing that survived later being converted into a detached palace-type building.

After the Third Partition, the castle housed a courtroom and prison, which operated within its walls for over 160 years. Since 1986, it has been home to the Castle Museum, with a valuable collection of historical, literary, ethnographic, artistic and archaeological artefacts, including the Sandomierz Chess Set from around the 12th or 13th century, a collection of 19th and 20th-century paintings, and the only preserved Sandomierz overcoat (called a sukmana) in Poland. The permanent exhibitions contain a 17th-century octave-type kartouwe cannon, silver tableware and vanity sets from the "Małachów treasure", numismatic collections (of coins and medals), and many other valuable objects. Moreover, there is a superb view of the longest Polish river from the oldest part of the castle – the "hen's leg" tower (built ca. 1480) – while the courtyard also contains miniatures of some of Sandomierz's oldest landmarks.



CASTLE MUSEUM IN SANDOMIERZ
ul. Zamkowa 12, 27-600 Sandomierz, Tel. 15 644 57 57
www.zamek-sandomierz.pl

SANDOMIERZ

THE ROYAL TOWN
THE ROYAL TOWN
THE ROYAL TOWN
THE ROYAL TOWN





PEPPER MOUNTAINS AND THE QUEEN JADWIGA'S RAVINE

The Pepper Mountains are about 500 million years old. A unique in Europe geological nature reserve is dominated by the wild rose and junipers with navy fruits. Here, tourists can enjoy a beautiful view of the Vistula valley and a slope of the Old City. Another valuable natural object in Sandomierz is a 10-meter-deep and 500-meter-long loess ravine of Queen Jadwiga. It is a place where Queen Jadwiga, while staying in Sandomierz, would take her walks.



THE ROYAL TOWN SANDOMIERZ

VISTULA RIVER BOAT CRUISES

During the cruise you can enjoy the enchanting panorama of Sandomierz which is located on a high slope. „Sunset cruises” with a stop at a great viewing spot provide unforgettable experience. Direct contact with nature and coastal landscapes can be experienced daily by taking cruises down the Vistula River gorge from Sandomierz to Baranów Sandomierski or Anopol.



TOURIST INFORMATION CENTRE
Rynek 20, 27-600 Sandomierz
Telephone: +48 15 644 61 05, 882 928 877
www.sandomierz.travel

WORLD CAPITAL OF STRIPED FLINT

Sandomierz is the capital of the 'stone of optimism', as striped flint is called. Credit for the discovery of the use of flint in jewellery-making goes to the artist Cezary Łutowicz, who "infects people with optimism" as he creates his unique pieces in his workshop. The Castle Museum houses the world's only striped flint jewellery collection. The Striped Flint Festival is held in the town every year, along with numerous accompanying events.



„GOLD & SILVER GALLERY” GALERIA CEZARY ŁUTOWICZ
Plac Poniatowskiego 4, 27-600 Sandomierz
Tel. +48 15 832 32 97

GALERIA OTWARTA
Rynek 2, 27-600 Sandomierz
Tel. +48 15 832 78 28, www.galeriaotwarta.pl



CZARY NAPARY

A place where you can take an extraordinary journey back in time and learn not only about the herbs that could be used to treat people, but also the ones that could prove fatal. Your guide to the unusual world of plants will be Marcin of Urzędów – a 16th-century botanist who lived and worked in Sandomierz. As you wander through the exhibition rooms, you will see pictures of some of the most famous poisonings in history and learn blood-curdling stories about some of the poisoned objects. You will see a small herb garden as well, though we would advise against picking any of them. The exhibition also presents elixirs known to the famous House of Borgia, as well as more modern methods of detoxification. Czary Napary [Magic Infusions] is the only interactive exhibition in Poland on the magical powers of plants and mushrooms.

CZARY NAPARY
AKADEMIA ZIOŁOWA MARCINA Z URZĘDOWA
Rynek 4, 27-600 Sandomierz
Tel. 574 639 690, www.czarynapary.pl





KRZYŻTOPÓR CASTLE

INSTITUTION OF CULTURE
KRZYŻTOPÓR CASTLE
Ujazd 73, 27-570 Iwaniska
Tel.: +48 15 860 11 33, +48 511 453 697
(ticket office)
www.krzyztopor.org.pl

Krzyżtopór Castle in Ujazd, nowadays one of Poland's largest preserved ruins, was built in the style of a *palazzo in fortezza* (fortified palace) from 1621 to 1644 as a residence for magnate Krzysztof Ossoliński, the voivode of Sandomierz. Legend has it that the castle was modelled on the structure of the calendar: with the four towers corresponding to the number of seasons in a year, 12 halls reflecting the number of months, 52 chambers denoting the number of weeks, and 365 windows for the number of days.

During the tourist season, many events are held here that are aimed at bringing history to life and promoting the region. On selected evenings, visitors can meet the ghosts of Krzyżtopór during night sightseeing tours of the castle that are available in two versions – standard and premium. It's possible to look round the castle on your own, with a guide, or with a free mobile app, while educational and artistic events for organised groups are also very popular. A souvenir shop and cafe are located on the premises as well.



POPIEL PALACE IN KUROWĘKI

In the second half of the 14th century a castle was erected in Kurozwęki, known from a document dated to 1400 as „Castrum Curoswank”. The 18th century brought a redevelopment of the fortress which took the form of a late Baroque palace with elements of early Classicism. Tourists can explore the interior of the Kurozwęki palace with its basement and spend a night in a stylish Orangery and Outbuildings. An unusual attraction is the herd of American buffaloes, which can be watched from inside the “buffalo safari” carriage. And in the restaurant you can taste dishes of buffalo meat. One of the buildings in front of the palace houses the first restaurant brewery in the Świętokrzyskie province, which is a great place to try some of the local beers and simply have a nice time.

Fans of active leisure can ride a horse or walk along the paths of a labyrinth in the corn field.

ZESPÓŁ PAŁACOWY SP. Z O.O.
ul. Zamkowa 3, 28-200 Kurozwęki,
Tel. +48 15 866 72 72, 15 866 72 71
www.kurozweki.com; www.bizony.com

CASTLES AND PALACES



CASTLE IN BODZENTYN

In place of a wooden mansion built by the Bishop of Cracow Bodzanta of Jankowa, in the second half of the 14th century a brick Gothic castle with a quadrilateral tower surrounded by a moat was constructed. It was created on the initiative of another bishop, the successor Bodzanta, Florian of Mokroś, Jelita coat of arms. The fort, for several centuries connected with the urban fortifications, was a favorite place of clergy. In the second half of the 16th century the castle was rebuilt by Bishop Franciszek Krasiński and transformed into a Renaissance residence. Besides the three-storey main building two other facilities, for guests and servants, were erected. In 1691, thanks to two side wings, a stronghold gained a horseshoe shape. After the construction of the Bishops' Palace in Kielce, the Bodzentyn Castle lost its significance and in the 19th century fell into ruin. In the past, the castle was a huge mansion which also consisted of an Italian garden spreading to the nearby St. Stanisław Bishop-Martyr Church. Today there are only walls of the original medieval building, and the only element that remained in a good shape is the late-Renaissance main portal made of red sandstone.

TOURIST INFORMATION CENTRE IN BODZENTYN
ul. Rynek 11, 26-010 Bodzentyn
Tel. 693 690 333



BODZENTYN TOWN AND MUNICIPAL OFFICE
ul. Suchońskiego 3, 26-010 Bodzentyn
Tel. +48 41 31 15 010, 41 31 15 511, 41 31 15 114
www.bodzentyn.pl



KOŁŁATAJ PALACE IN WIŚNIOWA

A one-storey building on a rectangular plan, with a 19th-century Baroque-style staircase and a portico with six Tuscan columns, the palace houses the Hugo Kołłątaj Memorial Room and also his study, where visitors can see some of the documents issued during Kołłątaj's lifetime and learn more about him and the Constitution of 3 May 1791. The palace also contains a wedding hall and an art gallery devoted to local artists. The park in which the building is situated dates back to the first half of the 18th century. The site has been thoroughly renovated thanks to funds obtained from the Staszów municipal under the Regional Operational Programme of the Świętokrzyskie Province 2014–2020, as well as from the Ministry of Culture and National Heritage, and the Rural Development Programme for the years 2014–2020.

KOŁŁATAJ PALACE IN WIŚNIOWA
Wiśniowa 111, 28-200 Staszów,
Tel. +48 15 823 51 43
www.staszow.pl



CASTLE RUINS IN CHĘCINY

Chęciny owes its development to the deposits of precious metals: lead, silver and copper. The picturesque town's skyline today is dominated by the ruins of a Gothic castle, built around the year 1300 on the top of the mountain called Castle Hill. The spirit of the ancient inhabitant of the castle – Queen Bona is said to live in the ruins of the castle. Today, tourists can also experience one of the many organized here knightly tournaments. In this historic town other facilities worth visiting include: an early Baroque monastery of the Bernardine Sisters, a church and a Franciscan monastery founded by King Casimir the Great in 1368, a parish church erected in the mid-fourteenth century as well as a Renaissance building called Niemczówka. If you're visiting this historic town, we would also recommend seeing the Renaissance-style Niemczówka tenement house, with the Museum Chamber of Colonel Wołodyjowski (the title character of the final part of Henryk Sienkiewicz's Trilogy), the 14th-century parish church, the Franciscan church and monastery, with its turbulent history intertwining the sacred and the profane, the church at the Bernardine convent, and the numerous remaining examples of Jewish architecture.



**„NIEMCZÓWKA” TOURIST AND HISTORICAL INFORMATION
CENTRE OF CHĘCINY MUNICIPAL**
ul. Małogoska 7, 26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 315 18 29
www.cit.heciny.pl

CASTLE RUINS IN CHĘCINY
ul. Jędrzejowska, Chęciny
Office: ul. Małogoska 7
26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 308 00 48
www.zamek.heciny.pl



PARK AND PALACE COMPLEX IN PODZAMCZE CHĘCIŃSKIE

At the beginning of the seventeenth century at the site of a former estate a fortified manor house was built at the request of Chęciny district governor, Jan Branicki, Gryf coat of arms. When the Royal Castle located nearby was destroyed by the Swedes, the seat of the Chęciny district governor was moved to Podzamcze in the vicinity of Chęciny. Then an outhouse was erected and a defensive residence was transformed into an elegant palace, probably designed by the architect Tylman van Gameren.

Today, the original layout is retained only by a well-preserved main building of the fortified manor, an outhouse and the remains of the moat, currently used as a pond. The interior of the palace is decorated in a baroque style, preserving barrel and barrel-cross vaults. The manor has two corner alcoves, which are a characteristic element of Polish architecture of the turn of the sixteenth and seventeenth centuries. The complex also comprises a decorative entrance gate in the form of a triumphal arch, supposedly erected to greet King Jan III Sobieski returning from Vienna. The gate was founded by Stefan Bidziński in the years 1673-1674. The Palace and Park Complex in Podzamcze Chęcińskie is the only example of such a residence from the period of the so-called Mature Baroque in the Świętokrzyskie region.

Since 2010, both the land and the real estate have been at the disposal of the Regional Centre for Science and Technology. Thanks to its efforts, the complex's appearance is similar to that of the times of its greatest splendor. The mansion, the Jan III Sobieski gate and the beautiful Italian garden have been recreated. Since September 2014 tourists can also visit the „Leonardo da Vinci” Science Centre modelled on the popular Science Centre „Copernicus” in Warsaw.

REGIONAL CENTRE FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY

Podzamcze 45 koło Chęciny, 26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 343 40 50, www.rcnt.pl



ul. Szkolna 8, 28-225 Szydłów
www.odkrywaj.szydlow.pl



JAGIELLONIAN ROYAL PALACE

The only integrally preserved medieval residence of Polish kings within the former borders of the Kingdom of Poland, the palace is divided into two parts: the representative Audience Chamber and the Private Chamber. King Władysław Jagiełło visited Szydłów 17 times, administering justice while he stayed in the palace. Until recently, the building was a permanent ruin but after undergoing extensive revitalisation work in 2019, the palace was re-roofed and adapted for tourists. It houses a private royal chamber with a fireplace, and a basement containing a torture chamber and a technical monument that was unique within Polish lands: medieval hypocaust furnaces used for heating the throne room with hot air.

MANOR HOUSE AND FORTALICE IN SOBKÓW



FORTALICE IN SOBKÓW

ul. Stanisława Sobka 15, 28-305 Sobków
Telephone: +48 509 326 536, +48 509 326 537
www.zameksobkow.eu

Stanisław Sobek of Sulejów erected a picturesque fortalice near the Nida River between 1560 and 1570. The building forms an interesting post-manor complex along with the classicist palace built by the Szaniawski family (circa 1770), which today lies in ruins. The fortalice was originally closed, with a defensive wall on all sides and towers in the four corners. The remains of the walls and three of the towers have survived to the present day. The ruins of the palace still contain four Ionic columns in the middle section, and you can see a projection with walled-up arcades and a semi-circular tympanum with a stucco cartouche on the south-eastern façade that was erected circa 1800. The cartouche is decorated with horns of plenty, garlands and the initials of crown wood carver Stanisław Szaniawski and his wife Anna, née Kluszeńska.

The fortalice in Sobków has been partially restored and now contains guest rooms (with 50 beds) and the stylish restaurant Pod Zakutym Łbem [Under the Armoured Head], which serves traditional Old Polish dishes. The current owners also provide a range of additional attractions, including horse-riding lessons, historic stagecoach rides, gondola trips on the Nida River, kayaking tours, falconry shows, chivalric displays and a boarding stable for horses.



ŚWIĘTOKRZYSKI ARCHEO-GEOLOGICAL TRAIL

The Świętokrzyskie Mountains are a real treasure trove of knowledge and hidden secrets for lovers of geology, palaeontology or archaeology. Discoveries over recent decades of traces of dinosaurs and fossilised reptiles, particularly the sensational discovery of tetrapod footprints, are additional proof of the unique nature of this region. It is a good idea to start off your sightseeing tour with the Świętokrzyski Archeo-Geological Trail, where younger visitors are sure to enjoy a visit to the Jurassic Park in Bałtów or a walk along the incredible corridors of the Krzemionki mine. Adults, meanwhile, will be fascinated by the world-famous tetrapod footprints in the Zachełmie nature reserve or the picturesque amphitheatre (the most beautiful one in Poland) in the Kadzielnia reserve. And everyone will be happy to visit the unusual modern Geoeducation Centre in the Wietrznia nature reserve in Kielce, or the charming rocks and caves in the area around Chęciny. A must for everyone is a visit to the shrine of the Holy Cross and a climb up to the gołoborze [stone run] that is described in all geography textbooks. Anyone who doubts in the existence of Hell [Piekło] and Paradise [Raj] will have the chance to see for themselves that such places really do exist – and they are just 7 km apart. And finally, treasure seekers looking for fossils and minerals will be able to find practical tips on how to search for the finest pieces on the route's website (www.szlakarcheogeo.pl), which also contains ready-made ideas for other trips along the way.



Selected sites along the route:

WIETRZNIA NATURE RESERVE – GEOEDUCATION CENTRE

The Wietrznia Nature Reserve and Geoeducation Centre, managed by Geonatura Kielce, is a place where you can 'feel – touch – understand' the incredible history of the Earth as it's written in rocks and fossils. Visitors to the centre are able to see reconstructions of the Devonian sea and its inhabitants, stand eye to eye with a huge armour-plated fish or make a virtual journey into the geological past of the region inside a futuristic 5D capsule. It is also home to the Geology Lovers' Club, where you can take on the role of a rock and mineral grinder yourself. After a tour of the centre, we recommend taking a field trip along the educational trails in the Wietrznia nature reserve.



**GEONATURA KIELCE –
GEOEDUCATION CENTRE
ZBIGNIEW RUBINOWSKI
WIETRZNIA RESERVE**
ul. Daleszycka 21
25-202 Kielce
Telephone: +48 41 367 68 00
www.centrum-geoedukacji.pl



KADZIELNIA PARK AND NATURE RESERVE

The nature reserve, park and amphitheatre in the former Kadzielnia quarry managed by Geonatura Kielce are the pride of the region for geotourists. Towering over the excavation is a huge rock monolith called Geologists' Rock, whose highest part falls under the protection of the Kadzielnia nature reserve. Encompassing the remaining part of the quarry, Kadzielnia Park has a walking and cycling path open to visitors, who can also go below ground to explore the caves of the Underground Tourist Route or take to the air on the Kadzielnia zipline. An interesting place from a geological point of view due to the 360-million-year-old limestone, marl and slate exposures containing numerous fossils of sea animals, as many as 25 caves have been discovered in Kadzielnia, several of which are located in Geologists' Rock.

www.geonatura-kielce.pl



ŚLICHOWICE NATURE RESERVE

Dissected by two pits of the former quarry, Ślichowica Hill is situated in the north-western part of Kielce, on the western edge of the Ślichowice housing estate. In 1952, the first geological reserve in Poland was created here in order to protect the tectonic rock folds that are unique in the country. Currently, the former quarry area is open to visitors through a geotourist path managed by Geonatura Kielce. The geological symbol of the reserve is an exposed recumbent fold in the wall of the western pit, with the exceptional landscape features emphasised by the contrast between the steep rocky cliffs and the water filling the basin of the former quarry.



www.geonatura-kielce.pl

ŚWIĘTOKRZYSKI ARCHEO-GEOLOGICAL TRAIL

ZACHEŁMIE NATURE RESERVE

In the Zagnańsk municipal, there is a large defunct dolomite quarry that for a long time was a popular attraction due to the exposures in the northern face which revealed contact between Middle Devonian dolomites (from 395 million years ago) and Permian-Triassic conglomerates and sandstones (from 251-255 million years ago). However, the recent discovery in the quarry of footprints belonging to tetrapods, an intermediate link between fish and four-legged animals, created a huge sensation in geological circles, even leading to the estimated date when vertebrates first came out of the sea and onto land being put back by around 18 million years. Today, these tetrapod footprints are kept in the State Geological Institute in Warsaw.

www.zagnansk.pl



PARADISE CAVE

Just turn from the S7 road from Krakow to Kielce to find yourself in the middle of Paradise – the most beautiful cave in Poland. Nature created an underground breath-taking complex of corridors and chambers decorated with hundreds of stalagmites, stalactites and pisoids of various shapes and forms. A 180-meter-long, underground tourist route which presents this fairy-tale like underground world has been made available for tourists to explore. At the entrance to the cave you can see a museum exhibition with a recreated camp of a Neanderthal family with three life-size figures and remains of prehistoric animals.

PARADISE CAVE
ul. Dobrzańska, 26-060 Chęciny
Bookings: www.jaskiniaraj.pl



CHĘCINY MUNICIPAL AND ITS SURROUNDINGS

These areas in the old days were subject to intensive exploitation of rock raw materials, which is evident today almost everywhere. Across Europe, there is no other place where in such a small area rocks from almost all geological periods from the Cambrian (Paleozoic) to the Holocene (Cenozoic) would be present. It is not surprising that this area is called a „paradise for geologists.” Paradise Cave, Hell Cave, Zelejowa, Rzepka or Castle Hills, Szewce Quarry or Miedzianka Hill Reserve are just some places that are worth seeing because of their geological values.



JOURNEYS WITH PASSION

MIEDZIANKA HILL NATURE RESERVE

Established in 1958, this 25-hectare nature reserve encompasses Miedzianka Hill (354 m above sea level) as well as two defunct quarries and a former copper ore mine that used to operate here from the 14th century. The remains of the mine include the 'Zofia' and 'Teresa' adits (with the former breaking through the entire mountain massif), along with many other smaller shafts, post-mining holes, pits and slag heaps. Next to the reserve, in the former building of the last copper mine in the Świętokrzyskie Mountains, is the Museum Chamber of Ore Mining, where visitors can look at artefacts related to the history of copper mining on Miedzianka Hill, as well as numerous tools and machines, a collection of mining lamps, and some of the minerals, rocks and fossils specific to the Świętokrzyskie region.



RZEPKA HILL RESERVE

The Reserve was established in 1981 and covers the area of 9.09 hectare. It includes two hills – Rzepka (356 m. above the sea level) and Belina (355 m. above the sea level) together with the "Korzecko" quarry where the southern ridge of these hills was exposed through mining. In the quarry there is an impressive rock wall with a height of several meters, built of reddish dolomite rocks. On the crest of Rzepka Hill there are exposed Middle Devonian limestones with Devonian fossils of fauna. There are also traces of ancient mining of lead ores.



HELL CAVE

It is one of the most recognizable outcrops in the area of Chęciny. A calcite vein cuts Stokówka Hill exactly in half. The exploitation of colored calcite led to the creation of a gap, in some places stretching up to 15 meters. In the walls of the pit there are visible karst phenomena, small chimneys and rock voids, filled with weathering clay. For years, Stokówka has been a place of rock climbing training.

STOKÓWKA QUARRY

It is one of the most discernible exposures in the Chęciny region. A calcite vein of the "różanka zelejowska" type cut through Stokówka mountain exactly in the middle. The mining of the colourful calcite has led to the creation of a picturesque gap whose height can reach 15 metres. Karst phenomena, small chimneys and rock voids filled with residual clay can be observed on the faces of the excavation. For years, Stokówka has also been a site for practicing climbing.



ŚWIĘTOKRZYSKI LITERARY TRAIL

The trail exposes places associated with literary outcome or biography of famous artists residing in the Świętokrzyskie Region. In particular, it describes the figures of the Nobel Prize winner Henryk Sienkiewicz, the author of Quo Vadis, Trilogy or famous Janko the Musician, Stefan Żeromski, in the works of whom the Świętokrzyskie Region is frequently referred to, Mikołaj Rej, the author of the famous sentence „Let it by all and sundry foreign nations be known that Poles speak not Anserine but a tongue of their own” and the father of Polish literature, Witold Gombrowicz, Wincent Kadłubek, Jan Długosz, Leopold Staff and Adolf Dygasiński. These are obviously not the only writers associated with our region, in the works whom – on the pages of a novel or in a poem – the beauty of the Świętokrzyskie Region can be found. The trail is divided into three loops: Ponidziańska, Sandomiersko-Ostrowiecka and Kielecka. The Świętokrzyski Literary Trail hike is facilitated with brown road signs placed along the trails and information boards at selected sites.



MIKOŁAJ REJ – NAGŁOWICE

Mikołaj Rej – the author of the famous words: „Let it by all and sundry foreign nations be known that Poles speak not Anserine but a tongue of their own” Rej is known as the father of Polish literature because he was the first writer writing only in the Polish language. In Nagłowice, where the writer lived, a memorial chamber of the poet has been opened in a manor house from the year 1800, built in the place of the Rej’s manor house. The historic English park surrounding the manor house have preserved venerable oaks remembering the times of the writer.

MIKOŁAJ REJ MANOR HOUSE
ul. Kacpra Walewskiego 7, 28-362 Nagłowice
Telephone: +48 41 381 45 70
www.naglowice.pl

HENRYK SIENKIEWICZ – OBŁĘGOREK

In Obłęgorek, near Strawczyn, there is an estate of the Polish Nobel Prize Winner for Literature Henryk Sienkiewicz, which was presented to the writer as a gift from the society on the occasion of the 25th anniversary of his literary work. Today, the mansion is a museum dedicated to his life and work. The exhibition faithfully reflects the arrangement of the rooms and their equipment from the time the Sienkiewicz family lived in the palace. The museum is home to some of the most valuable memorabilia Sienkiewicz – albums, documents and letters sent to him in recognition of his work, admiration and reverence for his talent. In October 2012, a modern multi-media biographic and literature exhibition was opened on the first floor of the small palace.



**HENRYK SIENKIEWICZ MANSION
IN OBŁĘGOREK A BRANCH
OF THE NATIONAL MUSEUM IN KIELCE**
al. Lipowa 24, 26-067 Strawczyn
Telephone: +48 41 303 04 26, 664 384 069
www.mnki.pl

STEFAN ŻEROMSKI – KIELCE, CIEKOTY, STRAWCZYN

Kielecczyna (Kielce region) is Stefan Żeromski’s ‘little homeland’ – he was born in Strawczyn, spent his childhood in Ciekoty and attended middle school in Kielce. Today, Ciekoty is home to the Szklany Dom [Glass House] Centre for Education and Culture, and also the writer’s former manor house, which now contains a museum where you can learn all about his childhood and the history of the Żeromski family. Cultural events are organised there all year round – such as the Otwarte Książki [Open Books] Literary Festival on the first weekend of July, and the celebration of the name day for Stefan at the beginning of September. The buildings of the former Kielce middle school house the Museum of Stefan Żeromski’s School Years, with exhibitions presenting family souvenirs, memorabilia related to the writer’s school and education, pictures of his family and friends, early romances, and the first editions of his works.

**STEFAN ŻEROMSKI MUSEUM
(BRANCH OF THE NATIONAL
MUSEUM IN KIELCE)**
ul. Jana Pawła II 5, 25-013 Kielce
Telephone: +48 41 344 57 92
www.mnki.pl



**„SZKLANY DOM” CENTRE
FOR EDUCATION AND CULTURE –
STEFAN ŻEROMSKI
MANOR HOUSE**
Ciekoty 76, 26-001 Masłów
Tel. +48 41 311 21 28
www.szklanydom.maslow.pl



WITOLD GOMBROWICZ – BODZECHÓW DOŁY BISKUPIE

Witold Gombrowicz spent in Bodzechów a period during which his father was the director of metal plants. The observations made then by the writer had a huge influence on his work. Many literary images of „Pornography”, „Ferdynand” or „Marriage” directly evokes Ćmielów, Brzostów, Grocholice, Ostrowiec Świętokrzyski, Ruda or Bodzechów. In Doły Biskupie Gombrowicz’s father ran a cardboard factory „Witulin”. Places connected with the writer’s childhood and youth have become a part of a green bike trail or a car „Świętokrzyski Literary Trail”.



ŚWIĘTOKRZYSKI LITERARY TRAIL

GUSTAW HERLING-GRUDZIŃSKI – KIELCE, SUCHEDNIÓW

Gustaw Herling-Grudziński was born in Kielce in 1919 and lived at 52 Sienkiewicza Street. At the age of 10 he started his school education and attended the same high school where Stefan Żeromski had studied earlier. After his mother's death, he moved to Suchedniów, where his father bought a house on the Kamionka and a 19th-century mill with an adjacent pond and meadows – property associated with the Old Polish Industrial Area with the historical name "Berezas' Forge and Finery". It is the reminiscence of the dear home in Suchedniów that allowed the writer to survive the most difficult periods in the Soviet gulag, which he wrote about on the pages of "A World Apart".

Today, in the place of the former property of the Grudziński family in Suchedniów, in Berezów Street there is the hotel and restaurant "Old Mill" with a plaque and obelisk referring to the writer. Here is also the beginning of the marked literary path along which Gustaw Herling-Grudziński travelled every day on his way to school and which leads to a railway station.

LEOPOLD STAFF, WŁODZIMIERZ SEDLAK – SKARŻYSKO- KAMIENNA

The town of Skarżysko-Kamienna was created by merging former villages of Kamienna, Milica, Bzin, Rejów and Posadaj. The river passing through Skarżysko-Kamienna for centuries favored the human output in the area. In the era of the Congress Kingdom, these areas became a vital link to an industrial district created at that time by Stanisław Staszic. The rapid development of the town was also connected with a National Ammunition Plant established on the Kamienna River in the 1920s. The writers Włodzimierz Sedlak and Leopold Staff are associated with the town. Sedlak spent his childhood there and today at number 10 3-go Maja Street tourists can visit the writer's family house. At a Hall of Remembrance situated in a local library one can find various memorabilia and exhibits connected with the writer granted to the library by Sedlak's heiress, Joanna Kalisz Półtorak. Leopold Staff visited Skarżysko-Kamienna for the first time in 1953 and after that year he would return to the town every year in search of peace and serenity. The most valuable place of memory connected with the poet is the rectory of St. Joseph church, where he died and a wooden church where he liked to pray.

ADOLF DYGASIŃSKI – PIŃCZÓW AND ITS VICINITY



Adolf Dygasiński is one of the most prominent representatives of Naturalism in the Polish literature. He was born in Niegostawice, a tiny village situated between Pińczów and Wiślica. Dygasiński was baptized in a church in Pełczyńska and studied in a junior school in Pińczów. The land of his childhood, including Pińczów, was thoroughly described in his novels entitled Beldonek, Żywot Beldonka and Kult Światła. One of the exhibitions held at the Regional Museum in Pińczów was devoted to the life and work of Adolf Dygasiński.

REGIONAL MUSEUM
ul. Piłsudskiego 2a, 28-400 Pińczów
Telephone: +48 41 357 24 72
www.muzeumpinczow.pl



JOURNEYS WITH PASSION

ŚWIĘTOKRZYSKI ROUTE OF WOODEN ARCHITECTURE

Wooden churches, bell towers, mansions, cottages and homesteads are the true pearls of the Świętokrzyskie region, remarkable in their construction and uniqueness. The largest group among the wooden monuments of the Świętokrzyskie Route are religious buildings – churches, chapels and bell towers. In churches, which are mostly oriented east and have timber construction, there are rich wall paintings on the walls and ceilings as well as baroque, late Baroque and Rococo furnishings – beautiful altars, crucifixes, statues and paintings of the Virgin Mary and Saints. Some of them are still used today, others are somewhat forgotten and rarely opened, wishing to return to the years of their glory.



ETHNOGRAPHIC PARK IN TOKARNIA

The main branch of the Kielce Countryside Museum is the Ethnographic Park in Tokarnia, in the Chęciny municipal, located near the S7 expressway running from Kielce to Kraków.

The most valuable 17th and 19th-century monuments of wooden architecture from the Regions of the Świętokrzyskie Mountains, the Kraków-Częstochowa Upland, the Sandomierska Upland and the Nida Basin have been gathered on the 65-hectare area. There are rural homesteads, small-town buildings, a manor house, farm buildings, rural industry monuments and religious buildings. The most interesting monuments include a 17th-century granary from Rogów, a manor house in Suchedniów from the beginning of the 19th century, a court granary from Złota (1719) and a Baroque church of Our Lady of Consolation from Rogów (1761).

What is more, the Park presents the interior of some nineteenth-century cottages and workshops, a pharmacy, a shop and a tailor workshop, as well as an exhibition of rural schools from the interwar period and a collection of statues by Jan Bernasiewicz. The Park holds numerous temporary exhibitions.

The Museum organizes regular folklore events: The Świętokrzyskie Festival of Flavours – April/May, Lead Smelting Event – May, Świętokrzyski Agritourist Fair – June, St. John's Picnic – Country smoking – June/July, Feast of Bread – September, Sunday with St. Francis – August, Motopicnic rally of historic cars and motorcycles – August, Tastes of Autumn – September, "Family Sundays in the Heritage Park" cycle – May/October, Goose Meat Day in October.

**MUSEUM OF THE KIELCE
REGION COUNTRYSIDE**
ul. Jana Pawła II 6
25-025 Kielce
Telephone: +48 41 344 92 97
www.mwk.com.pl

**ETHNOGRAPHIC PARK
IN TOKARNIA**
Tokarnia 303,
26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 315 41 71,
+48 519 467 107
Ticket office: 515 458 649
www.mwk.com.pl

ŚWIĘTOKRZYSKI ROUTE OF WOODEN ARCHITECTURE



BLIŻYN, MROCZKÓW (BLIŻYN MUNICIPAL)

In June 1410, during his trip to Grunwald, King Władysław Jagiello stopped for a night in Bliżyn. One of the valuable monuments of the village is a larch Chapel of St. Sophia, completed in the year 1818. In addition to the chapel, one can see the ruins of a steel mill from the nineteenth century, a neo-Gothic palace of the Plater family, and a parish church of St. Louis from 1896. In Mroczków tourists can admire a beautiful larch church of St. Roch, built in the late sixteenth or early seventeenth century, which according to a folk tradition was built on the graves of the dead as a thanksgiving for ending a plague.

BEBELNO (WŁOSZCZOWA DISTRICT)

The first mention confirming the existence of the church in Bebelno comes from the second half of the fifteenth century. The building burned down in 1511 and was rebuilt as a chapel. In 1725 or 1745 Antoni and Karol Bystrzonowscy founded a new temple. In 1777 the church vestry and porch were added. Inside there is a well-preserved main altar with the images of the Blessed Virgin Mary and St. Nicholas, as well as wooden figures of St. Nicholas and St. Stanislaus on the sides. In the side-isle, in the corners two baroque side altars are situated. In the vicinity of the church there is a wooden bell tower.



KOSSÓW (WŁOSZCZOWA DISTRICT)

The Parish in Kossów was probably built in the mid-fifteenth century. The original church of All Saints was wooden. The present church was built in the first half of the 17th century and was consecrated on May 20, 1766 by Bishop Franciszek Potkański, bishop suffragan of Krakow. The church was renovated in 1937 and after World War II. Wall paintings were added in 1976. Under the decree of the Polish primate from 1968 the church received the name of Our Lady of Częstochowa. Next to the church there is a wooden bell tower.



STRADÓW

The present church in Stradów was built in 1657 thanks to the efforts and at the cost of Władysław Myszkowski, Kraków voivode. Inside there are three altars with wooden, baroque settings. In the main altar there is a wooden carved crucifix whereas in the left one there is a painting of the Stradowska Virgin Mary from the seventeenth century. In the vicinity of the church there is a wooden bell tower.

TOPOLA

The church in Topola was moved from Kazimierza Mała in 1972. It is a larch, three-isle construction. Inside the church there are two wooden Baroque altars. The main one houses a painting of the Assumption of the Blessed Virgin Mary and the Holy Trinity. On the sides there are the statues of St. Peter and St. Paul. In the side altar there are two images of St. Stanislaus.

CUDZYNOWICE

The legend has it that in 1757 in Cudzynowice, Castellan of Sandomierz, Teresa Morsztyn Ossolińska, nee Jabłonowska, had a wooden church built in the place of a previous one, which had been mentioned as early as in 1326. The most valuable elements of the interior of the church are the Gothic crucifix in the rainbow and rococo altars. In the main altar, between the statues of St. Peter and St. Paul there is a painting of the Crucifixion attributed to F. Smuglewicz. The side altar boasts a painting of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary together with side statues of St. Anna and St. Anthony. In addition, the church has a rococo organ, a wooden Baroque baptismal font and stoup.

GORZKÓW

The first mention of the church in Gorzków appeared in 1326. In 1758 burgrave of Kraków Józef Mieroszewski built a new wooden church, probably in the place where the older one had been demolished. Preserved until today this beautiful wooden church of carcass construction boasts the main altar with a Baroque wooden crucifix, the statues of the Virgin Mary, St. John the Evangelist and St. Mary Magdalene from ca. 1894. In the left altar there is a painting of the Madonna and the Child from the early seventeenth century, whereas in the right one – the image of St. Joseph. Next to the church there is a belfry, which was renovated in 1997 and had a new interior steel structure for the bells assembled.

JOURNEYS WITH PASSION



BUSKO-ZDRÓJ

The Church of Saint Leonard in Busko-Zdrój is a larch-wood cemetery building with a timber construction erected in 1699 in place of the 12th-century church that previously stood there. The most important element in the historic church is the late-Baroque main altar – a decorative architectural-sculptural composition featuring a figure of Saint Leonard in the centre. Stretching around the church is a defunct old cemetery, where various types of cross-shaped tombs, full-sized figures (Christ of Nazareth, Mother of God) and a vine-entangled stone column from the turn of the 18th century have all survived. Beside the apse is a section containing the tomb of the Rzewuski family, with an original plaque placed on a classicist stele.



CISTERCIAN ROUTE

JĘDRZEJÓW



CISTERCIAN ABBEY IN JĘDRZEJÓW

In 1149 French monks of the Cistercian Abbey of Morimond in Burgundy came to Jędrzejów and built the then first Cistercian monastery in Poland. Blessed Vincent Kadłubek spent the last years of his life here. In one of the chapels there is Kadłubek's funerary altar and a silver-plated coffin with his relics. Every year in the months of August and September in the monastery the International Organ Festival is held.

**CISTERCIAN ABBEY IN JĘDRZEJÓW
SANCTUARY OF BLESSED WINCENTY KADŁUBEK**
ul. Klasztorna 20, 28-300 Jędrzejów
Telephone: +48 41 386 23 08, www.jedrzejow.cystersi.pl

JOURNEYS WITH PASSION



WĄCHOCK



CISTERCIAN ABBEY IN WĄCHOCK

Wąchock nearby Starachowice is famous not only for jokes, but mostly for the Cistercian Order, brought in 1179 from the Abbey of Morimond in Burgundy. The lovers of sacral architecture can admire a late-Roman monastery church, following a Latin cross plan and made from bicolor cut stones, a monastery with perfectly preserved Roman interiors, a beautiful chapter-house, constituting an exceptional piece of art of the Cistercians in Poland. The monastery houses a grave tomb of Major Jan Piwnik „Ponury” – the legendary leader of National Army Groups of the Świętokrzyskie Region. The Cistercian Abbey complex in Wąchock is one of the most important objects of European culture routes – the Cistercian and Romanesque ones.

**CISTERCIAN ABBEY IN WĄCHOCK
MUSEUM OF MEMORY OF STRUGGLE FOR NATION'S INDEPENDENCE**
ul. Kościelna 14, 27-215 Wąchock, Telephone: +48 41 275 02 00
www.wachock.cystersi.pl



KOPRZYWNICA



CISTERCIAN ABBEY IN KOPRZYWNICA

Koprzywnica situated in the valley of the Koprzywnianka River gained its fame thanks to the Cistercians who once resided here. The abbey founded by them was completely rebuilt in the eighteenth century. The Romanesque church has superstructures of brick, Gothic peaks and the sacristy, the chapel, the west façade of the vestibule and a bell-shaped tower added in the Baroque period. Smartly presented cross-ribbed vaulting and Gothic paintings are visible throughout the church.



**POST-CISTERCIAN MONASTERY COMPLEX
IN KOPRZYWNICA ST. FLORIAN PARISH**
ul. Krakowska 76, 27-660 Koprzywnica
Telephone: +48 15 847 62 02
www.koprzywnica.eu

INDUSTRIAL MONUMENTS ROUTE

ŚWIĘTOKRZYSKIE REGION

A great idea for anybody interested in the history of industrialisation, industrial heritage and industrial monuments, this route connects the most important – in historical and architectural terms – former industrial sites in the Świętokrzyskie region. They include places connected with the steelmaking, mining, military, automotive, metallurgical, railway and pottery traditions and which are also interesting archaeological attractions. Some of these industrial treasures have been transformed into vibrant museums or cultural centres, while others have become ruins that now blend in with the local landscape. Connecting the valley of the Kamienna River with the central part of the region, the route consists of 20 sites, including: the Museum Chamber of Ore Mining in Miedzianka; the remains of a blast furnace plant in Bobrza; the ruins of the Józef Ironworks in Samsonów; a large furnace in Kuźniaki; a historic metallurgical plant in Maleniec; the Museum of the Old Polish Basin in Sielpia Wielka; a workers' settlement with the remains of the furnace of the Rejów Steelworks in Skarżysko-Kamienna; the White Eagle Museum in Skarżysko-Kamienna; Jędrów Mill in Suchedniów; a hydrotechnical device in Mostki; a dam built in Brody in 1840; the Jan Pazdur Museum of Nature and Technology [Eco Museum] in Starachowice; the Starachowice Narrow-Gauge Railway; an iron rolling mill in Nietulisko Duże; the Ostrowiec Świętokrzyski Brewery of Culture; the Krzemionki Archaeological Museum and Nature Reserve; the Living Museum of Porcelain in Ćmielów; the Sugar Industry Memorial Chamber of the National Sugar Company in Ostrowiec Świętokrzyski; and the Mieczysław Radwan Museum of Ancient Metallurgy of the Świętokrzyskie Region in Nowa Słupia.



**WHITE EAGLE MUSEUM
IN SKARŻYSKO-KAMIENNA**
ul. Słoneczna 90, 26-110 Skarżysko-Kamienna
Telephone: +48 41 252 02 31
www.muzeum.skarzysko.pl

WHITE EAGLE MUSEUM IN SKARŻYSKO-KAMIENNA

Housed in a historic 19th-century building in the Rejów Steelworks, the museum has an extensive open-air exhibition boasting one of Poland's largest collections of heavy weapons dating back to World War Two. The torpedo boat ORP Odważny [Brave], for example, is a unique attraction in Poland and has a viewing platform enabling visitors to get on board to look around, while another interesting exhibit is the German StuG IV assault gun, one of only four that have survived to the present day. Alternatively, you can sit in the cockpit of the Ilyushin Il-14 transport plane and take the controls, or head to the main exhibition building to admire the collection of weapons used by the Polish soldier in the 20th century.



MUNICIPAL OFFICE IN BRODY
ul. Stanisława Staszica 3, 27-230 Brody
Telephone: +48 41 271 12 31, www.brody.info.pl

DAM IN BRODY

This historic dam, built in 1840, constitutes the remains of the water management system in Brody – part of a hydroelectric reservoir that served the needs of the puddling plant and rolling mill located nearby. Built as one of the investments of Bank Polski from 1836 to 1842, the plants formed part of the 'chain of iron factories' on the Kamienna River. A reservoir with a 350-metre frontal dam was therefore created. Originally consisting of seven spans, the stone water sluice is a fine example of the use of modern technologies while still preserving aesthetic values. Just like the plants, the dam was destroyed by a great flood on the Kamienna River in the summer of 1903. When a new retention reservoir was built in the first half of the 1960s, the preserved remains of the 19th-century sluice were used to make the new dam. As a result, we can now admire one of the most valuable examples of hydrotechnical construction in the entire Old Polish Industrial Basin.



MUSEUM OF ANCIENT METALLURGY

The Mieczysław Radwan Museum of Ancient Metallurgy of the Świętokrzyskie Region in Nowa Słupia presents the achievements of great metallurgists of the past, who 2,000 years ago created the largest iron production centre outside the Roman Empire between the Łysogóry mountain range and the Kamienna River. Visitors make their way through the exhibition on a multimedia journey – with 3D films, realistic sculptures of key figures, dioramas of ancient landscapes, exhibits and reconstructions – led by the voice of a narrator and special lights. You can also learn about the cosmic origins of iron and the history of ancient metallurgy by walking the path between two worlds from the Iron Age that diffused into each other in times of peace and war: the Barbaricum (Germanic) world and the Roman Empire. The museum was erected on a genuine archaeological site containing the relics of 45 primitive smelting furnaces.

MUSEUM OF ANCIENT METALLURGY
ul. Świętokrzyska 59A, 26-006 Nowa Słupia
Telephone: +48 41 389 70 45, 513 693 195
www.muzeum-nowaslupia.pl



MUSEUM CHAMBER OF ORE MINING IN MIEDZIANKA

The Museum Chamber of Ore Mining in Miedzianka is a cultural institution that aims to increase interest in the mining traditions of the Świętokrzyskie region by making its collections available for educational school trips and tourists alike. One of the region's most important mining centres was Miedzianka Hill (354 m above sea level), with its rich deposits of coloured copper carbonates (e.g. azurite, malachite) and Chęciny marble. The extracted raw material was used to produce copper alloys (bronze, brass, gunmetal), from which household appliances and military equipment, including artillery guns, were made. The Museum Chamber has a rich collection of exhibits on the history of mining in the Chęciny area, including old mining tools and many other artefacts related to mining in the region, as well as minerals and fossils from the Świętokrzyskie region and other areas of Poland, even from abroad. Not far from the museum building is a massive steel headframe, the only monument of its kind that can still be found in the Świętokrzyskie Mountains.

MUSEUM CHAMBER OF ORE MINING IN MIEDZIANKA
Miedzianka 1, 26-060 Chęciny, Telephone: +48 784 377 444, 509 264 662, www.cakis.checiny.pl



STARACHOWICE NARROW-GAUGE RAILWAY

The development of the narrow-gauge railway in the Starachowice area in the early 20th century was closely connected with the operations of the industrial plants and mines that formed part of the Association of Starachowice Mining Plants. At that time, a large network of 750 mm narrow-gauge tracks was established to connect the larger Starachowice furnace with local iron ore mines and quarries, a sawmill, and timber yards located in Iłża Forest. Nowadays, the trains of the Starachowice Narrow-Gauge Railway serve tourists on the Starachowice-Lipie (5.5 km) and Iłża-Marcule (7 km) lines.



STARACHOWICE NARROW-GAUGE RAILWAY
Telephone: +48 506 734 959, www.skw.org.pl

INDUSTRIAL MONUMENTS ROUTE

ŚWIĘTOKRZYSKIE REGION



HISTORIC METALLURGICAL PLANT IN MALENIEC

Located in Maleniec – a village lying 24 km west of Końskie on the Czarna River – is a historic complex of rolling mills and nail manufacturing plants with a history dating back more than 200 years. In the middle of the 19th century, this was the most modern private iron factory in the Kingdom of Poland, producing weapons during the January Uprising of 1863. The pride of the factory is the largest working wooden waterwheel in the country. Visitors can take part in craft workshops or spend the night on the premises of this unique technical monument.

HISTORIC METALLURGICAL PLANT
Maleniec 54, 26–242 Ruda Maleniecka
Telephone: +48 41 373 11 42, www.maleniec.pl

MUSEUM OF NATURE AND TECHNOLOGY IN STARACHOWICE

The most valuable part of the Museum of Nature and Technology is the Blast Furnace Assembly dating back to the late 19th century, which is the best-preserved complex of metallurgy plants in Europe. The plant also includes one of the biggest steam engines (see photo). The museum houses a collection of vehicles produced by the Star Truck Factory, such as the Popemobile (a replica) or the Star 266R, which competed in the 10th Paris–Dakar Rally in 1988. The historic building of the former boiler room (currently the Kółownia Cinema) houses a paleontological exhibition containing the footprints of dinosaurs that roamed the Świętokrzyskie Mountains during the Permian, Triassic and Jurassic periods. The museum offers nearly 50 cultural events on various themes throughout the year.



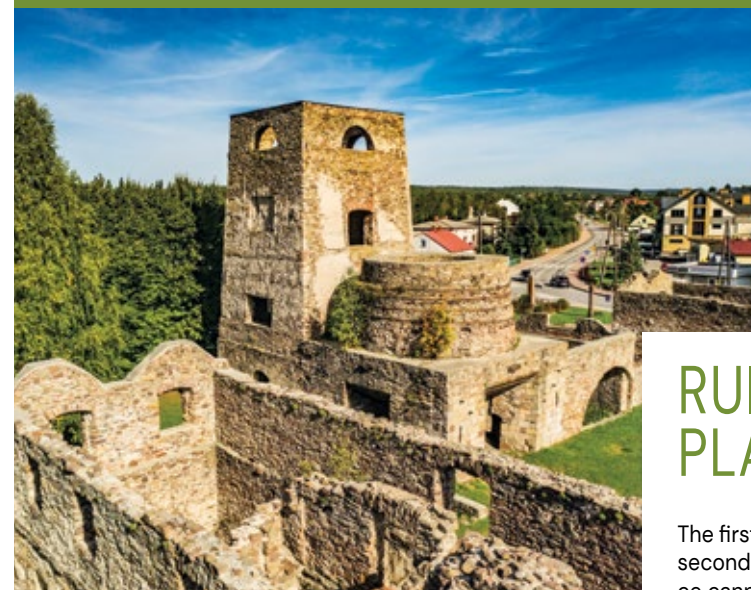
MUSEUM OF NATURE AND TECHNOLOGY, JAN PAZDUR ECO-MUSEUM
ul. Wielkopiecową 1, 27–200 Starachowice
(Entrance at 95 Marszałka Piłsudskiego Street)
Telephone: +48 41 275 40 83, 783 730 094, www.ekomuzeum.pl

ROLLING MILL IN NIETULISKO DUŻE

The ruins of the rolling mill in Nietulisko Duże are the remains of the plant which constituted the last link in the so-called 'chain of iron factories' on the Kamienna River. Built from 1834 to 1846, the plant had a carefully planned urban layout, with an industrial area and water management system. Today, the iron rolling mill is an important technical monument, whose most valuable part is the completely preserved historic water system.



KUNÓW TOWN AND MUNICIPAL OFFICE
ul. Warszawska 45 B, 27–415 Kunów
Telephone: +48 41 261 31 74
www.kunow.pl



JOURNEYS WITH PASSION

RUINS OF THE BLAST FURNACE PLANT IN SAMSONÓW

The first factory here was the so-called Michałów Ironworks, established in the second half of the 16th century. The frequently rebuilt plant was used to produce cannons, bullets and bladed weapons, etc. The blast furnace plant (the so-called Józef Ironworks), the ruins of which can still be admired today, was built between 1818 and 1823 due to the efforts of Stanisław Staszic. Unfortunately, the plant was not restored again after it was destroyed by a fire in 1866.

MUNICIPAL OFFICE IN ZAGNAŃSK
ul. Spacerowa 8, 26–050 Zagnańsk
Telephone: +48 41 300 13 22, www.zagnansk.pl



Furnace in Kuźniaki



Coal store of the blast furnace plant in Bobrza



Retaining wall in Bobrza

FURNACE IN KUŹNIAKI

As you make your way from Ruda Strawczyńska to Mniów, we recommend stopping in Kuźniaki to see a large furnace of great architectural interest that used to be part of the Jadwiga Ironworks. With its shape resembling a truncated pyramid, the furnace operated from 1782 to 1897. In addition to the ruins of the furnace, other features that have survived to the present day include a former water inlet, an underground domed ceiling about 100 metres long, and slag heaps lying beside the outlet.

TOURIST INFORMATION CENTRE "OLIMPIC" SPORTS AND RECREATION CENTRE
Strawczynek, ul. Turystyczna 6, 26–067 Strawczyn
Telephone: +48 41 333 57 97
www.olimpicstrawczyn.pl

RETAINING WALL IN BOBRZA

In 1824, construction of a new blast furnace plant at the foot of a high slope started here as part of Stanisław Staszic's plan to industrialise the Kingdom of Poland. The huge retaining walls erected at that time were over 500 metres long, 5 metres thick and – at some points – up to 15 metres high, in order to reinforce the slope of the mountain and marking the level of backfill of the blast furnaces. The further expansion of the plant was interrupted by a flood and the outbreak of the November Uprising in 1830. Today, visitors can admire the remains of the blast furnace plant, the settlement and the aforementioned retaining wall.

TOURIST INFORMATION CENTRE IN MIEDZIANA GÓRA
ul. Urzędnicza 8, 26–085 Miedziana Góra
Telephone: +48 41 303 11 01
www.miedziana-gora.pl

Located in the heart of the Świętokrzyskie Mountains, in Szklana Huta, away from the hustle and bustle of everyday life, is a Medieval Settlement where life has gone back in time a few centuries. A visit to this amazing place is a unique opportunity to take an incredible journey back in time and see the work of a shoemaker and basket-maker, or look around a potter's, weaver's and blacksmith's workshop or herbalist's hut. Skilled practitioners of these medieval crafts will eagerly share interesting stories and show the full mastery of their extraordinary skills. If you are up for a little adventure and good fun, and want to learn more about the life of medieval craftsmen, there are interesting interactive workshops that you can take part in, such as weaving, pottery, saddling, shoemaking and herbalist workshops, and many more. Gourmets of regional rarities and full-bodied cuisine shouldn't miss a visit to the inn in Huta Szklana, which is right next to the Medieval Settlement.

MEDIEVAL SETTLEMENT IN HUTA SZKLANA

Huta Szklana 37
26-004 Bieliny
Telephone: +48 41 260 81 56 lub 41 260 81 51
www.osadasredniowieczna.eu

The settlement is managed by the Centre of Tradition, Tourism and Culture of the Świętokrzyskie Mountains in Bieliny
ul. Partyzantów 3, 26-004 Bieliny,



CULTURAL AND ARCHEOLOGICAL CENTRE IN NOWA SŁUPIA

The Cultural - Archeological Centre in Nowa Słupia is a reconstructed settlement from the first centuries A.D., located by a brook whose sources are at the foot of Łysa Mountain. The settlement is a faithful reconstruction of residential buildings and workshops of the Przeworsk culture, as well as structures erected along the Roman Empire's borderland with the barbarian part of Europe. They were reconstructed by means of primeval techniques based on archeological findings. Currently, there are presentations of the ancient metallurgy of Świętokrzyskie against a background of the wide cultural context, with demonstrations of the daily and spiritual life of communities living in the Świętokrzyskie Mountains 2000 years ago.

This facility, as well as 'Dymarki Świętokrzyskie' organized on its premises for more than half a century, offer retrospective travel back to the times when the terrain of the Świętokrzyskie Mountains was one of the largest metallurgical centres of Europe. The most important point of Dymarki remains to be the experimental presentation of iron production by means of methods used approx. 2 thousand years ago and presentations of ancient crafts and daily life in the period of Roman influence. A visit in the Cultural - Archeological Centre allows one to get to know the ancient history of the Świętokrzyskie Mountains.



ul. Świętokrzyska 59, 26-006 Nowa Słupia
(next to the Museum of Ancient Metallurgy of the Świętokrzyskie Region)
Telephone: +48 41 389 70 45 lub 513 693 195
www.muzeum-nowaslupia.pl

RYDNO – NATURE RESERVE AND ARCHEOLOGICAL PICNIC

The Rydno Archaeological Reserve was created in order to protect the remains of prehistoric hematite plants, present in the distant past in the areas including the Kamienna River valley between Skarżysko - Kamienna and Wąchock. In the reserve, huge quantities of chocolate flint products were discovered. Some findings come from the Paleolithic, Mesolithic and Neolithic eras. For several years in May the „Archaeological Picnic PraOsada RYDNO” has been organized, during which archaeologists talk about the history of the area and visitors become familiar with the life in prehistoric times, try their hand at using a primitive bow and arrow with blades made of bones, or look at an archaeological excavation and learn about the research methodology.



STREAMS OF HISTORY

KRZEMIONKI – PREHISTORIC NEOLITHIC SETTLEMENT

In the area of prehistoric flint mines discovered in 1922 in Krzemionki museum lessons and workshops presenting the life of man in prehistory are conducted. Classes are held in the open air, among the restored residential buildings of the Stone Age and the early Bronze Age population. In the prehistoric village archaeologists speak about the world's prehistory, discuss the basic aspects of community life in a Neolithic village, ways of getting food, producing crafts, conducting trade and performing other activities by the people from the settlement. The museum organises the Krzemionki Encounters with the Stone Age and the Ostrowiec Świętokrzyski Festival of Prehistoric and Ancient Culture.

ARCHEOLOGICAL MUSEUM AND NATURE RESERVE IN KRZEMIONKI
Sudół 135 A, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski
Telephone: +48 41 260 55 50 lub 669 970 499
www.muzeumostrowiec.pl/krzemionki/



In the vicinity of the Paradise Cave, the most beautiful karst cave of the region in which lights bring out the shadows of thousands of stalactites and stalagmites surprising in shape, tourists can visit a newly opened Neanderthal Centre. With its interactive exhibition you can learn about the evolution of life from the moment of the Big Bang until the appearance of the Neanderthal people, learn about their daily life and the latest discoveries concerning them. A special highlight in the center is a life-size replica of a mammoth measuring 3.5 meters in height and almost 6 meters in length.

THE NEANDERTHAL CENTRE AND PARADISE CAVE
ul. Dobrzączka, 26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 346 55 18
www.jaskiniaraj.pl

THE NEANDERTHAL CENTRE





OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI

HEART OF THE KAMIENNA VALLEY

Ostrowiec Świętokrzyski is called the heart of the Kamienna River Valley – it is the largest and the most dynamically developing town in the northern part of the Świętokrzyskie Region. Its rich history with strong industrial roots and picturesque location contribute to its special assets. This has been reflected in urban planning, architecture and topography but has also influenced the social and cultural development of Ostrowiec.

The most important historic buildings of Ostrowiec Świętokrzyski include: St. Michael the Archangel Collegiate Church, the 19th-century Palace and Park Complex and remains of the Jewish cemetery with Tzadik Halsztok's Ohel, especially important to the numerous Hasidic community. A number of attractions make Ostrowiec Świętokrzyski exceptional, including its charming location in the valley of the Kamienna River. For more than four hundred years, the town's skyline has been dominated by St. Michael the Archangel Collegiate, situated picturesquely on a hill. The collegiate hills, with a beautiful walking path in Kościelna Street, so-called Narrow Street, lead to the Main Square of Ostrowiec, a place for numerous events and meetings of residents. Tourists are delighted by the greenery of Ostrowiec Świętokrzyski. A wonderful green enclave and flagship of the town is Marshal Joseph Piłsudski Park located in the centre. This place can boldly be compared to Central Park.

Tourist Information Centre in Ostrowiec Świętokrzyski
ul. Siennierska 54, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski, Telephone: +48 609 222 800
www.ostrowiec.travel

OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI BREWERY OF CULTURE

Originally founded by the Saski family in 1908, the Ostrowiec Świętokrzyski Brewery underwent revitalisation work from 2017 to 2019 when it was adapted for cultural purposes. The Ostrowiec Świętokrzyski Brewery of Culture thus came into being, housing institutions such as the Municipal Cultural Centre, the Bureau of Art Exhibitions, the Municipal Public Library and the Zmiana Klimatu [A Change of Climate] artistic base. In addition, the brewery is also home to a photographic gallery, the Etiuda cinema and a tourist information point. Artistic events are held in the courtyard here every summer. One of the sites on the Świętokrzyskie Route of Technical Monuments, the historic building of the former Plant Cultural Centre is the location for a multimedia exhibition of the Centre of Metallurgical Tradition, as well as a Discovery, Imagination and Activity Zone (SOWA), prepared in conjunction with the Copernicus Science Centre.



**THE ARCHEOLOGICAL MUSEUM IN WIŚLICA,
A BRANCH OF THE NATIONAL MUSEUM IN KIELCE**
ul. Batalionów Chłopskich 2a
28-160 Wiślica
Telephone: +48 730 729 200, 41 300 20 69
www.mnki.pl

HISTORICAL CITIES AND TOWNS

WIŚLICA

THE BREATH OF THE CENTURIES

Situated in the region of Ponidzie, in 990 Wiślica was taken over by King Mieszko I and became part of his estates. Some sources say that the prince of the State of Wiślanie received baptism in Wiślica in the year 880. The town is dominated by a collegiate church erected by King Casimir the Great, which now plays the role of the Basilica Minor. Thanks to the Romanesque-Gothic figure of Our Lady from the year 1300, called the Łokietkowa Lady, the church is known as the Sanctuary of Łokietkowa Mother of God. Under the floor of the Gothic church the remains of two Romanesque churches of the 12th and 13th centuries were discovered together with a Romanesque unique figurative floor dating back to 1170. In 1347 the so-called Wiślickie Statutes, the first Polish law codex, were announced. The House of Długosz from 1460 and a Gothic bell tower are also worth visiting in Wiślica.

**STOPNICA TOWN
AND MUNICIPAL OFFICE**
ul. Tadeusza Kościuszki 2
28-130 Stopnica
Telephone: +48 41 377 98 00, 41 377 98 10
www.umig.stopnica.pl

**MUNICIPAL CULTURAL CENTRE
IN STOPNICA**
ul. Kazimierza Wielkiego 15
28-130 Stopnica,
Telephone: +48 41 377 98 50
www.gck.stopnica.pl

STOPNICA

During the reign of King Casimir the Great, Stopnica was one of the royal cities. Currently, in the market square tourists can admire a Gothic penitential church built in 1362 which used to belong to the so-called 'baryczkowska' series of churches. Built of stone blocks, the church has a rectangular body with two pillars and a polygonal presbytery. Adjacent to the church are two chapels, the late Gothic and the early Baroque ones. The Royal Castle founded around 1350 by King Casimir the Great also retained its original glory. Today, in its restored interiors a Municipal Cultural Centre has its seat. In the vicinity of the castle there is a recreation and sport complex which includes a football stadium with an athletics track, tennis court, seasonal swimming pool with mobile roofing, a playground, sledge hill, skatepark, beach volleyball field, line pyramids, tourist paths, driving school, gym and sports hall, as well as a multi-functional polyurethane sports field which in winter serves as a skating rink. Located in the vicinity is the historic 17th-century monastery of the Congregation of the Most Sacred Heart of Jesus, where the mother of Jan Chryzostom Pasek was buried. It is likely that Pasek's own funeral also took place there in 1701.



**MUNICIPAL CULTURAL CENTRE IN THE OSTROWIEC
ŚWIĘTOKRZYSKI BREWERY OF CULTURE**
ul. Siennierska 54, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski
Telephone : +48 41 247 65 80
www.mck.ostrowiec.pl, www.ostrowieckibrowarkultury.pl



**TOURIST INFORMATION CENTRE
OPATÓW TOWN
AND MUNICIPAL OFFICE**
Plac Obróńców Pokoju 34
27-500 Opatów
Telephone: +48 15 868 13 00
www.opatow.travel

Opatów – a medieval town of treasures – is one of the oldest towns in Poland, having been granted town rights in 1282. Visitors are sure to be impressed by its incredibly rich history and the indefinable charm of its picturesque alleyways and streets, and unprecedentedly large market square. The most important monument in Opatów is the 12th-century Romanesque Collegiate Church of Saint Martin, which was presumably built for the Templar knights. The tomb of the Great Crown Chancellor Krzysztof Szydłowski – a benefactor of Opatów and a chevalier of the Order of the Dragon – deserves special attention. The road to this three-nave church, where the sejmiks (gatherings) of the nobility from the Sandomierz region were held, leads through the Renaissance-style Warsaw Gate and a small section of the 16th-century defensive walls. The 500-metre-long Underground Tourist Route, one of the longest in Poland, runs on three levels under the market square. In the early medieval period, traces of a settlement in Żmigród (Opatów's first name) were found here, near the present-day Bernardine monastery and the Baroque Church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, which had been built in place of the original 11th-century church.

Sites worth visiting in Opatów include:

- the Museum of the Opatów Land – Museum of Geodesy and Cartography;
- vineyards situated in the valley of the Opatówka River;
- places related to culinary heritage (pączek Szarego [doughnuts from the U Szarego cake shop], krówka opatowska [Opatów fudge], regional cheeses and wines).



UNDERGROUND TOURIST ROUTE
Plac Obróńców Pokoju 18, 27-500 Opatów
Tel. +48 506 789 486



STASZÓW

**TOURIST INFORMATION CENTRE
IN STASZÓW**
ul. Szkolna 14, 28-200 Staszów
Telephone: +48 15 823 96 29, 790 575 363
www.staszow.pl

A town with a history dating back to the 13th century, its most distinctive architectural feature is the historic market square, with stalls similar to those found in the Cloth Hall [Sukiennice] in Kraków. The town is home to a number of important historical monuments, such as the Church of Saint Bartholomew, built in 1343, which contains the Renaissance chapel of Our Lady of the Rosary, and also the 17th-century city hall. The architectural layout of the market square and the adjacent streets is an example of old small-town and industrial architecture. The patron saint of Staszów is Saint John Paul II, and his sanctuary towers over the town. A marked educational trail runs around the town, taking in 24 wonderful examples of animate and inanimate nature along the way.

Today, Staszów is where hand-painted baubles and Christmas tree decorations are produced, as well as other items including hand-formed decorative glass and glass tableware that is regarded as being among the most beautiful in the world.

SZYDLÓW

POLISH CARCASSONNE

Due to its perfectly preserved medieval urban layout and the city walls, Szydłów has been referred to as the Polish Carcassonne. The city walls made of local limestone in the 14th century measured 1,080 meters in length and 1.8 meters in height. The town obtained town privileges in 1329 in the times of Ladislaus Łokietek. Thanks to a decision of Casimir Wielki, the town was surrounded by walls, while the royal palace and St. Ladisław Church were built. In the royal southern house it is worth seeing an unusual testimony to medieval technology – hypocaust stoves. Kings were frequent guests of the Szydłów Castle. The museum in Skarbczyk has been transformed into the Museum of Medieval Royal Castles of Europe. Other sites that should not be missed are the Church of All Saints, with unusual figural polychromes from the first half of the 14th century and the freshly renovated Church and Hospital of the Holy Spirit. To the north of the marketplace there is a late-Gothic synagogue from 1564 – the oldest Jewish temple in the Świętokrzyskie Region.



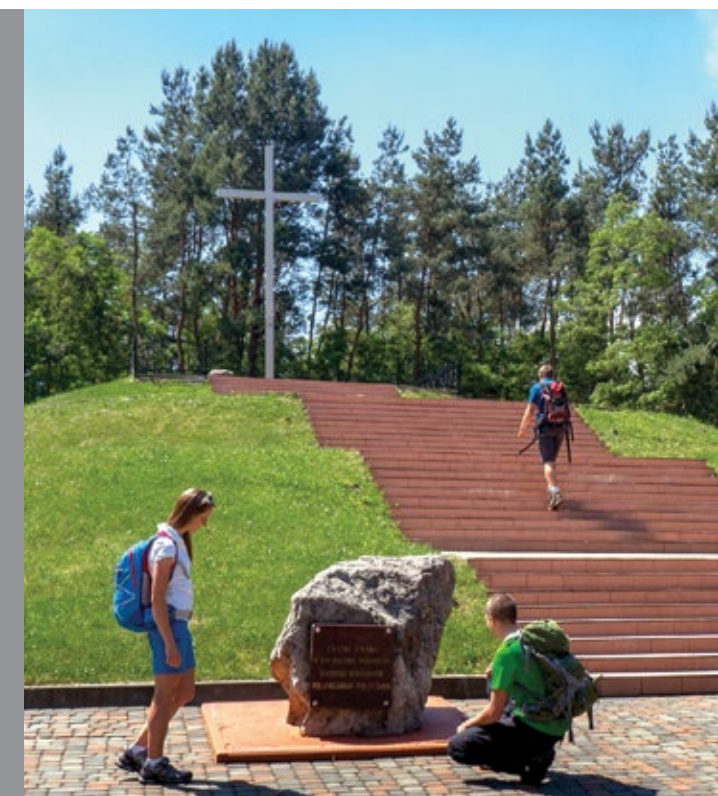
**TOURIST INFORMATION CENTRE
MUNICIPAL CULTURAL CENTRE – FORMER SYNAGOGUE**
ul. Targowa 3, 28-225 Szydłów, Telephone: +48 41 354 53 13

MUSEUM OF ROYAL CASTLES
ul. Szkolna 8, 28-225 Szydłów, Telephone: +48 41 354 53 13
www.szydlow.pl, www.odkrywaj.szydlow.pl

POŁANIEC

Połaniec has a rich history dating back to the 11th century. A significant role in the development of the town was played by the Tatars. As a result of numerous fights conducted with them, the town was destroyed several times. Today, a complex of the parish church of St. Martin of the nineteenth century, the Baroque chapel of Our Lady of the Rosary and the synagogue of the eighteenth century are among the most interesting monuments worth visiting in Połaniec. Here Tadeusz Kosciuszko delivered his famous proclamation and in the place where he camped with his army a commemorative mound was erected. Every year, celebrations commemorating the proclamation are held in Połaniec. The town is also the seat of one of the largest power plants in Poland and a modern, indoor swimming pool „Delfin”.

TOURIST INFORMATION CENTRE
Pl. Uniwersału Połanieckiego 1, 28-230 Połaniec
Telephone: +48 15 832 32 28
www.portal.polaniec.eu

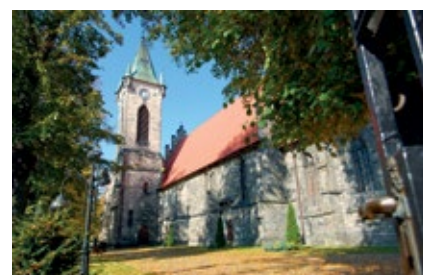




KOŃSKIE

Końskie used to be owned by the Odrowąż, Małachowscy and Tarnowscy families. It was famous for the production of carriages and the metallurgical industry, and the most famous resident of Końskie was Stanisław Małachowski – Marshal of the Four-Year Sejm. While visiting the town, it is worth seeing the palace and park complex from the mid-18th century. Among the monumental, old trees there are interesting objects: two palace wings with pavilions, an Egyptian orangery, Greek temple, grandchildren's house, a glorieta and neo-Gothic shrine. The entirety is completed by a fence with towers and stone gates. Meanwhile, in the town centre there is the late-Gothic St. Nicholas Collegiate from the turn of the 15th and 16th centuries, with a late-Romanesque tympanum on the southern side. In the church presbytery there is a historic sacramentary and the gravestone of the Małachowscy family.

TOURIST INFORMATION CENTRE
ul. Partyzantów 1, 26-200 Końskie
Telephone: +48 534 042 989
www.konskie.travel



NOWY KORCZYN

The panorama of Nowy Korczyn, the town founded by Prince Boleslaw the Chaste, is dominated by two remarkable churches – a parish church and a former Franciscan monastery. The parish church, built in the sixteenth century, owes its present appearance to a thorough reconstruction carried out in the early seventeenth century. The former Franciscan monastery was built in the second half of the thirteenth century, and then expanded in the fourteenth century by King Casimir the Great. An interesting object and a witness to the times when half the population of Nowy Korczyn was Jewish are the ruins of the neoclassical synagogue from the late eighteenth century. The oldest building in Nowy Korczyn is the Długosz House, which was built in the market square in the early 14th century. The town's location near the Nida River offers ideal conditions for kayak trips.

TOURIST INFORMATION CENTRE
Rynek 34 a, 28-136 Nowy Korczyn
Telephone: +48 511 299 988
www.gmina.nowykorczyn.pl

42



HISTORICAL CITIES AND TOWNS

PIŃCZÓW SARMATIAN ATHENS

Pińczów, the heart of the Ponidzie region, is a town situated on the Nida River. Mikołaj Oleśnicki transformed it into the center of Reformation in the Małopolska Region. Here, in the main seat of Arians or the so-called Polish Brothers, the first and most beautiful translation of the Bible into the Polish language was made. Since the seventeenth century Pińczów was the „capital” of the ordination of Pińczów. Hugo Kołłątaj, a vicar in Krzyżanowice and Pińczów and a co-author of the Constitution of May 3, studied at a local high school. Worth seeing are: post-Pauline monastery complex, a church and a monastery of the Reformers, a Renaissance synagogue, the palace of the Wielopolscy family or the House on Mirów called the „Arian Printing House”. From the hill of St. Anna, where there is a dome chapel constructed and designed by Santi Gucci, there is a fantastic view at the meanders of the Nida River and adjacent meadows. In Pińczów a narrow-gauge railway station „Ciuchcia Express Ponidzie” is situated.

TOURIST INFORMATION CENTRE REGIONAL MUSEUM
ul. Piłsudskiego 2a, 28-400 Pińczów, Telephone: +48 41 357 24 72
www.muzeumpinczow.pl

ZAWICHOST

Zawichost is a royal town situated at the early medieval Russian route from Western Europe to the East, located on the historic crossing over the Vistula River. To this day you can visit a post-Franciscan church of St. John the Baptist built in 1244-1257. Funded by Duke Boleslaw the Chaste the church and the monastery was a dowry for his sister, the Princess Salome, who entered the convent of the Franciscan Clare Nuns and settled in Zawichost. This was the first convent of the Franciscan Clare Nuns in Poland.

TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN ZAWICHOST
ul. Żeromskiego 50, 27-630 Zawichost
Telephone: +48 15 836 41 15, 15 836 40 04
www.zawichost.pl

www.swietokrzyskie.travel

43





BODZENTYN

of Mary into Heaven and St. Stanisław Bishop-Martyr. In the rich interiors of the church visitors can admire the Renaissance altar with a painting by Pietro Degli Ingannati (Petrus Venetus) from 1546, commissioned by Sigismund the Old to the Wawel Cathedral's main altar.

At 13 3 Maja Street you can visit the historic homestead of the Czernikiewicz family built in 1897 – an ethnographic point of the Museum of the Kielce Region Village. Nearby, there is a Gothic Church of the Holy Spirit. In Bodzentyn there is also a Jewish cemetery. In the area of 2 hectares there are about 55 well-preserved tombstones erected in the years 1870 – 1934. Most of them have Hebrew inscriptions and are richly decorated. Some bear traces of polychromes. An urban and landscape layout with rectangular streets connecting the Lower and Upper Markets, low buildings with houses having passable hallways and the remains of fortifications of Bodzentyn are impressive. Bodzentyn is the seat of the Directorate of the Świętokrzyski National Park.

TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN BODZENTYN
ul. Suchedniowska 3, 26-010 Bodzentyn
Telephone: +48 41 31 15 010, 31 15 511, www.bodzentyn.pl

CHMIELNIK

Chmielnik as a town was mentioned for the first time in documents describing the Tatar invasion in 1241. On 18 March of that year, in the foreland of the town, the battle of Chmielnik, considered one of the major battles of the thirteenth-century Europe, was fought. The synagogue erected here in the middle of the 18th century, which has now been transformed into the modern 'Świętokrzyski Shtetl' Educational Centre and Museum, is proof of the major role played by the Jewish community in the town's history. With multimedia maps of the region, touch screens, holographic glass panels and hidden loudspeakers, the centre allows visitors to take a fascinating walk around the streets of pre-war Chmielnik and immerse themselves in the atmosphere and traditions of the Shtetl.

For a few years, in Chmielnik on the 3rd Weekend of June there has been a big cyclical event "the Days of Cultures Festival", combining elements of Polish culture (it's time to start the polonaise..) and Jewish culture (Shalom in Wspólna).

**„ŚWIĘTOKRZYSKI SHTETL” MUSEUM
AND EDUCATION CENTRE**
ul. Wspólna 14, 26-020 Chmielnik
Telephone: +48 734 158 969
www.swietokrzyskishtetl.pl



KAZIMIERZA WIELKA

TOURIST INFORMATION CENTRE
ul. Kościuszki 13, 28-500 Kazimierza Wielka
Telephone: +48 41 350 10 08
www.kazimierza.travel

BEJSCE



Some exceptionally valuable monuments have been preserved in this small town. Among them, there is a Gothic church of St. Nicolas with the chapel of the Assumption of the Virgin Mary dedicated to the family of Firlej. This masterpiece of Polish mannerism was founded by the governor of Krakow, Mikołaj Firlej in the years 1594 – 1600. Inside, on the western wall, there is a remarkable tombstone of Mikołaj Firlej and his wife, Elżbieta of the Ligęza family. Opposite, there is an altar made of marble, sandstone and alabaster with a painting of the Assumption of the Virgin Mary in the middle and the figures of St. Stanislaus and St. Nicolas on the sides. In the 19th century a metal urn containing the heart of Marcin Badeni, the then owner of Bejsce and a Classicist palace built in 1802 in front of the church, was entombed. The palace is similar in appearance to the Warsaw Belvedere, hence its common name of "Little Belvedere". Although at present the palace houses a nursing home, the historic premises are made available to visitors.



MUNICIPAL OFFICE IN BEJSCE
28-512 Bejsce 252
Telephone: +48 41 35 11 010, 41 35 11 610
www.bejsce.eu



GOLDEN FOREST HERMITAGE
ul. Klasztorna 25, 28-236 Rytwiany
Telephone: +48 15 864 77 95
www.pustelnia.com.pl



SANCTUARY OF OUR LADY OF SORROWS
Godów 84a, 27-225 Pawłów
Telephone: +48 41 272 18 88
www.kalkow.com.pl



GOLDEN FOREST HERMITAGE IN RYTWIANY

The Golden Forest Hermitage in Rytwiany is a post-Camaldolese monastery complex that is recognised as one of the most important monastery complexes from the first half of the 17th century. The Camaldolese order's second seat in the country – after the monastery in Bielany in Kraków – was constructed at the behest of the voivode of Kraków, Jan M. Tęczyński, and served as the residence of Camaldolese monks for over two centuries. In 2018, the hermitage was recognised as a historic monument with outstanding historical, scientific and artistic value for Poland's cultural heritage. Today, it is home to the Church of the Assumption of the Blessed Virgin Mary and also a modern hermitage – a place of spiritual regeneration and tranquillity where spiritual retreats, days of recollection, holiday stays, and scientific, cultural and recreational events are organised.

The buildings of the former monastery contain a number of rooms, a recollection chapel, and a refectory with a Camaldolese restaurant; there are also hermit houses behind the church. Visitors can look round the various permanent exhibitions, such as the museum of the TV series Czarne chmury [Black Clouds], a Camaldolese gallery with an archaeological exhibition, and an exhibition entitled 15 Out Of 400 Years. Meanwhile, the beautiful monastery gardens will provide everyone with the chance for a little rest and relaxation.



SANCTUARY OF OUR LADY OF SORROWS IN KAŁKÓW-GODÓW

The Sanctuary as an important center of worship of the Virgin Mary was built in the 1980s thanks to the great will and driving force of priest custodian Czesław Wala and the engagement of local residents. A great complex of sacral buildings was constructed, including the Świętokrzyska Golgotha, a 33-meter-high building, the Pantheon of Martyrdom of the Polish Nation, a parish church with a famous grace-working painting of Our Lady of Sorrows, Stations of the Cross, a Way of Bethlehem, Rosary Chapels, a Pieta Chapel, a John Paul II House, a Pilgrims House and a Świętokrzyska Panorama, a mobile Passion of Christ. In the complex, there are also a successful occupational therapy workshop, an ethnographic centre and a "mini zoo".

SANCTUARY OF OUR LADY OF THE GATE OF DAWN

The Sanctuary of Our Lady of the Gate of Dawn was established in the 1980s thanks to the first Ordinary of the Radom diocese, Bishop Edward Materski, who was born in Vilnius. The only replica in Poland of the Gate of Dawn shrine in Vilnius, the sanctuary includes the following: the Chapel, containing a painting of Our Lady of Mercy as well as many votive offerings and gifts from popes, church and state dignitaries, and pilgrims alike (currently numbering around 3,000); the Basilica of the same name, containing a series of stained-glass windows featuring Polish saints and the blessed, and also with the Chapel of Divine Mercy and the daily adoration of the Blessed Sacrament, with relics of the saints and the blessed. In addition, the sanctuary also contains: memorials from the Polish nation to the victims of suffering, places of martyrdom and witnesses to the love of God and the Homeland; plaques commemorating momentous events in the history of Poland and the city; the Way of the Cross around the sanctuary; a Marian Hall with photographs showing the history of the sanctuary, important documents and publications of the sanctuary; the House of Charity; the Ostra Brama [Gate of Dawn] Centre with accommodation places, a cafe and conference room; and a parish shop with a large choice of devotional objects, books and souvenirs. There are also Rosary Paths in the nearby forest.



SANCTUARY OF OUR LADY OF THE GATE OF DAWN
ul. Wilerńska 33, 26-110 Skarżysko-Kamienna
Telephone: +48 41 25 38 800, www.ostrobramska.pl

COLLEGIATE CHURCH OF SAINT JOSEPH IN KLIMONTÓW

Constructed by Wawrzyniec Senes, the Church of Saint Joseph enchants visitors with its unusual and original architecture. Founded by Jerzy Ossoliński in the 17th century, the collegiate church was built on the plan of an ellipse inscribed into a polygon, closed with a short and straight presbytery to the side. The characteristic central part – the elliptical nave – is surrounded by galleries on the upper floor and covered with a slightly flattened dome. Nearby, the Church of the Blessed Virgin Mary and Saint Hyacinth, with an adjacent monastery, rises on the hill. The church is a late Renaissance building with Gothic elements, and part of the monastery buildings today are occupied by the Pilgrim's House. In the eastern part of the town, there is also a classicist synagogue that was built in 1851.

IN SEARCH OF CONSOLATION



TOURIST INFORMATION CENTRE ul. Krakowska 19
27-640 Klimontów, Telephone: +48 601 760 948
www.klimontow.pl, www.biblioteka.klimontow.pl



A prominent building in the centre of town is the imposing neo-Baroque Church of the Birth of the Blessed Virgin Mary, one of the most important sanctuaries in the Kielce diocese. The main altar contains a miraculous painting of Our Lady of Mercy, who was known for her merciful acts, painted by an unknown artist at the turn of the 18th century. The painting was first blessed by Cardinal Stefan Wyszyński and then by Primate Józef Glemp. The sanctuary remains a popular pilgrimage site.

SANCTUARY OF OUR LADY OF MERCY IN PIEKOSZÓW
ul. Częstochowska 52, 26-065 Piekoszów, Telephone: +48 41 306 10 16
www.parafiapiekoszow.pl



CHURCH OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY
27-671 Sulisławice 90
Telephone: +48 15 866 93 62
www.sulislawice.pl

The first of the two churches existing here side by side was built as early as in the 13th century. Although it was enlarged in the year 1600, the church retained some of Romanesque and Gothic elements such as a Romanesque entrance portal situated on the southern side of the church. The former sacristy houses a hall of memory devoted to 'Jędrusie', the longest-running guerilla group in Poland. In the years 1871 – 1888, next to the old church, a new temple of Nativity of the Blessed Virgin Mary was built. Inside, there is a painting of Our Lady of Sorrows called the Sulisławicka Lady, which has a cult status. This small picture, transferred from the old church, was painted ca. 1450. Its first coronation took place on 8 September, 1913.

IN THE RHYTHM OF HISTORY



CHIVALRIC TOURNAMENT FOR THE GOLDEN SPUR IN SZYDLÓW

In July, the Szydłów municipal traditionally organises the Chivalric Tournament for the Golden Spur in Szydłów. It has been held for many years on the castle square among the walls of the perfectly preserved medieval urban layout of Szydłów, and is one of few events of this type in our Region which propagates medieval knightly traditions. Demonstrations of knightly fights, the impressive marches of armies and presentations of old dance are not the sole attractions of the tournament. For a few years, one of the main points of the program has been a tournament of sword combat and the two-day accompanying event "Archery tournament for the money-bag of the Szydło Robber". The tournament is attended by knightly groups from all over Poland and abroad.

TOURIST INFORMATION OFFICE MUNICIPAL CULTURE CENTRE

ul. Targowa 3, 28-225 Szydłów
Telephone: +48 41 354 53 13
www.szydlow.pl
www.odkrywaj.szydlow.pl



MEETINGS OF CULTURES

The history of small towns of Chmielnik, Pińczów, Działoszyce and Szydłów is closely connected with the Jewish community, which for centuries inhabited the region. A few years ago, in Chmielnik, an event called "Encounters with Jewish Culture" was organized for the first time. The rich artistic program includes numerous concerts, dances, songs, exhibitions of photographs and paintings, performances and stagings presenting Polish history as well as the life of Jewish residents

Chmielnik Culture Centre
ul. Starobuska 10, 26-020 Chmielnik
Telephone: +48 41 354 23 97
www.chck.chmielnik.com

The Education and Museum Centre "Shtetl of Świętokrzyskie" in Chmielnik
ul. Wspólna 14, Tel. +48 734 158 969
www.swietokrzyskiszetl.pl

Pińczów Town and Municipal Office
ul. 3 Maja 10, 28-400 Pińczów
Telephone: +48 41 23 45 100
www.pinczow.com.pl

Szydłów Municipal Office
Rynek 2, 28-225 Szydłów
Tel. +48 41 354 51 25, www.szydlow.pl

Town and Municipal Office in Działoszyce, ul. Skalmierska 5
28-440 Działoszyce
Telephone: +48 41 352 60 10
www.dzialoszyce.pl

Town and Municipal Office in Chęciny, Plac 2 Czerwca 4,
26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 3151 006
www.checiny.pl

JAGIELLONIAN FAIR AND KNIGHTS FESTIVAL

These great attractions are organised in Sandomierz every July. A theatre of fire, staged battles between the Polish army and the Teutonic Knights, archery and crossbow tournaments, court dance shows – these are just some of the many attractions taking place in Sandomierz. The parade of troops returning from the Battle of Grunwald as well as welcoming King Władysław Jagiełło and other attractions including sightseeing the town following the so-called Jagiellonian Rout are particularly popular among the visitors. Both the Fair and the Knights Festivities are a reminder of the heyday times of Sandomierz.

Sandomierz Culture Centre
Rynek 20, 27-600 Sandomierz
Telephone: +48 15 832 29 64
www.esceka.pl

City Hall in Sandomierz
Plac Poniatowskiego 3
27-600 Sandomierz
Telephone: +48 15 644 01 00
www.sandomierz.eu

IRON ROOTS

The event takes place in the archeo-park at the Museum of Nature and Technology in Starachowice and is devoted to the presentation of everyday life, occupations and customs of people living in so-called „Barbaricum” in the period of the Roman influence in Europe. Apart from iron smelting, various craftsmen's occupations are presented together with the workshops of a blacksmith, weaver, potter, or goldsmith. A Roman cohort camping at the Eco-Museum during a picnic enjoys a greatest interest.

**MUSEUM OF NATURE AND TECHNOLOGY,
JAN PAZDUR ECO-MUSEUM IN STARACHOWICE**
ul. Wielkopiecowa 1, 27-200 Starachowice
(Entrance from 95 Marszałka Piłsudskiego Street)
Telephone: +48 41 275 40 83, 783 730 094, www.ekomuzeum.pl

ETHNOGRAPHIC PARK IN TOKARNIA
Tokarnia 303, 26-060 Chęciny
Telephone: +48 41 315 41 71, 519 467 107
www.mwk.com.pl



THE AGROTOURISM FAIR OF ŚWIĘTOKRZYSKIE

Every year, on the first Sunday of June, in the Ethnographic Park in Tokarnia one of the biggest, cyclical outdoor events in the Region takes place – the Świętokrzyskie Agrotourism Fair. During the event, agrotourist farms and local Farmers' Wives' Associations present their offer. At the farmer's market of regional products, exhibitors offer honey, cheese, smoked sausages, fruit, regional dishes as well as handicraft products. During the event, competitions and shows take place e.g.: baking of flatbread combined with degustation. A special Agro-zone is organized with attractions for the youngest e.g.: the 'grele' game, rolling of stove lids, tug-of-war and many others.



Municipal Cultural Centre in Szydłów
ul. Targowa 3, 28-225 Szydłów
Tel. 41 354 53 13, www.szydlow.pl

DYMARKI ŚWIĘTOKRZYSKIE

Dymarki Świętokrzyskie is one of the most recognizable archeological festivals in the country. Presenting ancient metallurgy and popularizing knowledge about this exceptional and unique phenomenon on a national scale, 'Dymarki Świętokrzyskie' has become a synonym of the rich industrial tradition of the Świętokrzyskie Region. The combination of scientific knowledge and attractive archeological reconstructions, which form the cultural background for demonstrations of iron smelting and presentation of the folk heritage of the Świętokrzyskie countryside, along with fun have created a unique whole which forms a permanent part of the calendar of cultural events of the Świętokrzyskie Region.

The Cultural – Archeological Centre in Nowa Słupia
ul. Świętokrzyska 59, 26-006 Nowa Słupia
(next to the Museum of Ancient Metallurgy of the Świętokrzyskie Region)
Tel. 41 389 70 45 lub 513 693 195, www.muzeum-nowaslupia.pl

PLUM FESTIVAL

Szydłów is a picturesque town famous for its rich historical past and the wonderful local plums, whose unique taste has been made famous thanks to the Plum Festival. One of its main attractions are the demonstrations of ancient natural way of plum drying. A special fair combined with tasting fruits, homemade preserves as well as Szydłowska plum brandy produced according to an old recipe adds color to the event. Szydłów Municipality is the largest producer of plums in Poland.

BREAD DAY THE FLAVOURS OF OUR FOREFATHERS

A large open-air event is held in Staszów at the end of August every year. Combined with the local harvest festival, Bread Day is a day-long event that attracts thousands of people to a charming lagoon on the Czarna River. During the event, you can admire a harvest pageant, look round a real village presenting traditional crafts, purchase artistic handicrafts or taste some delicious regional dishes. During Bread Day, many people enjoy visiting the stands run by local bakeries from Staszów or agrotourism farms presenting their cereal products. As well as the opportunity to see how bread used to be baked in bread ovens in the olden days, the programme also includes concerts and artistic and cabaret performances.

Staszów Cultural Center
ul. Parkowa 6, 28-200 Staszów;
Telephone: +48 15 864 41 12
www.sok.info.pl

CZARNCA



STEFAN CZARNECKI

Czarnca is a small village near Włoszczowa, where famous hetman Stefan Czarnecki, considered to be one of the greatest Polish national heroes, was born and buried. His body rests in the crypt of the Assumption of the Blessed Virgin Mary and St. Florian church, in a sarcophagus made of red sandstone. In a chapel, added to the church in the 19th century, there are numerous reminders of the hetman, including a painting from a field altar, as well as paintings depicting Czarnecki with his beloved horse. Stefan Czarnecki is the patron of a primary school in Czarnca. In the school building there is a hall of memory dedicated to the hetman, and in front of it there is a monument of the hetman.

HETMAN STEFAN CZARNECKI HALL OF MEMORY AT THE PRIMARY SCHOOL IN CZARNCA
Czarnca, ul. Szkolna 16, 29-100 Włoszczowa
Telephone: +48 41 39 42 111
www.wloszczowa.pl

ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY CHURCH IN CZARNCA
Czarnca, ul. Czarnieckiego 26
29-100 Włoszczowa
Telephone: +48 41 394 45 85



THE EXPERIENCE MUZEUM OF PORCELAIN IN ĆMIELÓW

Ćmielów is renowned for producing top-quality porcelain. Handmade from original forms, the town's porcelain figures became world-famous in the 1960s, and are proudly on display today in art galleries around the world in New York, Chicago, Paris and London. Poland's first Living Museum of Porcelain was established in the former Świt porcelain factory in 2005, and its guided tour is a fantastic opportunity to learn more about the manual porcelain production process, the materials used, the difference between pottery and porcelain, and the role played by beet juice in it. Visitors can touch and taste everything, and there are also Porcelain Workshops, where participants can make a rose out of clay or paint a piece of porcelain under the expert eye of an experienced instructor.

AS ĆMIELÓW PORCELAIN FACTORY, THE EXPERIENCE MUZEUM OF PORCELAIN
ul. Sandomierska 243, 27 - 440 Ćmielów
Telephone: +48 15 861 20 21 wew. 22, 535 588 960
www.turystyka.cmielow.com.pl

DEVIL'S STONE FROM KONTREWERS

In 1988 in Kontrewers near Mniów an archaeological discovery was made, one of the most interesting in Poland. On the rediscovered fragment of sandstone two auto-morphic forms appeared: a symbol of a crescent and a Y-shaped symbol. The first study findings suggested that these were the early-medieval devil and pagan signs. In 2005, Dr. Gerard Gierliński started analyzing the symbols again. According to the researcher, the etched characters are very similar to the images of the cocopelli - the good fairy from the mythology of North American Hopi Indians. Today, the stone is situated in front of the Municipal Office in Mniów.

MUNICIPAL OFFICE IN MNIÓW
ul. Centralna 9, 26-080 Mniów
Telephone: +48 41 373 70 02, www.mniow.pl



THE KNOWN AND THE UNKNOWN

GARDEN AT THE CROSSROADS

Six kilometers from Pińczów, in Młodzawy Małe, there is a magnificent „Garden at the Crossroads” founded by the artist - sculptor Tadeusz Kurczyn. Visitors can enjoy a real fairytale landscape - a several-meter-long waterfall, a cave, ponds and a large number of flowers and shrubs, all spread over three levels. The garden's residents include white and black swans, a black stork, different species of ducks, peacocks, and parrots. Numerous small ponds are inhabited by colorful fish. Pictures of the garden have been published on the covers of all Polish magazines for gardeners.



GARDEN AT THE CROSSROADS
Młodzawy Małe 17
28-400 Pińczów
Telephone: +48 41 357 92 65
www.ogrodnarozstajach.pl

SECRETS OF JEWELS MUSEUM OF MINERALS AND FOSSILS IN ŚWIĘTA KATARZYNA

One of the most beautiful private collections in the country, with the biggest rock crystal in Poland at a hundred kilograms, gemstones, large pyritized ammonites, authentic bones of a sauropod, and the many times awarded exhibition of striped flint - the rarity of Świętokrzyskie. In the museum there is a stone grindery, sculpture and jewellery workshops. Here you can observe how real jewels are made.

MUSEUM OF MINERALS AND FOSSILS IN ŚWIĘTA KATARZYNA
ul. Kielecka 20, 26-010 Święta Katarzyna,
Telephone: +48 41 311 21 16; 501 282 691
www.swkatarzyna-muzeum.pl, muzeum.mineralow@op.pl



The first recorded mention of Mostki comes from 1555, when ironworks operated in the place of the manor. The history of the village is also inextricably linked with the history of the Old Polish Industrial District. Traces of this activity are preserved to this day as a historic weir, flood dike, covered with a layer of soil residues from a blast furnace, watched over by a historic monument of St. Florian as well as a building described as the Office of the Board of the blast furnace restored in the 1970s. In the nineteenth century, the picturesque manor house became the seat of the Rural Cultural Centre – the place of presentation of dances, songs, folklore rituals, the cuisine of the region as well as various workshops. It is also a center for the promotion of arts, crafts and industry.

MANOR HOUSE IN MOSTKI



RURAL CULTURAL CENTRE IN MOSTKI
Mostki 1, 26-130 Suchedniów
Tel. +48 41 254 42 49

MAUSOLEUM OF THE MARTYRDOM OF POLISH VILLAGES IN MICHNIÓW



The Mausoleum of the Martyrdom of Polish Villages in Michniów is a special place on the map of the Świętokrzyskie province. In July 1943, the Germans twice raided the village of Michniów, which is today located in the Suchedniów municipal, killing 204 people. The memory of the victims of those tragic events is honoured in the form of this architecturally unique commemorative complex erected in the place where they were buried. The complex consists of a tomb, the Michniów Pieta monument by Wacław Stawecki, a memorial wall with crosses, and a mausoleum building designed by architect Mirosław Nizio. Inside the mausoleum, you can learn more about the history of the Polish countryside during World War Two, told by means of modern museum narratives.

MAUSOLEUM OF THE MARTYRDOM OF POLISH VILLAGES IN MICHNIÓW
Michniów 38, 26-130 Suchedniów, Tel. +48 41 254 51 62
www.mwk.com.pl

JEWISH CEMETERY IN RADOSZYCE

A Jewish cemetery is located in a forest on so-called Queen (Królowa) Mountain, 1.5 km from Radoszyce. The date of its foundation is unknown, though it is known to have existed before 1789. It occupies an area of approx. 2 ha. Jews call it Beit Kwarot – House of Graves, Beit Chaim – House of Life or Be-it Olam – House of Eternity. The cemetery was destroyed during the German occupation, but for Jewish people it is still a sacred place. On its premises is found the ohel of Radoszyce Tzadiks, where lie buried Isachar Dow Ber – a student of the great classics of Hassidism, Rabbi Tzadik Izrael Finkler, along with remains of the dead over centuries, as well as those murdered by Germans during World War II. Great respect for the dead is evidence of Jews' piety and faith in eternal life. Every year, a few groups come to Radoszyce from all over the world, especially orthodox Jews, to pray at the Jewish cemetery. The vast majority of visitors are residents of the USA and Israel.

TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN RADOSZYCE
ul. Żeromskiego 28, 26-230 Radoszyce
Telephone: +48 41 373 50 83
www.radoszyce.pl

THE KNOWN AND THE UNKNOWN



BUSKO ZDRÓJ'S CULTURE CENTRE
al. Mickiewicza 22, 28-100 Busko-Zdrój
Telephone: +48 41 370 54 00, www.bsck.busko.pl

KRYSZYNA JAMROZ MUSIC FESTIVAL

The Krystyna Jamroz International Music Festival in Busko-Zdrój is one of the most important cultural events held in the Świętokrzyskie province every July. Krystyna Jamroz – the festival's patron and after whom it is named – is a famous opera singer from Busko-Zdrój and the pride of the Świętokrzyskie region. The festival programme includes evening, promenade and afternoon concerts, and also so-called Festival Cafes, where the audience gets the chance to meet some of the artists. The atmosphere of this musical feast is enhanced by the unveiling of the Festival Sun on the Walk of Fame, an honour awarded every year to an artist connected with the festival. The event is known for showcasing a wide variety of musical styles, ranging from instrumental and chamber music, recitals, operettas, oratorios and musicals to presentations of stage stars. The line-up for every festival includes world-famous stars, such as Krzysztof Penderecki, Dymitr Bashkirev, Mischa Maisky, Nigel Kennedy, Adam Makowicz, Leszek Możdżer, Daniil Trifonov, Bomsori Kim, Krzysztof Jakowicz, Janusz Olejniczak, Konstanty Andrzej Kulka and Martín García, as well as leading orchestras such as the Sinfonia Varsovia, the Warsaw Philharmonic and Polish Radio's Amadeus Chamber Orchestra conducted by Agnieszka Duczmal, and many, many others.

INTERNATIONAL ORGAN AND CHAMBER MUSIC FESTIVAL IN JĘDRZEJÓW

Organized uninterruptedly since 1995, the festival takes place in the monastery of Cistercian Fathers in Jędrzejów. Every year in July and August, on Saturday nights, extraordinary organ music concerts with the participation of many great artists are held at the monastery. Music lovers from all over Poland can listen to outstanding soloists, Baroque musicians, as well as Marian songs and concerts of small brass bands. In previous editions of the festival the following organists, among others, performed: Jerzy Perucki, Mario Duell, Michel Colin, soloists: Wiesław Ochman, Teresa Żylis-Gara, Marek Torzewski, Małgorzata Walewska and conductors and composers such as Jerzy Maksymiuk, Krzysztof Penderecki, Henryk Mikołaj Górecki. The organizers of the concert are Cultural and Scientific Society, local municipalities and the Mikołaj of Radom Foundation.



CISTERCIAN MONASTERY IN JĘDRZEJÓW
ul. Klasztorna 20, 28-300 Jędrzejów
Telephone: +48 41 386 23 08, 41 386 35 25
www.jedrzejow.cystersi.pl



Municipal Office in Obrazów
27-641 Obrazów 84
Tel. +48 15 836 51 62
www.obrazow.pl

OBRAZÓW AT THE SANDOMIERZ APPLE ROUTE

The Sandomierz Apple Route is a unique, 200-kilometre hiking trail that leads through charming towns and villages, rich in fruit trees, picturesque landscapes of loess ravines and colorful fields of the Sandomierz Land. Orchard farms with two- or three-generation traditions of gardening, agritourist farms, wineries, fishing farms and apiaries that nurture long-standing family traditions invite visitors to follow the Route.

The Apple Route is a trail which could be described as „appetizing”, „artistic” and „active” or „3xA”. It invites tourists not only to visit family wineries and to taste wine, home-made preserves and natural honey but also to see how handicrafts, paintings and flower compositions are made. It is also a place where time can be spent in an active way. Moreover, in the House of Horticultural Tradition in Obrazów items once used in households as well as old appliances related to gardening, farming and animal husbandry have been collected and made available to visitors. When planning a trip along the Route, you can take part an autumn apple picking feast in Obrazów.

Called the ‘village with a heart’, Wiśniowa is located just a few kilometres away from Staszów. In a small church built by the crown chancellor Count Karol Tarło in 1680, the heart of Hugo Kołłątaj – the distinguished co-author of the Constitution of 3 May 1791 – rests behind a black marble plaque in the presbytery. The first mentions of the village date back to the late 15th century, with the Kołłątaj family being its best-known owners. Another interesting historical landmark in Wiśniowa is Kołłątaj Palace, built in the first half of the 18th century, the entrance of which is adorned with the Kołłątaj family coat of arms featuring an anchor. The palace also houses the Hugo Kołłątaj Memorial Room, which contains first editions of his main works, various editions of the Constitution of 3 May 1791, and letters written by Kołłątaj to his family that were published in the first half of the 19th century.



WIŚNIOWA

The Kołłątaj Palace in Wiśniowa
Wiśniowa 111, 28-200 Staszów.
Telephone: +48 15 823 51 43
www.staszow.pl

PURPLE VALLEY

The Purple Valley – the historical home of fruit farming in southern Poland – is a region where exquisite plums have been grown for centuries. We currently offer more than 45 varieties of this fruit, and also produce apples, sweet cherries, apricots and bilberries using the most innovative growing and orchard maintenance methods. The plum capital of Poland is the beautiful medieval town of Szydłów, which is also known as Purple Valley, Stone Town or the Polish Carcassonne. If you fancy going on an unusual tour of Szydłów, be sure to start off with a tasting of plum delicacies in the heart of the town. The Old Town Hall in the market square is where you'll find our Plum Boutique and Tasting Room, where we hold our tasting panels – a unique adventure where the plum takes the starring role. Our wide-ranging products – such as our Szydłowianka plum in chocolate, Szydłów prunes with a Protected Geographical Indication certificate (dried by the traditional method in wood-fired kilns), excellent plum jams in a variety of flavours, handmade chocolates, plum ketchups, chutneys, plum cordials, plum brandy and meads – are all sure to delight visitors with their exquisite taste. Come and try one of our tasting panels in the Old Town Hall in Szydłów.

PURPLE VALLEY Sp. z o.o.
Plum Boutique, Old Town Hall
ul. Rynek 21, 28-255 Szydłów
Telephone: +48 502 417 088
www.stolicasliwki.pl



The Przypkowski Museum
Pl. T. Kościuszki 7-8
28-300 Jędrzejów,
Telephone: +48 41 386 24 45

THE KNOWN AND THE UNKNOWN

THE PRZYPKOWSCY MUSEUM IN JĘDRZEJÓW

At the market square in Jędrzejów, in two tenement houses of the eighteenth century, there is a museum of clocks founded and run by the Przypkowsky family. It has a rich collection of hourglasses, fire and mechanical clocks, and astronomical instruments. This is the third such collection in the world after Oxford and Chicago. In the department of old prints, numbering approximately 500 volumes, the most valuable is the work of Copernicus from 1566 entitled „De revolutionibus Orbium Coelestium” and its copies signed by Hevelius, Descartes and Huygens.



CIUCHCIA PONIDZIE
ŚWIĘTOKRZYSKA NARROW-GAUGE RAILWAY
ul. Dojazd 1, 28-300 Jędrzejów
www.swietokrzyskakolejka.pl

CIUCHCIA PONIDZIE

Operating since 1915, the Ciuchcia Ponidzie [Ponidzie Choo-Choo] Świętokrzyska Narrow-Gauge Railway uses a railway line built during the Austrian partition and the First World War. Today, it is a hugely popular tourist attraction taking passengers to the picturesque areas around Ponidzie and the Nida Landscape Park. With the trains taking both individual passengers and also organised groups, the journey includes a short stop for some shared time around a campfire. Since 2022, the railway operator and administrator of the infrastructure has been the Complex of Świętokrzyskie and Nida Region Landscape Parks.



MUSEUM OF THE JP2 PAPAL CAR IN KIELCE



A museum dedicated to the vehicle, built from original parts, that Pope John Paul II travelled around the country in during his first pilgrimage to Poland in 1979. After the end of the Holy Father's visit, the communist authorities decided to dismantle the car and destroy the gondola. From 2006 to 2011, however, the owner of Auto-Adamczak reconstructed the car, using parts that he gradually acquired, in full technical compliance with the original, thus restoring this unique work of the Polish automotive industry.

The exhibition in the museum consists of three parts. The first part focuses on the design and construction of the JP2 Special Vehicle at the Automotive Industry Institute in Warsaw (in 1979), while the second part looks at the search for components and the reconstruction of the JP2 Papal Car in the Auto-Adamczak company (2006–2011), along with the original documentation. The third section is devoted to the various tours around the country that were undertaken by the papal vehicle.

MUSEUM OF THE JP2 PAPAL CAR IN KIELCE
ul. Cmentarna 5a, 25-253 Kielce
Tel. +48 41 302 19 31, 519 782 153
www.msjp2.pl



**ARS OLD CAR
AUTOMOTIVE MUSEUM**
ul. Słoneczna 2A
26-060 Wolica
Tel. +48 515 355 533
www.arsoldcar.pl

ARS OLD CAR AUTOMOTIVE MUSEUM

Ars Old Car is a different kind of place for the whole family – an attraction for car enthusiasts that takes a light-hearted look at the fascinating and gradually disappearing world of vehicles that we can only see in such places nowadays. You're guaranteed to have a huge smile on your face when you see the iconic Citroen 2CV – often called an "umbrella on wheels" – seen in the film The Troops of St. Tropez. The museum has the biggest collection of "umbrella"-related items, including a unique collection of crocheted cars made by a lady named Krystyna. As you look around the exhibition, you will come across lots of fun facts and car-related puzzles, and then you'll have the chance to check what you know with interesting competitions in surprising formats. A big hit during a visit to Ars Old Car is the short scenic tour inside a vintage fire truck that takes the participants to a vantage point with a panoramic view of the area around Chęciny Castle where they can also look out for fires.

In the atmospheric Pit Stop, you can admire the panorama of the castle with a cup of coffee from the Tyre or quench your thirst with a bottle of 'Drinking Petrol'.



THE KNOWN AND THE UNKNOWN

ARA PARROT HOUSE IN KIELCE

A visit to the Ara Parrot House is an incredible opportunity to see exotic birds from all around the world: South America, Asia, Africa, even Australia. Some of the species found here include the macaw, the grey parrot, the cockatoo, the burrowing parrot, the Alexandrine parrot, the sun parakeet and the green-cheeked parakeet, but there are many others. And since these winged wonders don't live inside small cages, you'll be able to admire them from up close, stroking them or even feeding them from your own hand. It is great fun and perfect relaxation all in one, for children and adults alike.

ARA PARROT HOUSE
ul. Aleja Solidarności 20, II piętro,
25-323 Kielce
Tel. +48 660 109 886

LEŚNE ZACISZE ZOO

This zoo located on ul. Wygwizdów in Lisów, Morawica municipal, in the Świętokrzyskie province, is one of five private zoos in Poland and the only one in the Świętokrzyskie region. Since opening the zoo in 2002, the owners Paweł and Aleksandra Zawadzki have gradually expanded their menagerie, building new corrals, aviaries and pathways year on year. Today, it covers an area of 30 ha and is home to more than 500 animals of around 120 different species from six continents, including the African lion, servals and the only blesbok antelopes in Poland. It is both a living nature lesson and a great place to relax, with the many free attractions including a playground, barbecue sites and hammocks, as well as free parking. Leśne Zacisze Zoo is a member of the Association of Directors of Polish Zoos and Aquariums (since 2020) and the Regional Tourist Organisation, and it has received numerous prestigious industry awards.





MOTOR SPORTS

RACE TRACK IN MIEDZIANA GÓRA

In 1977, a race track was built in the village of Miedziana Góra near Kielce. It is the only facility of this type comprising mountain sections with a total length of 4,160 meters. The complex is managed by the Automobile Club of Kielce and includes: a go-kart track of 880 meters, a „small loop” of a racing circuit (1,140 meters), administrative and technical facilities as well as a motel and camping „Moto-Raj”.

RACE TRACK AUTOMOBILKLUB
ul. Słowackiego 16, 25-365 Kielce
Telephone: +48 41 361 98 55
www.automobilklub.kielce.pl



AIR SPORTS



KIELCE AERO CLUB – AIRPORT IN MASŁÓW
ul. Jana Pawła II 9, 26-001 Masłów
Telephone: +48 41 311 07 06
www.aeroklub.kielce.pl

REGIONAL AERO CLUB IN PIŃCZÓW
ul. Legionistów 26A, 28-400 Pińczów
Telephone: +48 668 409 128
www.arwp.pl

At the airports in Masłów and Pińczów you can fly hang gliders, gliders and ultralight trikes as well jump on a parachute and take part in one of many organized courses. Those who opt for this type of activities will have the opportunity to admire the most characteristic elements of the Świętokrzyskie landscape. We guarantee an unforgettable experience and incredible views!



ŚWIĘTOKRZYSKA CYCLING LEAGUE – MTB MARATHON

It is the largest sport and tourism event in the region, organized periodically for several years. MTB Cross Marathon is a series of eight marathons held in the most beautiful corners of the Świętokrzyskie Region. The event is designed for anyone interested in mountain biking, both professionals, amateurs and entire families. This event is not only a sporting struggle but it is also a magical and adventurous journey. The participants take a treacherous journey across a shaded, fir forest, follow a winding path from „Zamczysko” and may be forced to walk humbly along their bike uphill in the Jeleniowskie Mountain Range. The Świętokrzyskie Mountains is a challenge to all fans of two wheels, including the fans of „pure MTB”.

ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAIN BIKING ASSOCIATION
Telephone: +48 696 152 169, 602 132 278
www.mtbcross.pl, www.mtbcrossmaraton.pl

The 'Aktiw' kayak trail on the Nida River starts in the town and municipality of Morawica, at the kayak harbour near the concert shell. If you plan to kayak along the whole route, you should start your adventure in the Morawica municipality. The kayak trail leads down the beautiful Czarna Nida River, which is located entirely inside a Natura 2000 area. Kayaking is becoming more and more popular every year, and the charming winding riverbed of the Czarna Nida is an almost irresistible temptation for even the most fastidious kayaking enthusiasts.

SELECTED ORGANIZERS OF KAYAKING TRIPS

www.kon-tiki.pl; Telephone: +48 881 444 441
www.kajakiem.pl; Telephone: +48 698 393 949
www.nida24.pl; Telephone: +48 664 044 666
www.kajman-kajaki.pl; Telephone: +48 798 728 593
www.ponidziekajakiem.pl; Telephone: +48 790 660 830
www.nidakajakiem.pl; Telephone: +48 666 915 108
www.przystaneknida.pl; Telephone: +48 609 939 887
www.nida.com.pl; Telephone: +48 668 208 410
www.ostoja-czarownic.pl; Telephone: +48 726 249 485

IN THE LAND OF POWERFUL EMOTIONS



KAYAK TRIPS

If you love getting out and about on the water, we recommend kayak trips along the picturesque, winding Nida and Pilica rivers.

The popular Nida River is wild, winding and extremely beautiful. Communing with it, especially at dawn, gives the opportunity to observe many wild birds and animals. Landscapes admired during the trips captivate tourists with their beauty and uniqueness. Trip organizers provide both package kayaking trips as well as the possibility to rent kayaks, transport luggage and take advantage of qualified guides.





SIELPIA

RESERVOIR IN SIELPIA

Sielpia is situated among vast pine forests on a water reservoir created on the Czarna River. It is one of the most popular recreational places in the region. It has a well-developed accommodation base: hotel facilities, relaxation centres, camping house complexes with full equipment. Visitors can make use of a swimming area with guarded beach, numerous catering outlets, a line park, summer cinema, water and hiking equipment hire points. For fans of active leisure there is a network of tourist trails and nordic walking routes.

TOURIST INFORMATION CENTRE
ul. Partyzantów 1, 26-200 Korńskie,
Telephone: +48 534 042 989
www.konskie.travel



KAMIONKA

KAMIONKA RESERVOIR IN SUCHEDNIÓW

Kamionka reservoir, with an area of 22 ha, is located on the Kamionka River. The reservoir is situated in the centre of Suchedniów, neighbouring the town park. In the middle of the reservoir there is an island which is a sanctuary for water fowl and protected animal species. On the southern bank of the reservoir there is a Sports and Recreation Centre at which you will find: camping 140 recommended as a Place Friendly to Cyclists on the Green Velo Eastern Poland Cycle Trail, a beach and guarded swimming area, sports fields, a playground, sporting equipment hire, a barbecue area, as well as the charming café-restaurant Kafejaaga.

THE SPORTS AND RECREATION CENTRE IN SUCHEDNIÓW
Camping 140, ul. Ogrodowa 11, 26-130 Suchedniów
Tel. +48 41 25 43 351, +48 518 336 751, www.osirsuchedniow.pl



ŻARNÓWKA

ŻARNÓWKA RESERVOIR IN MOSTKI

The picturesquely located Żarnówka reservoir, surrounded on one side by forest, is a paradise for fishermen. Here, you can catch most species of freshwater fish. The reservoir's water is among the cleanest in the region. The area is developed, with a beach with a marked-out guarded swimming area, car-park and small catering facilities.



REJÓW

REJÓW RESERVOIR IN SKARZYSKO – KAMIENNA

Rejów reservoir with an area of 30 ha is located on the Kamionka River among pine forests. It is a popular recreation place, surrounded by walking paths and places for relaxation. On the western side of the reservoir there is the Relaxation and Recreation Centre "Rejów", which has a beach, a place for water games for children, a diving tower and water equipment. In the direct vicinity of the centre there is the White Eagle Museum with a permanent exhibition of weapons and equipment from World War II. On the other side of the reservoir, there is a second guarded beach with a playground.



CHAŃCZA

Excellent conditions for summer recreation and water sports are provided by the Chańcza retention reservoir on the Czarna Staszowska River. Water surface area covers nearly 400 hectares and its depth is an average of 11 meters near the dam to less than 3 meters in the north of the reservoir. Every year during summer, crowds of windsurfers as well as sailing, beach and sunbathing lovers flock here. There is local accommodation and catering as well as water equipment rental available for tourists.

LEISURE AND ACTIVE RECREATION

MUNICIPAL OFFICE IN RAKÓW
ul. Ogrodowa 1, 26-035 Raków
Telephone: +48 41 353 50 18
www.rakow.pl



THE SPORTS AND RECREATION CENTRE IN STASZÓW
ul. Adama Mickiewicza 40,
28-200 Staszów, Telephone: +48 15 864 27 11
www.osir.staszow.pl

GOLEJÓW

Often called 'Land of Lakes', 'Little Masuria' or 'Golejów Venice', this complex of several dozen lakes and ponds is situated in Golejów Forest, around 4 km from the centre of Staszów. The biggest body of water is Large Lake [Duży Staw], covering an area of 3.6 ha and with a maximum depth of 8 m, which is connected by a system of canals to the Second, Third, Fourth and Fifth Lakes, which means people using pedal boats, pontoons and kayaks can move freely from one reservoir to the next. In 2021, the site was completely revitalised, with the lakes being cleaned and dredged, safe new jetties built and the beach enlarged. In addition, an illuminated floating fountain was placed in the middle of Large Lake. A paradise for anglers, Golejów boasts some unique attractions, such as the small floating islands that are blown across the lakes by the wind. Golejów is an ideal place if you're looking to spend your free time being active or if you simply want to rest in a forest or by the water, far away from the hustle and bustle of the city.

THE PROMOTION AND IT DEPARTMENT OF THE TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN STASZÓW
ul. Opatowska 31, 28-200 Staszów
Telephone: +48 15 864 83 05, www.staszow.pl



BORKÓW

Borków is a small summer resort situated in the valley of the Belnianka River. There is a reservoir with an area of 36 ha which is a popular place for summer relaxation. A sandy beach, charming pier and water equipment hire encourage visitors to swim and spend leisure time actively. In the vicinity, there are a number of tourist trails, agrotourism farms, a line park and horse-riding centres.





ANTONIÓW RESERVOIR

The Antoniów Reservoir is a pearl on the tourist map of the region. Established on the Plebanka River between Radoszyce and Grodzisk, the 23-hectare water reservoir attracts thousands of tourists and local residents alike. Created mainly for water retention purposes to ensure the stability of the water management system, it has become a popular place for relaxation due to the golden beach and blue water surrounded by beautiful forests. There is no shortage of attractions for visitors, with the refreshment kiosk and water sports rental points all proving highly popular.

Some of the events held here – such as the kayaking tournament for the Mayor's Cup, the local beauty pageant and strongman contest, and the

angling competition – have become permanent fixtures on the annual event calendar. One of the biggest advantages of the site is the perfect quality of the water, which is drawn from an efficient spring in the northern part of the reservoir. Cycling enthusiasts will also find something for themselves here – with bike paths and a pavement stretching around the reservoir, and a footbridge over the river. So, if you feel like relaxing out in the open, come to the charming Antoniów Reservoir in the Radoszyce municipality!

BRODY RESERVOIR

The Brody Reservoir, covering an area of 260 ha and more than 5 km long, is one of the most beautiful corners of the Protected Landscape Area of the Kamienna Valley, and its many advantages are greatly appreciated by water sports enthusiasts. An important attraction is the Tourist Centre on the Brody Reservoir, located on ul. Panoramiczna in Ruda, which has a large beach with reed umbrellas and real palm trees, making it a beautiful environment for you to sunbathe in. A rope park has also been set up here, with routes of varying levels of difficulty leading through the tree tops. Kids can have fun in the large playgrounds and on the climbing walls, while people who enjoy being active can try out the tartan running route, the outdoor gym or the beach volleyball court. Catering points, a campsite for tents and a modern camper van park are also available.

MUNICIPAL OFFICE IN BRODY
ul. Stanisława Staszica 3, 27-230 Brody
Telephone: +48 41 271 12 31, www.brody.info.pl

CEDZYNA RESERVOIR

Not far from Kielce, surrounded by forests, is one of the most popular water reservoirs in the area, attracting both tourists and local residents of the capital of the Świętokrzyskie province. Created by raising the water level on the Lubrzanka River, the reservoir has now undergone extensive modernisation work, which has resulted in the addition of walking and cycling paths, fishing piers, a viewing terrace and a playground. An educational nature trail runs along the shoreline, full of information boards telling people about the history of the reservoir, as well as interesting facts about the flora and fauna in the region. Beachgoers can rest assured that they will be under the watchful eye of lifeguards in the designated swimming areas and catering facilities, while a water sports rental point awaits those who love having fun in the water.

MUNICIPAL OFFICE IN GÓRNO
ul. Łysicka 13, 26-008 Górnio
Telephone: +48 41 302 30 18, www.gorno.pl

MASŁÓW MUNICIPAL OFFICE
ul. Spokojna 2, 26 – 001 Masłów
Telephone: +48 41 311 00 60, www.maslow.pl

MORAWICA RESERVOIR

Surrounded by forests, and with a picturesque location offering a view of the Świętokrzyska Calvary, the water reservoir on the Morawka River was created in 2011 in order to protect agricultural areas against flooding. During the summer, it is an ideal spot for recreational purposes due to its 70-metre-long beach and the walking and cycling path that runs all around the shoreline. On the shore itself, there is a water sports rental point, a viewing jetty, a rope park and a protected bathing beach. The infrastructure is constantly being developed, with a beach volleyball court and outdoor gym having already been added, and a campsite planned for the future. The complex is well-lit and is a great place for fans of active leisure – and not only in summer, as in winter it attracts cold water swimmers, who come here from all around the whole region for a quick dip.

TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN MORAWICA
ul. Spacerowa 7, Telephone: +48 41 311 46 91
www.morawica.pl



SWIMMING POOLS OF KIELCE

Those who love swimming will certainly find something to suit them in Kielce. The city has 6 indoor swimming pools under the care of the City Sports and Recreation Centre.

The "Delfin" modernized swimming pool located in the Centre at 2 Krakowska Street can take pride in the longest slide in the region. Apart from this, the building includes two swimming pools – one big with dimensions of 25x12.5 metres and a small one with dimensions of 12x6 metres. The swimming pool is adapted to individuals and organized swimming competitions. Experienced instructors will help people at every age to learn swimming and diving. The dry Finnish sauna is an ideal completion of the full scope of services. The swimming pool hall is well-adapted for the disabled; it also has a big, safe car-park, café and access to wireless Internet. A similar range of services is guaranteed by the Foka Swimming Pool at 31 Barwinek Street. The other facilities, i.e. Jurajska, Mors and Orka swimming pools located in the vicinity of schools, offer the basic scope of services, while they take particular care of the cleanliness of facilities. In the summer, at 1 Szczecińska Street, you can make use of an outdoor swimming pool with Olympic dimensions. At the Complex of Sports Facilities there is also a paddling pool for children, 3 sports fields, swings as well as small shops and a catering point.

www.mosir.kielce.pl



Baseny Tropikalne [Tropical Waterpark] is an indoor facility with a sliding roof that ensures the air temperature is always kept at the right level, and which also allows visitors to benefit from the sun's rays in summer. Surrounded by rich, exotic greenery, the pools in the waterpark have crystal-clear water that is sure to meet even the greatest expectations. A tropical sun-soaked island for 365 days of the year? No problem! Binkowski Resort and Waterpark provides unlimited rest and fun amongst lush, exotic plants and with crystal-clear water maintained at an ideal temperature of 30–34°C. **Immerse yourself in this tropical paradise in the heart of the Świętokrzyskie Mountains!**

TROPICAL WATERPARK – BINKOWSKI RESORT
ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce
Telephone: +48 41 340 35 60, www.basenytropikalne.pl

„RAWSZCZYŻNA” INDOOR SWIMMING POOL IN OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI

Ostrowiec Świętokrzyski invites fans of summer recreation to relax in a new complex of outdoor swimming pools. At the disposal of "Rawka" guests there are three swimming pools – a deeper one, a paddling pool, artificial river and a zone with water beds and two slides – flat and tubular. The water in the paddling pool and the main swimming pool is heated to 24 degrees. The summer swimming pools are just beside the Indoor Swimming Pool "Rawszczyzna", which remains one of the biggest and most modern swimming pools of this type in Poland. The 50-meter-long swimming pool with ten lanes together with the 1,500 seats for spectators meets all the requirements and standards of FINA, making it an arena for national and international swimming competitions. In the recreation area of the swimming complex there are two smaller pools and a variety of equipment making a stay at the complex even more attractive. Otylia Jedrzejczak, a well-known Polish swimming champion, used to train at the "Rawszczyzna" swimming pool.



„RAWSZCZYŻNA” INDOOR SWIMMING POOL
ul. Mickiewicza 32, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski,
Telephone: +48 41 265 00 00
www.rawszczyzna.mosir.ostrowiec.pl

GREEN VELO EASTERN POLAND CYCLE TRAIL



This is a route marked out by five regions of Eastern Poland, including the Świętokrzyskie Region. In its territory, you can start a great cycling adventure from the south of Poland to the north or the other way round: from north to south and finishing the journey in the Świętokrzyskie Region.

Setting out along the trail from Końskie, first you pass by Sielpia – a well-developed swimming area with a reservoir on the Czarna river. Next, the trail runs through Oblęborek with the palace of Henry Sienkiewicz and reaches the palace of the Tarło family in Podzamcze Piekoszewskie. It leads further on to Kielce and afterwards, through terrain of the Cisów–Orłowy Landscape Park, it directs cyclists to Raków. Cyclists will have the picturesque Sandomierz region in front of them. Meanwhile, the trail passes by the monumental Krzyżtopór Castle in Ujazd and a collegiate church in Klimontów. The famous apple orchards spread around, and on the way to charming Sandomierz numerous loess ravines add to the colour. Reaching picturesque Sandomierz, you can finish your journey by staying in this beautiful town, or by crossing a bridge the Vistula River you can get to the Podkarpacie Region and continue traveling.



BICYCLE TOURISM

LEISURE AND ACTIVE RECREATION



MARKING OF THE TRAIL

Along its whole length, the Green Velo Eastern Poland Cycle Trail is marked by means of metal plates with the colourful logo of the trail on an orange background. The basic, square sign R4 with dimensions of 20 x 20 cm shows the route and also confirms it behind a crossing. The R4b sign is a directional arrow indicating the route at a crossing. The R4c, R4d and R4e signs are additional elements of the marking, showing distances from the most important places on the trail and other cycle trails crossing over the Green Velo route.

At MORs (Cycle Service Points), at traffic junctions, at junctions of cycle trails and at the more important tourist attractions, there are characteristic green plates with the Green Velo logo. Each MOR is also marked with a signboard visible from a distance with the name of a given location. Additionally, on the trail over a dozen connecting routes have been marked, allowing one to get to traffic junctions and more important tourist attractions near the trail. They are also marked with R4 with the black logo of the trail and the number of a given route. The first digit of the number corresponds to the region in which the route starts. The next two digits identify a given route: the Warmia and Mazury Region: 101 etc.; Podlasie Region: 201 etc.; Lublin Region: 301 etc.; Podkarpacie Region: 401 etc.; Świętokrzyskie Region: 501 etc.

The Green Velo Eastern Poland Cycle Trail has an outstanding recreational infrastructure along the entire route. Such places are called MORs i.e. Cycle Service Points. They are located every 8–10 kilometres, usually at tourist attractions and interesting towns and villages. The locations of the MORs are given on an interactive map of the trail at www.greenvelo.pl and on detailed maps of the route. All MORs are uniformly marked and equipped with shelters, benches, U-shape cycle racks, information boards and litter bins, and some also with portable toilets and water tanks. Staying at the MORs is of course free. You must however remember that these are points for resting and not for camping. The MORs are complemented by a system of MPRs i.e. Cycle Friendly Points. At www.greenvelo.pl there is a search engine of accommodation, catering facilities, tourist attractions, tourist information centres and other facilities which offer services dedicated to cyclists. In these places you can eat, spend the night and go sightseeing, being sure that your bicycle is safe and that you will be received kindly. For more information, please visit the website: www.greenvelo.pl, www.facebook.com/greenvelo

HIKING

Over 40 marked hiking trails with a total length of about 1,300 km help tourists to wander and explore the beautiful Świętokrzyskie Land. A dense network of trails of varying difficulty run not only throughout low and easily accessible ranges of the Świętokrzyskie Mountains. There are also numerous hiking trails in the Sandomierz region, the Konecka Land and Ponidzie. All the effort made while hiking is compensated for by unusual landscapes, valuable historic buildings and pervasive peace and quiet. Some of the most interesting trails are:

- hiking trails in Kielce
- main red trail: Gołoszyce – Święty Krzyż – Święta Katarzyna – Masłów – Tumlin – Miedziana Góra – Kuźniaki
- red trail: Gołoszyce – Ujazd – Klimontów – Koprzywnica – Sandomierz – Dwikozy – Zawichost
- blue trail: Kuźniaki – Sielcia Wielka – Końskie – Stara Kuźnica – „Skalki Piekło pod Nieklaniem” nature reserve – Pogorzałe near Skarżysko-Kamienna
- blue trail: Wąchock – Bodzentyn – Święta Katarzyna – Ciekoty – Cedzyna
- red trail: Chęciny – Paradise Cave – Kielce Karczówka
- blue trail: Pińczów – Busko-Zdrój – Wiślica

www.pttkielce.pl
www.pttkonskie.pl
www.pttk-sandomierz.pl
www.busko.pttk.pl
www.jezewski.ostrowiec.pttk.pl
www.starachowice.pttk.pl
www.pttkskarżysko.pl
www.pttkstaszow.info/blog



BICYCLE TOURISM

The Świętokrzyska Land offers supporters of active leisure over 3,000 km of marked bike trails, running right next to historic and commemorative places related to the history of the region as well as beautiful and diverse natural monuments. There are both short, one-day trails and trails requiring several days of riding and good physical condition. For those who want to test their physical fitness and are not afraid of challenges, the trail designated in Kielce around the Telegraph and Pierścienica Hills, as well as rides throughout mountain areas of the Świętokrzyskie Region, especially in the area of Święta Katarzyna and Święty Krzyż, are especially recommended.



EDUCATIONAL NATURE TRAIL

Running through Kazimierz Dolny county and part of Busko-Zdrój county is an educational nature trail in the form of a walking and cycling asphalt path that follows the route of the former narrow-gauge railway (a pprox. 38 km in length). Leading from Lekszyce to Wiślica, the trail runs alongside the railway track through the municipalities of Kazimierza Wielka, Czarnocin and Opatowiec, taking in some of the most charming parts of the region where natural monuments abound. The asphalt path is 2–3 m wide and has sheltered rest stops along the route where cyclists can take a break if they need one. There are also special information boards along the way presenting the local nature and tourist attractions of the Ponidzie region.



TOWN AND MUNICIPAL OFFICE
IN KAZIMIERZA WIELKA
ul. T. Kościuszki 12, 28–500 Kazimierza Wielka
tel. 41 352 19 37, www.kazimierzawielka.pl

LEISURE AND ACTIVE RECREATION

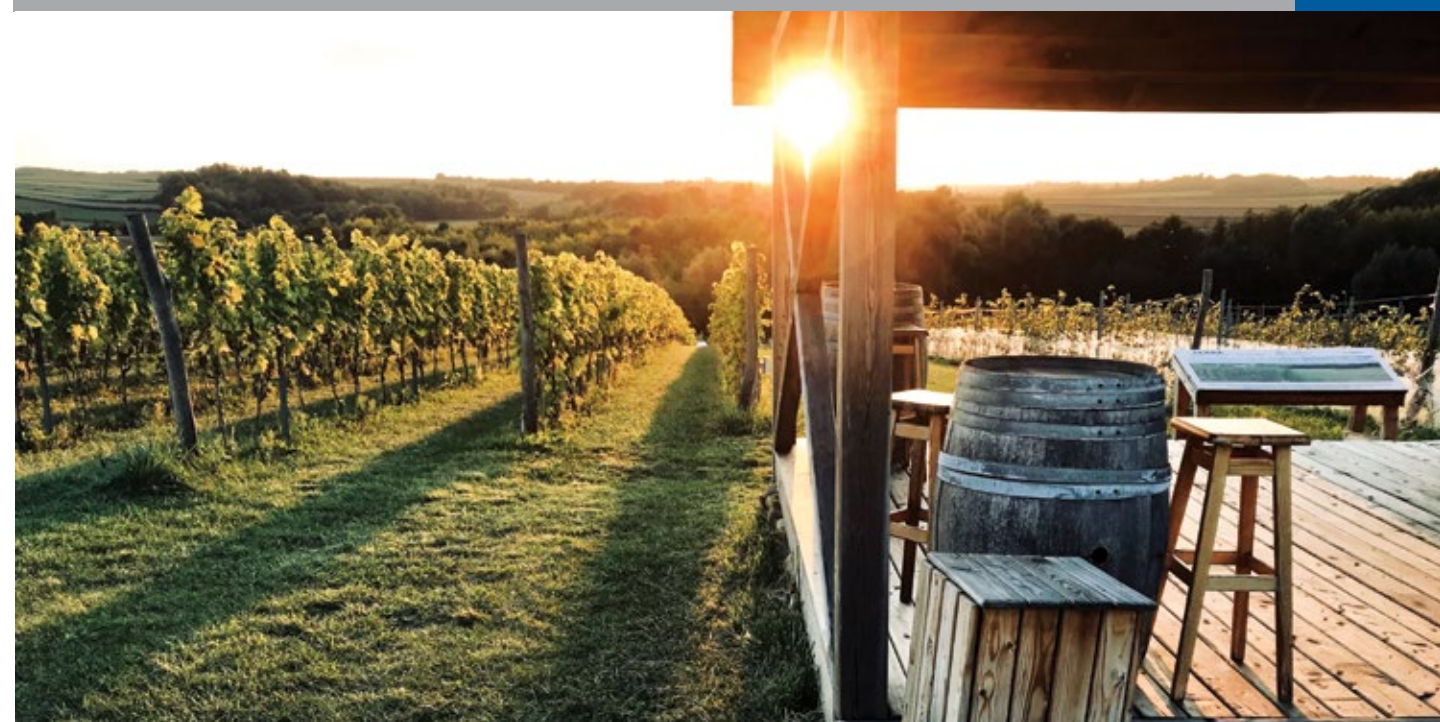
WINE TOURISM

Świętokrzyskie wineries are must-visit places for wine lovers – where the pleasure of savouring top-quality wines is guaranteed! All the wineries offer wine-tasting of local wines with rich aromas and flavours, as well as additional attractions, such as the chance to look around their vineyards and wine cellars, learn more about the secrets of growing grapes and making wine, eat delicious snacks, or even spend the night there.

If you're close to Sandomierz, you can also take the opportunity to travel along the Sandomierz Winery Route, which includes the following wineries situated near the town: Płochockich, Nad Jarem, Nobilis, Na Rozdrożu, Kędrów, Św. Jakuba, Modła, Nadwiślańska and Z Gór Pieprzowych. The route starts on St. James's Hill and consists of two sections: the Royal Route from Sandomierz to Klimontów, and the Pepper Route running from Sandomierz to Kamień Łukawski via the Pieprzowe [Pepper] Mountains.

Grapes are grown around the entire Świętokrzyskie region, and the favourable conditions in the area around Opatów, Busko-Zdrój, Staszów and Szydłów mean that wine production here dates back more than 900 years. The Świętokrzyskie province is home to a number of wineries making unique wines that have wide-ranging offers for wine lovers. The winemakers from the Świętokrzyskie Wineries Foundation also look into the history of wine-making, and their efforts have led to the creation of urban wineries in Opatów, Sandomierz, Szydłów and Starachowice. And last but not least, a winery with wines from the whole region has been opened in Sandomierz Market Square. The list of Świętokrzyskie wineries includes: Avra, Sandomierska, Terra, Carolus, Fodymskich, Milanowska, Misztal, Picavee, Rytwiany, 5 Sów, Villa Sichów and Charbinowice.

Each winery has its own history, unique atmosphere and attractions for wine tourists – if you would like to learn more about their specific offers, visit the websites at www.sandomierskislakwiniarski.pl or www.swietokrzyskiewinnice.pl



SKI LIFT AT TELEGRAF HILL

ul. Narciarska 6, 25-214 Kielce
Telephone: +48 570 55 66 00
www.telegrafkielce.pl

SKI LIFT AT PIERŚCIENICA HILL STADION SPORT AND RECREATION CENTRE

Al. Na Stadion 365, 25-127 Kielce
Telephone: +48 41 361 55 55
www.stadion.kielce.pl

SABAT SKI CENTRE IN KRAJNO – ZAGÓRZE

Krajno-Zagórze 43c, 26-008 Górno
Telephone: +48 505 505 654, 531 443 322
www.sabatkrajno.pl

„SZWAJCARIA BAŁTOWSKA” SKI CENTRE

27-423 Bałtów 8a
Telephone: +48 519 346 140, 41 264 14 20,
www.szwajcariabaltowska.pl

NIESTACHÓW SKI CENTRE

Niestachów 167, 26-021 Daleszyce
Telephone: +48 41 241 38 41, 608 083 592,
668 111 158
www.niestachow.pl

BABA JAGA SKI CENTRE IN BODZENTYN

ul. Kielecka 97, 26-010 Bodzentyn
Telephone: +48 606 259 272, 607 771 209
www.nartybodzentyn.pl

TUMLIN SPORT SKI

Tumlin-Podgród 43b
26-085 Miedziana Góra
Telephone: +48 696 599 849
696 617 145
www.tumlin-ski.prv.pl

SKI SLOPE IN KONARY

Konary, 27-640 Klimontów
Telephone: +48 512 218 558
www.stok-konary.pl

SKI LIFT “PISZCZELE” PARK OF SANDOMIERZ GREEN CULTURE CENTRE

27-600 Sandomierz
Telephone: +48 790 780 923
www.mosir.sandomierz.pl



LEISURE AND ACTIVE RECREATION

In the region there are a number of various horse-riding centers. In addition to riding in the saddle, horse riding enthusiasts can take advantage of off-road riding, horse-drawn carriage rides, sleigh rides, training camps and educational trips. Some of the centers also provide hippotherapy. Amateurs of sports competitions can take part in horse shows, and those striving for adrenaline can join in show jumping training.

HORSE-RIDING TOURISM



„AMAZONKA” HORSE RIDING CENTRE

Borków 68, 26-021 Daleszyce, Tel. +48 41 317 19 92
www.konie.amazonka-borkow.pl

ŚWIĘTOKRZYSKI HORSE RIDING CLUB

Brzezinki 52, 26-001 Masłów
Tel. +48 608 299 110, www.brzezinki.com.pl

STANGRET HORSE RIDING CENTRE

ul. Artylerzystów 2, 25-045 Kielce
Tel. +48 519 691 162
www.facebook.com/Jezdziectwo.stangret/

RECREATION AND HIPPO THERAPY CENTRE „MAAG”

ul. Ściegiennego 207,
25-116 Kielce, Tel. +48 41 348 91 83, 601 47 13 23
www.maagkielce.pl

„PONIDZIE” FOLK HORSE RIDING

CENTRE ul. Armii Ludowej 1,
28-400 Pińczów, Tel. +48 606 101 443

„KRAINA KONI” HORSE RIDING

CENTRE Bałtów 170a,
27-423 Bałtów, Tel. +48 41 310 10 13
www.baltowaktywnie.pl/w-siodle/

SOBKÓW KNIGHTLY STABLE

ul. Sobka 15, 28-305 Sobków
Tel. +48 509 326 536
www.zameksobkow.eu

KUROZWĘKI HORSE FARM

Kurozwęki, ul. Zamkowa 3
28-200 Staszów
Tel. +48 15 866 72 72
www.kurozweki.com

HIPOLAND

ul. Rehabilitacyjna 10
28-100 Busko-Zdrój
Tel. +48 501 371 954
www.hipoland.com.pl

POLANIKA REHABILITATION CENTRE

Hipoterapia i nauka jazdy konnej
Chrusty, ul. Laskowa 95
26-050 Zagnańsk
Tel. +48 41 260 50 60, www.polanika.pl

„POD INFLANCKĄ KOBYŁĄ” STABLE

Obłęgorek, ul. Parkowa 5,
26-067 Strawczyn, Tel. +48 607 350 721
www.oblegorek.pl

„BILCZA” HORSE RIDING CENTRE

Bilcza, ul. Leśna 9, 26-026 Morawica
Tel. +48 691 424 422
www.stajnia-kielce.pl

„POD LASEM” STABLE

Szczeka 84B, 28-236 Rytwiary
Tel. +48 693 255 708
www.stajnia-podlasem.pl

WHITE MADNESS

Owing to small but varied in terms of length and inclination hills mountain skiers, both beginners and advanced, will find the right conditions to do winter sports in the region. In the immediate vicinity of Kielce and in the city itself there are several ski resorts with well-managed and lighted slopes, ski rentals facilities, ski schools and good food. www.narty-swietokrzyskie.pl

SIGHTSEEING IN THE ŚWIĘTOKRZYSKIE PROVINCE



SELECTED TOUR OPERATORS AND CARRIERS

ABEX TRAVEL OFFICE

ul. Henryka Sienkiewicza 10/12A
25-333 Kielce
Tel. +48 607 293 680, 535 984 343
www.abexkielce.com.pl

GOLD TOUR TRAVEL & SERVICE AGENCY

Pl. Wolności 3
25-367 Kielce
Tel. +48 41 344 93 95, 41 362 03 04
www.goldtour.pl

GEO TRAVEL AGENCY

ul. Polna 9/32
26-200 Koronki
Tel. +48 692 139 416, 882 507 020
www.geotravel.com.pl

AVIATOUR TRAVEL OFFICE AND ADVICE

ul. Okrzei 2/6
25-525 Kielce
Tel. +48 661 688 822, 533 011 615
www.aviatour.net.pl

DANUSIA TOURIST & LEISURE SERVICES – DANUTA RAMIĄCZEK

Niestachów 110
26-021 Daleszyce
Tel. +48 880 489 099
www.swietokrzyski-przewodnik.pl

AKTYWNIE24.PL JACEK ŚNIADECKI

ul. Planty 6/3
25-502 Kielce
Tel. +48 882 519 610
www.aktynie24.pl

PRIMA TOUR S.C. TRAVEL OFFICE

ul. Staszica 1/205 (II piętro)
25-008 Kielce
Tel. +48 41 344 53 29, 41 343 31 50
www.primatour.pl

SEVE TRAVEL TRAVEL OFFICE

Pl. Floriański 3
26-110 Skarżysko-Kamienna
tel. 609 352 452, 609 352 450

SELVA TOUR TRAVEL OFFICE

ul. Krakowska 291, 25-801 Kielce
Tel. +48 41 344 40 10
www.selvatour.pl

BUSFERIE SOCIAL AND TOURIST SERVICES

ul. Paderewskiego 4d/2 – parter,
budynek City Park, 25-017 Kielce
Tel. +48 41 344 42 06, 605 593 050
www.busferie.pl

STARE MIASTO – O/ KIELCE TRAVEL OFFICE

ul. Henryka Sienkiewicza 26, 25-301 Kielce
Tel. +48 41 368 05 62, 41 368 05 63, 41 368 05 65
www.staremiasto.pl

SANDOMIERZ GUIDE AND SIGHTSEEING OFFICE

ul. Rynek 3, 27-600 Sandomierz
Tel. +48 15 832 54 62, 889 900 602
www.przewodnicy.sandomierz.pl

POLKA TRAVEL SP. Z O.O. SP. K.

ul. Żytnia 10/4, 25-018 Kielce
Tel. +48 517 809 517, 605 632 738
www.polkatravel.pl

HORYZONT TRAVEL & SERVICE AGENCY

– MARCIN PERCZAK
ul. Rostockiego 2, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski
Tel. +48 41 265 25 57, 660 564 010
www.horyzont.ostrowiec.pl

„DELFIN” TRAVEL & SERVICE AGENCY,

Henryka Sienkiewicza 65/15
27 – 400 Ostrowiec Świętokrzyski
Tel. +48 41 262 04 35, 799 042 999
www.biurodelfin.pl

TU I TAM TOURIST SERVICES – PAWEŁ NOWAKOWSKI

ul. Czarnieckiego 13/11, 28-230 Połaniec
Tel. +48 536 196 499, 696 809 469
www.tuitam.com.pl

MISZTOUR PASSENGER & TRANSPORT SERVICES

Tel. +48 41 306 14 02, 691 399 506, 697 110 582
www.misztour.pl

MUSZKIETER TRANSPORT SERVICES

tel. 41 241 23 45, www.muszkietier.pl

MOTOR TRANSPORT COMPANY In Ostrowiec Świętokrzyski

Tel. +48 607 432 918, www.pksostrowiec.pl

SPEED LINES – PASSENGER TRANSPORT SERVICES, Lesica 11, 26-065 Piekoszów, Tel.

+48 600 666 646
www.speedlines.pl

LIFE GUIDE DOMINIK KOWALSKI

Osiedle Sosnowka 5/17, 26-060 Chęciny
Tel. +48 501 793 733

POTTERY TRADITION CENTRE IN CHAŁUPKI

Chałupki, a small village in the Morawica municipality, is famous around Poland and Europe for its centuries-old pottery tradition. The beginnings of pottery in Chałupki date back to the middle of the 16th century, and pot-making skills have been passed on here from generation to generation ever since, often with whole families practising this highly skilled craft.

The vessels and figures made in Chałupki have aroused considerable interest among ethnographers and museologists, and to this day, they are still characterised by their careful finish and interesting, fine decoration, particularly stuck-on volutes.

In order to preserve this important centre of folk culture, the decision was made to create a permanent exhibition showcasing this local craft. The Pottery Tradition Centre in Chałupki was therefore set up by the town and district authorities in Morawica, with the facility opening to the public on 4 October 1998.

The first section, presenting beautiful clay products created in Chałupki, consists of an exhibition of pottery made by masters of their trade, while the second part of the centre contains an authentic two-chamber kiln (with a demonstration of how the pieces prepared for firing were arranged inside it), as well as some of the tools and equipment needed during the production process. The Pottery Tradition Centre in Chałupki is the only one of its kind in Poland. Every year, on the last Sunday of July, a cultural event called 'Chałupkowe Garcynki' is held in the square in front of the centre. Accompanied by a pottery fair, the festival is preceded by a solemn mass for living and dead potters. The event features the traditional folk ceremony of 'Chałupkowe Garcynki', and has a rich artistic programme with folk music.

Pottery Tradition Centre in Chałupki

Chałupki, ul. Ceramiczna 13, 26-026 Morawica
Tel. +48 41 311 87 02, 606 109 980
www.morawica.pl



OSTOJA DWORSKA

The earliest mention of the defense residence in Leśnica (Małogoszcz municipality) comes from 1377 when an estate with a court and a pond was sold in the parish village of Leśnica. Today, among the remains of old buildings once belonging to the Małogoszcz governors there is an educational farm „Ostoja Dworska”, entered into the National Network of Educational Homestead. In the privacy of this farm various demonstrations of peasant rites and customs, traditional trades and folk crafts are held. And all interspersed with humor and rural wit suitable for the age of the participants. In the farm there are also a Gallery of Polish Village with a collection of sculptures, an animal farm, a fireplace as well as an orchard. This is a place with unique, rustic feel, awakening sensitivity to the beauty and richness of the native landscape.



OSTOJA DWORSKA
Leśnica 112, 28-366 Małogoszcz
Telephone: +48 +48 663 530 787
www.ostojadworska.pl

POLREGIO

Train operator Polregio has a great offer allowing tourists to travel around the Świętokrzyskie region on a modern regional railway, with a comfortable journey and attractive ticket prices for everyone guaranteed! If you're looking to visit Busko-Zdrój, Jędrzejów, Sędziszów, Włoszczowa, Końskie, Skarżysko-Kamienna, Starachowice, Ostrowiec Świętokrzyski or Sędziszów, all you have to do is buy your Świętokrzyski Ticket and get on board the train.

POLREGIO S.A. ŚWIĘTOKRZYSKI ZAKŁAD W KIELCACH
ul. Henryka Sienkiewicza 78, 25-501 Kielce, Tel. +48 782 555 700
www.polregio.pl

SIEDLIKO CAROWNICA



SIEDLIKO CAROWNICA WELLNESS & SPA
Lechów 137a, 26-004 Bieliny
Telephone: +48 508 911 508, www.carownica.pl

In Puszcza Jodłowa [Fir Forest] in the Świętokrzyskie Mountains – “at the end of the world” – there is a place where you can enjoy a relaxing time out in the open air. In a comfortable, safe and magical way. Enjoy the peace and quiet of the local fields and meadows, and feel the joy brought by the morning and the starry sky. Relax for a while to the sounds of nature and by listening to your own needs, in the ‘here and now’, experiencing what is around you and savouring the wonderful aroma of the grass, summer, rain and fog. Relax your body and mind in the outdoor Galanty Łogródeczek wellness zone, with a wood-fired Russian banya and a salt hut filled with Himalayan salt – wellness in its purest form. Relax in the wooden barrel hot tub while at the same time enjoying the views of the nearby fields and forests and relishing the singing of the birds, the hum of the grasses and trees, and the crackle of the fire in the hearth. Alternatively, if you’re feeling brave enough, you can take a refreshing, invigorating dip in the cold barrel. The Habitat offers a great view of the Łysa Góra mountain, and the tourist trails running close beside it.



SUCHOLAND PARADISE NEAR KIELCE

The Sucholand estate offers five-star rural tourism. Situated twelve kilometers from Kielce, it occupies the area of two hectares surrounded by forest with meadows, lakes and more than 100 year-old deciduous and coniferous trees. Within this paradise, there are three chalets for guests: “Suchatka Leśna”, “Suchatka Lawendowa” and “Suchatka Dębowa”. Each of them has a few bedrooms and is comfortably equipped. „Suchatka Lavender” has a panoramic sauna whereas „Suchatka Forest” has a wooden bridge that leads directly into a small pond full of ducks. Both wooden buildings can house up to 24 guests at a time. The place is ideal for rest and relaxation but also for organizing all kinds of integration meetings and corporate events. The hosts love all animals so there are a lot of dogs and cats welcoming guests. There are also pheasants, squirrels, rabbits and hares.

SUCHOLAND
Ciosowa, ul. Słefarnia 12
26-085 Miedziana Góra
Telephone: +48 886 330 668
www.sucholand.pl

The Świętokrzyskie region is a paradise for gourmets of regional dishes and healthy organic food, with a number of local fruits that are becoming increasingly famous, such as Szydłów plums, Damacha plums from Ponidzie, Sandomierz apples, cherries from Stupia Nadbrzeżna and strawberries from Bieliny. Equally tasty are the dishes made with ‘Nowy Korczyn beans’, served in Derśław Castle in Busko-Zdrój, among other places, as well as the goose meat from the agrotourism farm in Siesławice run by Grażyna Korepta, or Bodzentyn bread from the old bakery in the Main Square in Bodzentyn. Trying ‘zalewajka’, a traditional Świętokrzyskie soup served in local restaurants, is a must, while visitors to Raków will also have the opportunity to taste the historic dish ‘dzionie’, made with matzah bread and pork jowl. For a nice ending to the day, the Orzechówka agrotourism farm near Bodzentyn offers ‘óмага Świętokrzyska’, a herb-infused wine with medicinal properties.

www.swietokrzyskie.pro
www.swietokrzyskakuzniasmakow.pl
www.sodr.pl

The local inhabitants are increasingly looking for high-quality food, which they associate with their own traditional and organic regional cuisine that is passed on from generation to generation. Poland’s accession to the European Union, and the new regulations protecting regional products, led to the re-discovery of old, partly forgotten recipes. The government’s List of Traditional Products (which can be found at www.gov.pl/web/rolnictwo/woj-swietokrzyskie) contains, for example, curd and butter from Jędrzejów, sausages, headcheese (jellied pork meat), ham and tenderloin from Wąchock, Bęczków headcheese, carp from fish farms in Ruda Maleniecka, Wójcza and Oksa, country bread from Bodzentyn, Sandomierz apples and ‘Sandomierska Zaleszczycka’ apricots, Nadwiślanka cherries, Bieliny strawberries, as well as dishes such as Świętokrzyskie ‘zalewajka’ soup, ‘prazoki’ (a kind of oven-baked meat and vegetable dish) and kugel from Czeremno.

The number of places where these products can be bought is increasing every year. For example, meat products and other traditional products can be found on the shelves of Specjały Świętokrzyskie shops, which are owned by the WiR Meat Processing Plant from Łopuszno. Most people will probably know the taste of the famous Kielce mayonnaise, whose recipe is based on traditional ingredients. Produced by the ‘Społem’ Manufacturing Work Co-operative in Kielce since 1959, it is extremely popular in Poland and has received numerous culinary awards. We’d also recommend seeking out and trying Frument, a fruit-based soft drink produced by Gomar, Włoszczowa cheese, Opatów fudge, rowanberry jams, marzipan made from Nowy Korczyn beans, Szydłów plums, and many, many other local products and dishes.

POLISH CHAMBER OF REGIONAL
AND LOCAL PRODUCTS,
ŚWIĘTOKRZYSKIE BRANCH
ul. Targowa 18, lok. 603
25-001 Kielce
Telephone: +48 606 464 932



POLSKA IZBA PRODUKTU
REGIONALNEGO I LOKALNEGO
ODDZIAŁ ŚWIĘTOKRZYSKIE

FAMILIAR CLIMATES

THE FLAVOURS OF ŚWIĘTOKRZYSKIE



Items with a long-standing tradition and of certified quality, including regional and organic products, can all be found in the offer of the Silni z Natury [Strong by Nature] shop (www.silniznatury.pl), operating under the patronage of the Polish Chamber of Regional and Local Products (www.izbaprodukturegionalnego.org.pl). The shop’s assortment includes regional wines, craft beers and meads, Polish liqueurs, cordials and vodkas, honeys from apiaries located far from polluted urban centres, spring water from clean underground sources, cheeses from Polish farmers processed under the vigilant eye of master cheesemakers, juices and other products processed from tried and tested fruit and vegetables coming from organic and regional farms, and exquisite cold-pressed oils. On top of that, the shops also offers spices, pasta, teas, unsweetened preserves, fish preserves and smoked meat products. We would also encourage you to try some of the delicious local Świętokrzyskie sweets, which are sure to satisfy even the most refined tastes.

In addition, the shop also prepares special gift baskets for companies and individuals, filled with carefully selected top-quality products, which are available to order by email: sklep@silniznatury.pl or by phone: 601 348 734.





The Świętokrzyski National Park was established in 1950 as one of 23 national parks in Poland and the only one in the Świętokrzyskie province. Unique in terms of nature, and also from a cultural and historical perspective, the park today occupies an area of 7,694.68 sqm, encompassing the highest range of the Świętokrzyskie Mountains – Łysogóry, with the peaks of Łysica (614 m above sea level) and Łysa Góra/Łysiec (595 m above sea level) – as well as part of the Klonowskie Range, the Pokrzywiarskie Range, Wilkowska Valley, Dębniarska Valley, the Serwis-Dąbrowa forest exclave, Zapusty Slope and the Grzegorzowice complex. The Łysogóry range is made of Cambrian sedimentary rock (quartzite sandstone, shale) formed more than 500 million years ago. The most characteristic examples of inanimate nature in the Świętokrzyski National Park are the stone runs [gołoborza] and rocky outcrops. The Polish term 'gołoborze' comes from the folk phrase 'gołe od boru' ['devoid of forest'] and relates to the characteristic rocky outcrops surrounded by forest that can be seen on the slopes of Łysogóry. The Świętokrzyski National Park is a typical forest park, with forests accounting for almost 95% of its surface area. It is dominated by fir and beech forests, which are very natural, primeval forests with a large number of old and dead trees. Strict protection areas have been created which rule out the possibility of deliberate human interference, leaving the park open to the influence of natural forces. In the Świętokrzyski National Park, there is also a special protection area for Łysogóry habitats as part of the European-wide Natura 2000 network. Learning about the special characteristics of the Świętokrzyski National Park has been made easier by the creation of a number of tourist routes and educational trails leading through the most interesting places in the park.



**ŚWIĘTOKRZYSKI NATIONAL PARK
WITH ITS SEAT IN BODZENTYN**
ul. Suchedniowska 4; 26-010 Bodzentyn
tel./fax 41 311 51 06
www.swietokrzyskipn.org.pl

ŚWIĘTOKRZYSKI NATIONAL PARK

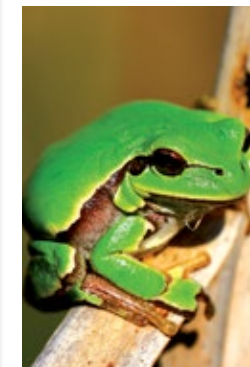


GREEN ŚWIĘTOKRZYSKIE

The Świętokrzyskie Region is exceptionally rich in protected areas. Apart from the Świętokrzyski National Park there are eight landscape parks here. The Suchedniowsko – Obłęgowski Landscape Park protects unique natural resources, including „Dalejów” and „Świnia Góra” nature reserves. The famous Bartek Oak grows here. The Park was established in order to preserve old buildings of the Old Polish Industrial District. The Sieradowicki Landscape Park covers the area of forests which gave shelter to insurgents of the 1863 Uprising and the partisans of World War II, including the largest grouping of Home Army guerrilla in the Kielce region led by the legendary Major Jan Piwnik „Ponury”. The Cisowsko – Orłowiński Landscape Park is characterized by the presence of wetland vegetation, protected in „Białe Ługi” and „Słopiec” nature reserves. The Jeleniowski Landscape Park stands out famous quartzite sandstone rubbles, called boulder fields. The Chęciński Kielecki Landscape Park, which due to its special geological values is called the geological museum under the open sky, proves to be extremely interesting.

The southern part of the province has three landscape parks – Nida Landscape Park, Szaniec Landscape Park and Kozubów Landscape Park – all located in the Ponidzie region. The picturesque landscape in the Nida Park consists of the wide valley of the Nida River, with its numerous oxbow lakes and meanders, as well as gypsum and limestone hills. In the area around Umianowice, the river has formed an inland delta which is unique in the country. Within the park itself, a unique karst terrain has developed with beautifully exposed large gypsum crystals, popularly called “dovetails”. The slopes of gypsum and limestone hills are overgrown with thermophilic plants forming extensive grasslands. In the 9th century, the first state of the Vistulan tribe was established here, with its centre of power in Wiślica. Among the landscape features of the Szaniec Park, individual limestone and gypsum hills stand out, as does the string of hills making up the Pińczów Hump. When visiting this park, you will come across xerothermic, peatland and halophilous plants. Finally, the Kozubów Landscape Park is also worth a recommendation due to its diversified terrain with numerous loess ravines. The park is a woodland area, with habitats of xerothermic grasslands also occurring there. In all three parks, you will see many monuments of material culture and regional building development.

**THE COMPLEX OF ŚWIĘTOKRZYSKIE
AND NIDA LANDSCAPE PARKS**
ul. Łódzka 244, 25-655 Kielce
Tel. +48 41 345 58 80, 345 51 91, www.pk.kielce.pl



LANDSCAPE PARKS





ŚWIĘTOKRZYSKIE MOUNTAINS

The Świętokrzyskie Mountains are built of the oldest materials of the Earth. Their name comes from the relics of the Holy Cross kept in the monastery on Mount Łysiec. The landscape of the Świętokrzyskie Mountains is characterized by long and parallel strips of corrugated quiet ridge lines between which lie beautiful valleys. The largest of these include: Bodzentyńska, Dębnińska, Wilkowska, Kielce-Łagowska, and Padół Strawczyński.

Of the 26 mountain ranges, the most famous and interesting include: Kraiński Ridge with Radostowa Hill, Masłowski Range with Klonówka Hill, Jeleniowski Range with Szczytniak Hill, Chęcińskie Range with Castle Hill, Ociesęckie Range with Jażwina, Obłęgorskie Range with Siniewska Hill, and Orłowińskie Range with Kielków Hill. The greatest mountain range are Łysogóry, with the highest peak of Łysica, measuring 614 meters above sea level and Łysiec also called Łysa Góra (595 meters above the sea level). Thanks to its attractive location, historic and natural heritage, they are a real paradise for tourists. The most interesting places can be reached following numerous hiking trails that do not require too much physical preparation. Unforgettable memories will be provided by hiking around the endemic Fir Forest, covering the range of Łysogóry in the Świętokrzyski National Park. It is interesting to see extensive rock rubbles called boulder fields at the top of Mount Łysiec. They are connected by approximately 18-kilometer-long red hiking trail from Święta Katarzyna, a small tourist village, to the Holy Cross Monastery.

Święta Katarzyna is a tourist village at the foot of Łysica, which together with the neighboring towns of Bodzentyn, Nowa Słupia and Bieliny is an excellent base in the Łysogóry Mountain Range. According to a legend, it was founded by knight Wacławek, who settled here in 1399 as a hermit. He built a wooden church of St. Catherine. It was here in 1910 that Aleksander Janowski opened the first mountain shelter in the Świętokrzyskie Mountains. While visiting Święta Katarzyna it is worth seeing a Bernardine monastery and the church of St. Catherine, the Żeromski chapel called so because the signature of Stefan Żeromski of 1882 on the wall inside the chapel as well as a spring and the chapel of St. Francis. There is also a Gallery of Minerals and Fossils and „Jodelka” hostel built in the second half of the 1950s as a Tourist House – Aleksander Janowski shelter of the Polish Tourism and Sightseeing Association.



GREEN ŚWIĘTOKRZYSKIE

PONIDZIE

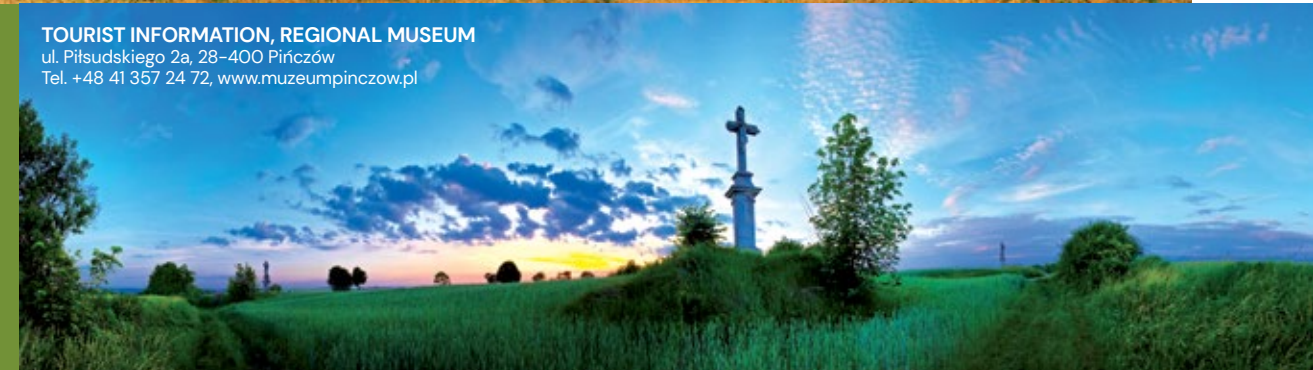
A region in the southern part of the Świętokrzyskie province, and connected by the middle and lower Nida, Ponidzie is notable for its large variety of habitats: from very dry habitats to swamps or even wet habitats. The sunlit slopes of the limestone and gypsum hills are overgrown with thermophilic steppe plants, or xerothermic grasslands, including species such as the gas plant, the acanthus leaved thistle, the downy flax, and the pheasant's eye, regarded as the symbol of Ponidzie, which blossoms in early spring.

The Nida River is one of the warmest Polish rivers, and is given a particular charm by the numerous meanders and oxbow lakes, which also make kayak trips there extremely popular. With meadow and swamp plants concentrated around the riverbed, the Nida valley is a bird habitat on a European scale.

The Ponidzie area includes such towns as: Jędrzejów Pińczów, Busko-Zdrój and Solec-Zdrój, Wiślica and Nowy Korczyn, all fraught with many attractions. Ponidzie is also a great place for active recreation especially for the lovers of hiking, biking, canoeing, as well as horse riders and even hang-gliders. And above all, it is a place where visitors arrive to gain health and beauty. A wonderful climate, sunny weather, contact with unspoiled nature, curative mineral waters and specialist treatments at the highest level attract visitors to famous spa resorts such as Busko-Zdrój and Solec-Zdrój. Each year, thousands of patients from the remotest corners of Poland and Europe visit the region in order to return to health, recuperate their strengths, restore their beauty and improve their physical condition.



TOURIST INFORMATION, REGIONAL MUSEUM
ul. Piłsudskiego 2a, 28-400 Pińczów
Tel. +48 41 357 24 72, www.muzeumpinczow.pl





PINE ON STILTS

BIAŁE ŁUGI NATURE RESERVE

It is the largest peat bog with marsh vegetation in the Świętokrzyskie Region. In the local dialect its name means simply white meadows. Bogs, whose depth reaches up to 3 meters, are overgrown with dwarf pine and birch as well as cranberry, ordinary bog, sundew and other species of plants. Favorable conditions for life were there found here by many species of animals. Here starts the Czarna Staszowska River – one of the cleanest rivers in the region.



„BIAŁE ŁUGI” LOCAL ACTION GROUP
Trzemosna 27, 26-021 Daleszyce, Tel. +48 41 307 26 44
www.bialelugi.pl

BARTEK OAK

Its age is estimated at approx. 1000 years. As the legend says Polish kings, including Boleslaw the Wry-mouthed, Casimir the Great or Jan III Sobieski, who is said to have hidden royal treasures in an oak's hollow, used to rest by the tree. To this day, old „Bartek” impresses with its size: it approximately 30 metres in height, circumference of nearly 10 meters and 3 meters in diameter. Right next to it you can see Bartek's son – a young oak planted during the celebrations of the 1000- Year Anniversary of the Polish State. www.zagnansk.pl



The 'Pine on Stilts' in Węlcz is an important excursion destination for any visitors going to Busko-Zdrój. It is an unusual tree located on the tourist trail connecting Busko-Zdrój with Pińczów, and has a frequently used bike path nearby. Called the 'Pine on Stilts', the common pine is noted for its unusual structure and the imposing size and shape of the exposed root system. Ongoing soil erosion, and also the former practice whereby local people dug up sand in the area for their own purposes, has left a large section of the tree's roots exposed. In 2002, the tree was officially recognised as a natural monument.



ŁOPUSZNO A MECCA OF NATURE

A significant part of the municipality Łopuszno lies within an extremely interesting area called the Świętokrzyski Lake District, which was discovered by scientists Professor Bartłomiej Jaśkowski and Dr Robert Sołtysik. During the research, they found several dozen of small and shallow oval lakes located in the vicinity of Łopuszno, Mniów, Małogoszcz and Piekoszów. The history of these lakes hidden in forests and oxbow lakes partially transforming into swamp lakes dates back several thousand years and is associated with the rinsing out of sand. Especially noteworthy is the lake Żabiniec, with clusters of water lilies floating on its surface and turf, the thickness of which can reach even two meters. On the marshy banks of Żabiniec nature lovers can find many rare and protected plants, including calla mud or round-leaved sundew.



GREEN ŚWIĘTOKRZYSKIE



ŁAGÓW ZBÓJECKA CAVE

The Zbójecka Cave in Łagów is one of the largest and longest caves in the Świętokrzyskie Mountains. The most interesting part of it is the Hall of Stalactites, where visitors can admire sinter covers on the cave's the walls and floor, draperies with rice fields, stalactites, stalagmites (of up to half a meter in height), speleothem columns and thin encrusting of gravity formations. According to a legend, it was in the cave where bandit Madej used to live. Lucifer is said to have promised him penance on the so-called „Madejowe Bed” for the bandit's evil deeds.

TOWN AND MUNICIPAL OFFICE IN ŁAGÓW
ul. Rynek 62, 26-025 Łagów
www.lagowgmina.pl

LOCAL ACTION GROUP „NAD CZARNĄ I PILICĄ”
ul. Konecka 12, 26-070 Łopuszno,
Telephone: +48 41 380 81 33
www.nadczarnaipilica.pl

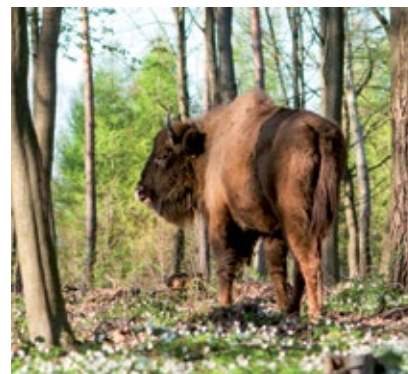


BAŁTÓW

TOURIST COMPLEX



This small town located just 13 km from Ostrowiec has been acclaimed as the largest tourist complex in Poland thanks to many attractions offered in one place. There are the JuraPark with more than 100 life-size models of dinosaurs, Zwierzy-niec Bałtowski with animals living in conditions similar to their natural environment. Poland in Miniature – history accursed in the walls of castles, rafting down the river Kamienna, the Theme Park, the Land of Horses, the Jewish Gorge, a Rollercoaster, the 5D Cinema of Emotions, the Prehistoric Oceanarium, the Village of Witches, paleontological workshops, museum lessons, restaurants, and souvenir shops. In winter Bałtów invites skiers to its well-prepared slopes and families with children to visit the Santa Claus Village. The comfortable, year-round accommodation base allows one to stay in Bałtów for an extended period.



BAŁTÓW 8A, K. OSTROWCA ŚW.
tel. 41 310 10 13
Information about sightseeing and particular attractions is available at the website:
www.juraparkbaltow.pl



AMUSEMENT AND MINIATURE PARK

IN KRAJNO-ZAGÓRZE



ŚWIĘTOKRZYSKIE FOR FAMILIES



An enchanting world in miniature with exhibits including some of the most famous buildings and natural wonders from around the world. Made with extraordinary care and attention to detail, the miniatures are situated on a hill, making this the only park of its kind in Europe. The path around the park takes in, among other things, St Peter's Square with the Basilica from the Vatican in a scale of 1:13, the former twin towers of the World Trade Center in a scale of 1:25, the famous Leaning Tower of Pisa in a scale of 1:25, the Sydney Opera House, the Eiffel Tower and the Burj Al Arab hotel. The full list of buildings is obviously much longer. A walk around the miniature park is a special journey in time and space. It is an eventful experience and an ideal place to learn a little history and geography, but also to have fun.

The amusement park (called Lunapark) boasts plenty of attractions that are sure to excite everyone who goes there, regardless of age. Younger kids can spend time in the play zone with boats, inflatable castles and the cosmic space station, while slightly older visitors can try out the Slider, the Eurobungee or the Autodrom, or have a ride on special scooters. If you're feeling brave, you can even take on the challenges posed by the rollercoaster, 6D cinema or one of the biggest rope parks built fully on wooden stilts. In the heart of the park is the Magia Sabatu [Magic of the Sabbath] restaurant, where you can try some regional cuisine and real Italian pizza straight from a wood-fired oven.

AMUSEMENT AND MINIATURE PARK SABAT KRAJNO
Krajno-Zagórze 43c, 26-008 Górnio
Tel. +48 41 312 77 11, 505 505 654
www.sabatkrajno.pl

ŚWIĘTOKRZYSKA POLANA COMPLEX



Chrusty, ul. Laskowa 95, 26-050 Zagnańsk
Tel. +48 41 260 50 60, www.swietokrzyskapolana.pl

Located within the Suchedniów-Oblegorek Landscape Park, in a clearing deep in forest, this is a perfect place for resting, having fun and active leisure time.

The Complex, whose area takes in nearly 8 ha, consists of a few unusual facilities. The first is the Świętokrzysko Park of Miniatures, in which 20 historic buildings of the Świętokrzyskie Region have been reconstructed at a scale of 1:20 in order to look like in the times of their splendour. The next attraction is Oceanika – a complex of large aquariums with approx. 500 species of fauna and flora from all over the world. With the youngest in mind, the Land of Fun has been set up with huge jumping castles, a line park and Eurobungee as well as the Birch Pen with animals. On the premises of the Complex, there is also in the summer period: a relaxation zone in a wide clearing, catering outlets, conference and banquet rooms and a large accommodation base.



LEONARDO DA VINCI SCIENCE CENTRE

The Leonardo da Vinci Science Centre is an unusual point on the map of the Świętokrzyskie province – designed for youngsters to have fun in an active and inspiring way, it is an ideal spot for families with children, school groups, and even active seniors. It is the only place of its kind in Poland as all the exhibitions and educational activities are focused on the healthy and proper functioning of the human body, as well as our surroundings and environment. The centre hosts the following exhibitions: Man – An Unusual Machine, Man – A Cog in the Machine of Nature and also Leonardo's Machines. Using a variety of multimedia and mechatronic stands, these exhibitions aim to remind visitors how complex and demanding the human body is. In addition to tours around the exhibitions under the watchful eye of activity staff, the facility also has a number of rooms and laboratories where workshops and scientific classes can be organised, as well as an Experimental Garden.



LEONARDO DA VINCI SCIENCE CENTRE
Podzamcze 45, 26-060 Chęciny
Tel. +48 609 290 121
www.endavinci.pl



EUROPEAN FAIRY TALE CENTRE

With its motto of 'learning through fun', the European Fairy Tale Centre in Pacanów is a fascinating cultural institution that really does have something for everyone – children, young people, adults and even seniors. The attractions include a truly Fairytale World – a unique exhibition dedicated to Polish and European fairy tales – as well as the Little Theatre, a cosy little puppet stage where you can watch an incredible performance that will transport you to the world of fairy tales. There's also Soria Moria Land, an interactive exhibition featuring a story from the Finnish education system that refers to Scandinavian storytelling traditions, and the outdoor Fairytale Academy educational park, containing a menagerie, rope park, salt cave, Tytus, Romek and A'Tomek maze, Professor T.Alent Square, Expedition to the Land of Rain, and Fairytale Dunes – go there and you can expect lots of fun! And afterwards, if you fancy trying some fairytale delicacies, drop in at the U Koziołka [At the Goat's] Bistro, where everyone will find something to their taste! The European Fairy Tale Centre specialises in organising a wide range of diverse educational workshops and cultural events, such as the International Festival of Children's Culture, the Fairytale Characters Convention, and many, many others! See for yourselves!

And remember – **ALL ROADS LEAD TO PACANÓW!**

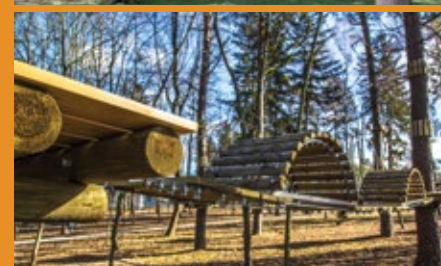
ŚWIĘTOKRZYSKIE FOR FAMILIES



EUROPEAN FAIRY TALE CENTRE
ul. Kornela Makuszyńskiego 1, 28-133 Pacanów
Telephone: +48 41 376 50 79
www.centrumbajki.pl

JUNGLE GYM ROPE „MAŁPI GAJ”

In Busko-Zdrój, a unique attraction awaits all daredevils craving adrenalin and a great time – the Jungle Gym Rope Park. With ten routes of varying levels of difficulty and lots of specially selected obstacles to contend with, children, young people and adults alike will all be able to find the right challenge for them. Surrounded by lush greenery, this popular park is situated on ul. Rokosza. With safety on the ropes ensured by the qualified team of instructors, a visit to the rope park is a great way to keep active and have a great time into the bargain, both for the local residents and also the many tourists who come to Busko-Zdrój.



BUSKO-ZDRÓJ

Busko-Zdrój is a town known for its natural resources with health-giving properties: sulphurous waters and iodine and bromide waters. It's a place where you can treat and undergo rehabilitation for orthopaedic trauma injuries, as well as rheumatological, cardiological, neurological and dermatological conditions. Visitors to the Busko-Zdrój health resort can also take advantage of the rich offer of relaxation and wellness treatments supporting fitness, beauty and vitality. Thousands of guests from Poland and abroad come here every year for restorative stays.



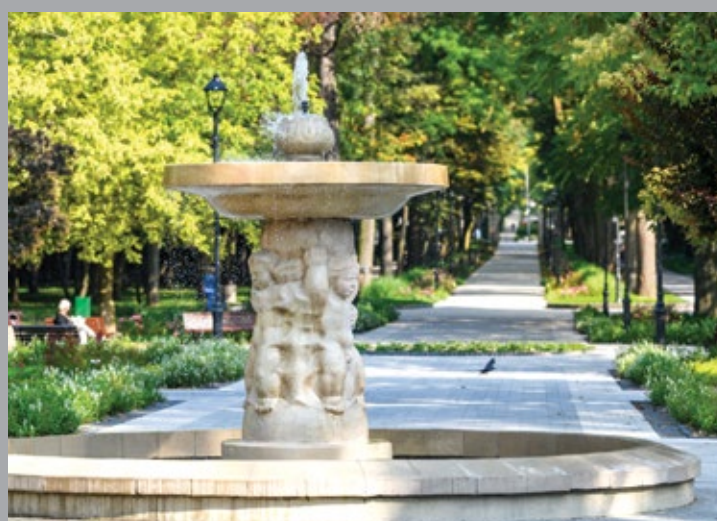
The history of Busko is inextricably linked to the development of the resort. The first bath house – currently Marconi Sanatorium – was founded in 1836. The baths were built in a neo-classical style, based on a design by architect Enrico Marconi. Surrounded by the beautiful and historic Park Zdrojowy [Spa Park], the sanatorium houses, among other things, a mineral water pump room and also a concert hall. The Marconi is the most distinctive and grandest building in the infrastructure of the resort.

Busko-Zdrój also has a rich cultural offer with a wide range of festivals, artistic exhibitions and open-air events that blend perfectly into the surrounding greenery of the 19th-century Park Zdrojowy. And that is all complemented by the town's fascinating history, with various monuments that are well worth taking a moment to have a look at. Among the numerous local sacred buildings are two which deserve special attention – the monastery complex formerly owned by the Norbertines, and also the wooden larch Church of Saint

Leonard, built in 1699. The latter can even be treated as an invitation to travel further along the trail of wooden sacred buildings, one of the essential points of which is the Church of Saint Stanislaus, located in the nearby village of Chotelek. As you go along Aleja Mickiewicza – the main promenade in Busko-Zdrój that connects the town centre with the spa district – you will come across a monument to Leszek II the Black, a duke who played an important role in the town's development as it was thanks to his efforts that it obtained town rights in 1287. In the spa district, meanwhile, there is a statue of Queen Jadwiga, whom local legend says was the first patient in the resort.

In the very heart of Busko, between the town centre and the spa district, there are some attractive recreational areas available for both the local residents and tourists to use. Known as the so-called German Pond, there is a large area nearby where whole families can play, walk around or just relax. This modern recreational and leisure complex consists of playing fields, a rope playground, a climbing wall, a trampoline, and platforms for various types of activity. A dedicated skate park has been built for young skateboarding, roller-skating and BMX bike enthusiasts, while adults can also take advantage of a 'health path' beside various pieces of outdoor gym equipment. Situated nearby is also a new attraction for the town – a rope park consisting of ten routes of varying levels of difficulty for people of all ages. So, if you are looking for a little rest and relaxation, combined with the unique properties of healing waters that can help to improve both health and beauty, don't hesitate to come to Busko-Zdrój.

To find out more about all the tourist attractions in the Busko-Zdrój municipality, visit the website at www.busko.pl or go to the Tourist Information Centre located near the #TeżniaBusko Complex, ul. Waryńskiego 5, Telephone: +48 41 370 54 15 or +48 41 370 54 30



HEALTH AND BEAUTY RESOURCES



#TEŻNIBUSKO COMPLEX

#TeżniaBusko
Park Zdrojowy w Busku-Zdroju
przy ul. Waryńskiego 5
Telephone: +48 41 370 54 30,
+48 41 370 54 31
www.teznia.busko.pl

In the southern part of Busko-Zdrój, in the new Park Zdrojowy [Spa Park], one of the biggest and most modern graduation towers in Poland has been erected. This complex with a breathtaking structure is round in shape, with a diameter of 72 m, a circumference of 226 m, and walls almost 10 m tall. The tower consists of two large rings of blackthorn separated by labyrinth-style passages leading to a central courtyard with a mist fountain at its heart. Due to its size, the courtyard can also perform additional functions – serving as a venue for cultural and other events. There is a viewing terrace located on top of the tower, from where you can enjoy a marvellous panoramic view of the area.

The tower is situated right next to the Spa House, which has a water pump room and small graduation tower open throughout the year. The building also contains an orangery, which always attracts visitors with its interesting plants and exotic climate. Outside, there is a multimedia fountain, near a modern playground for children in the shape of a ship, as well as a rope park. The whole complex is surrounded by the greenery of the park, which makes going for a long walk very tempting, while the picturesquely designed areas create a unique atmosphere of peace and tranquillity.



UZDROWISKO BUSKO-ZDRÓJ S.A.

One of Poland's oldest and best-known spas is located in the Świętokrzyskie province, in the very heart of the spa district of the town of Busko-Zdrój. Its location ensures it enjoys a unique climate, while the lovely surroundings of Park Zdrojowy [Spa Park] mean the place looks beautiful all year round. Thousands of guests from Poland and abroad are attracted to the spa every year for its offer of treatments based on the natural riches of the area (iodine brines and sulphurous waters). With these local gifts from nature, the extensive treatment offer and the high quality of its services, Uzdrowisko Busko-Zdrój S.A. is the leader in the Polish spa tourism industry for the treatment and rehabilitation of people with orthopaedic trauma injuries, or rheumatological, cardiological and dermatological conditions. A stay at the Uzdrowisko Busko-Zdrój spa gives guests access to sanatorium services of the highest level, and the wide range of treatments on offer means they can be chosen according to individual needs. Sulphide and iodine baths, mud therapy, massages, kinesiotherapy, hydrotherapy, phototherapy, electrotherapy, ultrasonotherapy, magnetotherapy, thermotherapy and many other treatments all help to improve the condition of the body and general wellbeing.

It is worth noting that Uzdrowisko is the producer of both Buskowianka-Zdrój – a natural mineral water that is particularly popular with people who want to look after their health and engage in physical activity – and also Słoneczne Kosmetyki [Sun Cosmetics] – a range of beauty products based on natural curative riches.



UZDROWISKO BUSKO-ZDRÓJ
SPÓŁKA AKCYJNA
ul. Gen. F. Rzewuskiego 1
28-100 Busko-Zdrój
www.uzdrowiskobusko.pl
Telephone: +48 41 370 38 00



SANATORIUM WŁÓKNIARZ

Włókniarz Sanatorium is a modern facility located in the spa area of Busko-Zdrój, near the graduation tower. Focusing on the treatment of musculo-skeletal disorders, including rheumatological diseases, degenerative diseases of the joints and back, orthopaedic trauma injuries, and endocrine system, metabolic and periodontal diseases, the sanatorium provides its patients with comfortable conditions, offering more than 60 different treatments on the premises without the need to step outside. In addition to the typical therapeutic treatments making use of the rich natural resources of sulphide and hydrogen sulphide brines and mud, the sanatorium's Aqua Salon also offers fantastic wellness and medical spa treatments that increase the feeling of relaxation and also help to improve the appearance of the skin and body shape. A new feature in the sanatorium is the 'Albatros' – the biggest rehabilitation pool in Busko-Zdrój, with various types of saunas. The sanatorium offers accommodation in single and double rooms, including higher standard rooms, with modern furnishings, and in suites.

SANATORIUM „WŁÓKNIARZ”
ul. Rokosza 1, 28-100 Busko-Zdrój
Telephone: +48 41 370 70 00
www.wlokniaz.pl



BRISTOL**** Art & Medical SPA

Bristol**** Art&Medical SPA is a harmonic combination of the "Bristol" Art Nouveau villa with contemporary architecture. The Hotel is situated in the heart of Busko-Zdrój health resort, in the direct vicinity of the Łazienki garden.

For guests the facility offers 71 air-conditioned rooms in which the air is electrostatically cleaned, moistened and ionized, Cafe Bristol, Boutique Cafe, Restaurant, a fireplace room with library, conference room, sculpture garden, tree-crown terrace, underground car-park and nearly 200 works of art by contemporary Polish artists.

Making use of the benefits of the natural sulphurous waters of Busko-Zdrój, Bristol**** offers a wide range of medical services. In the facility guests may benefit from an expanded list of procedures in the area of balneotherapy, physical therapy, kinesiotherapy and manual therapy. The modern Medical SPA Centre has 42 treatment rooms fitted with rehabilitation and SPA equipment of the highest class. The complex includes a wellness area (containing a swimming pool cleaned with nanosilver, a jacuzzi, a Kneipp path, a leisure area and four saunas: Finnish sauna, steam sauna, bio sauna, infrared sauna) and also Level 3, on the top floor of the hotel (with two jacuzzis with hydromassage, two Finnish saunas, a cooling pool, leisure area and bar).



BRISTOL **ART & MEDICAL SPA**
ul. 1 Maja 128-100 Busko-Zdrój
Telephone: +48 41 33 030 33
www.bristolbusko.pl

SŁONECZNY ZDRÓJ



CARING FOR YOUR HEALTH



HOTEL**** SŁONECZNY ZDRÓJ MEDICAL SPA & WELLNESS

Stylish and modern – it captivates with elegance and the high standard of offered services. Perfect service and delicious meals guarantee that each and every Guest will be satisfied.

Making use of the benefits of natural sources of sulphurous waters, Słoneczny Zdrój offers a wide range of medical services. The modern facilities of the Vitality Medical SPA have 44 consulting-rooms fitted with equipment of the highest class. Słoneczny Zdrój is considered one of the best rehabilitation centres in Poland.

The facility includes the Ponidzie Restaurant, highly valued in the whole country, the Kalejdoskop Club and a Winery. The following are at Guests' disposal: an indoor swimming pool, saunas, sun terrace, garden and a reading-room. To active persons we recommend: the Cardio Room, bowling alley, billiards, boules, sports hall, outdoor body building gym and bicycle hire point.

HOTEL** SŁONECZNY ZDRÓJ MEDICAL SPA & WELLNESS**
ul. Bohaterów Warszawy 115, 28-100 Busko-Zdrój
Telephone: +48 41 378 88 00, 728 410 620
www.slonecznyzdroj.pl

DORMED MEDICAL SPA****
KLINIKA ZDROWIA I URODY
DR N. MED. DOROTA SAGAN
ul. Rokosza 5, 28-100 Busko-Zdrój
Tel. +48 41 378 23 18, 600 45 46 35, 604 59 64 73
www.dormedbusko.pl



DORMED HEALTH & BEAUTY CLINIC

The Dormed Medical Spa*** guesthouse is located directly beside the new Spa Park, around 100 m from the large brine graduation tower, where a dancing fountain show takes place in the evenings. The guesthouse has a rose garden on the premises along with a leisure area, and there are bikes, including children's bikes, available for guests to use.

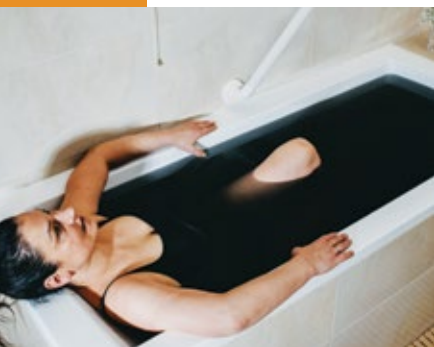
We provide a range of curative, rehabilitation and balneological treatments, including sulphide baths with a distinctive aroma, for which Busko-Zdrój is famous; oriental curative massages; high-energy laser therapy, electrotherapy, local cryotherapy, pressotherapy – lymphatic drainage, biomechanical stimulation (BMS), pulsed signal therapy (PST), Aquamed and podiatric treatments – removing corns, treating ingrown toenails and making orthopaedic insoles. Our offer also includes aesthetic and cosmetic treatments. Come and relax with us.





SOLEC-ZDRÓJ

Uzdrowisko Solec-Zdrój
M. Cz. Sztuk sp.j.
ul. 1 Maja 1, 28-131 Solec-Zdrój
tel. 41 377 60 61
www.uzdrowiskosolec.pl



Uzdrowisko Solec-Zdrój M. Cz. Sztuk sp. j (to use the full name of the complex) is the only spa treatment facility in the Solec-Zdrój municipality, and has a history dating back nearly 190 years. The whole complex comprises seven hotel buildings and two treatment buildings, all of which are located in a park that is the private property of the spa. The heart of the sanatorium is the building housing the Szyb Solecki [Solec Shaft] spring, where there is also a modern café of the same name.

Our sulphide water doesn't undergo any kind of chemical processing as it already has a perfect composition at the source of 137 mg H₂S/dm³, which means the curative sulphide waters are left undiluted! Delivered directly from the spring to the guest's baths, they retain the optimum concentration and quantity of therapeutic elements. Our treatment offer focuses mainly on rheumatological and neurological diseases, degenerative changes, skin disorders and slipped discs.

We would also underline the fact that our sulphide water is used in the production of medicines, which is unique on a world scale and confirms its excellent curative properties. This places the complex on a pedestal among other spas in Poland. With a broad choice of accommodation at various price levels, there are many reasons to choose a treatment in our spa complex – as can be seen by the large numbers of guests that have been attracted over the years by the invaluable therapeutic effects of our sulphide water.

Forms of treatment: Fully paid, on a referral from the National Health Fund.



MINERAL POOLS SOLEC-ZDRÓJ
ul. Partyzantów 18, 28-131 Solec-Zdrój
Telephone: +48 41 377 65 65
www.basenymineralne.pl

HOTEL** MEDICAL SPA
MALINOWY ZDRÓJ**
ul. Leśna 7, 28-131 Solec-Zdrój
Telephone: +48 41 370 40 00
www.malinowehotele.pl

**MALINOWY RAJ
MINERAL HOTEL******
ul. Partyzantów 18A
28-131 Solec-Zdrój
Telephone: +48 41 378 99 00
www.malinowyras.com

SPA & WELLNESS AREA

Solec-Zdrój Mineral Pools is a complex with a rich spa and wellness offer that perfectly supplements the other attractions in the Solec-Zdrój health resort. The recreational area consists of a leisure pool, a paddling pool for younger guests, and also an outdoor pool that is open in the summer. The leisure pool can be used for swimming in dedicated lanes, but is mainly to help people benefit from various forms of relaxation and leisure thanks to the water and air massages, and other activities conducted by a trained staff of instructors and physiotherapists. The offer also includes modern hydrotherapeutic devices, such as massage benches and loungers, vertical massages and a geyser, as well as two waterslides and a food court. The therapeutic pool area consists of a swimming pool with unique curative sulphide brine.

Leisure – apart from the leisure pools, the Mineral Pools complex also offers a sauna-rium with three saunas, a jacuzzi, a tepidarium with a relaxation area, shower experiences, a banya for immersion, and a cold water tub. There is also a Rehabilitation Clinic offering a wide range of treatments, such as hydrotherapy, balneotherapy, kinesiotherapy, brine and sulphide baths, brine and iodine baths, and various forms of massage and effective physiotherapeutic treatments. Various kinds of motor activities, including fitness, pilates and aqua aerobics, are also available. After a nice time in the water, you can go to the Nova restaurant, which serves traditional dishes based on fresh and regional products. The Malinowy Raj Mineral Hotel**** is directly connected to the Mineral Pools complex, which means you can extend your stay and choose from a broad offer of spa, therapeutic and rehabilitation packages that make the most of the strong brine and sulphide waters from the Malina spring.



HOTEL „EUROPA” ****



Starachowice - modernity at the foot of the Świętokrzyskie



HEALTH AND BEAUTY RESOURCES

A four-star hotel with a high reputation in Poland and abroad. Boasting many years of experience and a modern infrastructure, it is an ideal place to rest during a journey, holiday or business trip.

The pride of the hotel is its modern and well-equipped spa and relaxation area, containing a chlorine-free swimming pool, three saunas, and indoor and outdoor jacuzzis. In the evening, the saunas become the setting for unforgettable evenings for adults and children alike, when the sauna master takes participants on a hot journey to a land full of aromas from all around the world. The spa area includes beauty treatment rooms offering a wide array of body nourishing, moisturising, relaxation, slimming and invigorating treatments, as well as the possibility to book a massage. The hotel also has a salt cave filled with salt blocks, where you can breathe the highly ionised air, which has a positive effect on the respiratory system. Alternatively, if you like active rest, you can use the gym, squash court or pool table, or have a game of table tennis. And then spend the evening in the Europejska restaurant or the Dublin pub, or out on the viewing terrace of the Panorama lounge. The hotel offers 380 accommodation places in 150 modern rooms.

Hotel „Europa” ****
ul. Radomska 76a, 27-200 Starachowice
Telephone : +48 41 276 78 00, www.europa-hotel.pl



„Polanika” Rehabilitation and Recreation Centre
Chruty, ul. Laskowa 95, 26-050 Zagnańsk
Telephone : +48 41 260 50 60
repcja@polanika.pl
www.polanika.pl



POLANIKA

The Polanika Rehabilitation and Recreation Centre is in the territory of Zagnańsk Municipality, on a gentle, southern slope in the heart of the Świętokrzyskie Mountains. A beautiful view of hills and forests spreads from the clearing in which it is located. Polanika is an ideal place for relaxation combined with healing treatments ensured by a team of specialists and perfectly equipped rooms. Specialist treatments are also supported by hippotherapy – within the centre there is a stable with a paddock for horses. Locomotor dysfunctions, spine and joint pain trouble and post-injury states are only part of the illnesses which can be treated at Polanika. The Centre combines traditional rehabilitation and relaxation procedures with a modern, richly equipped treatment base and innovative rehabilitation equipment on a national scale (Alter G track, ReoAmbulator, SpaceCurl). Here each and every patient is provided with individual therapy under the supervision of an attending doctor, and the qualified personnel care not only for professional rehabilitation, but also for one's frame of mind and the unique atmosphere. The functionality, elegance and professionalism offered by Polanika enable relaxation and rehabilitation at the highest level.



HEALTH AND BEAUTY RESOURCES

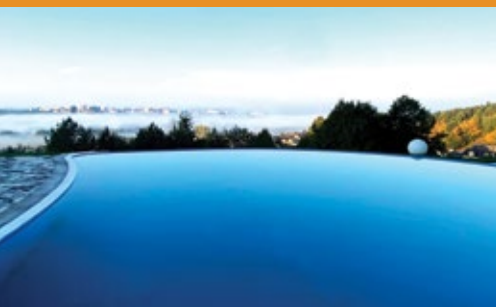
ODYSSEY CLUB HOTEL WELLNESS&SPA *****

The luxurious Odyssey Hotel is a cosy spa facility with 42 rooms that caters for people with expectations of high-quality service, peaceful rest and discretion. An outstanding feature of the hotel is its incredible location in the foothills of the Świętokrzyskie Mountains, with the windows and terraces affording guests a beautiful panoramic view not only of the surroundings but also of the city of Kielce in the distance. A wonderful attraction in the summer is the heated outdoor swimming pool, located 369 m above sea level, as well as three smaller brine pools. The indoor pool area, also including a brine pool and various saunas and baths, is open all year round. The hotel has a rich offer of exclusive beauty treatments and massages in 12 rooms in the spa treatment area. The Essence restaurant in the hotel holds concert evenings and serves excellent dishes that are often highly commended by our guests. If you are in the area, come and see us at the Odyssey, if only for a delicious piece of apple cake, a cup of coffee and some spectacular views.

BINKOWSKI RESORT

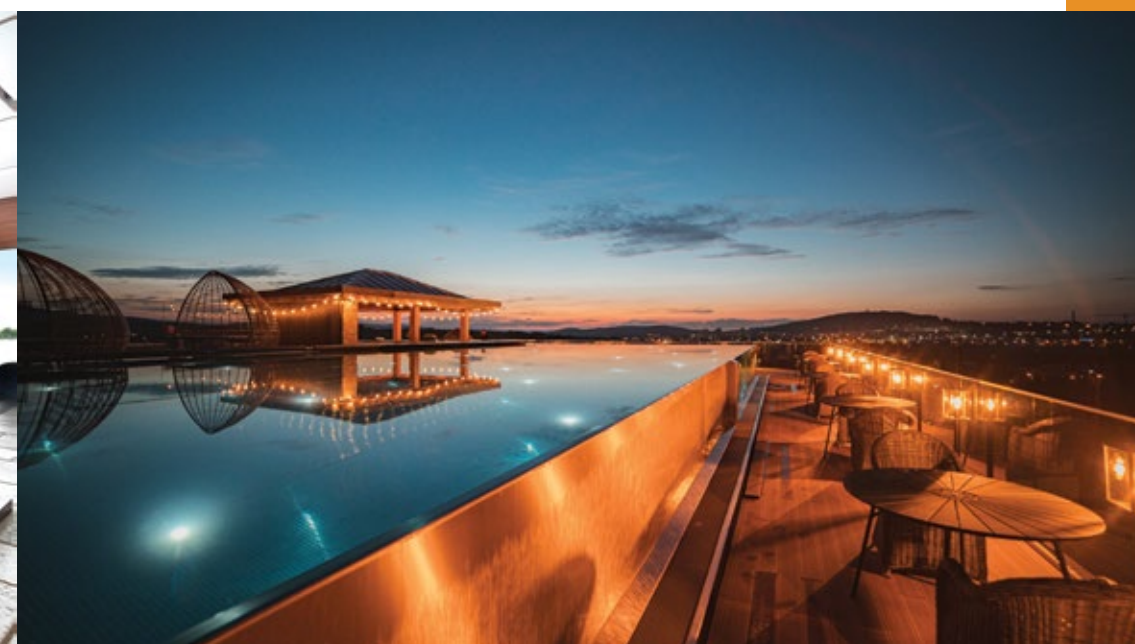
Experience unforgettable moments in Binkowski Resort! Binkowski Resort is a place where nature intertwines with elegance and modernity. Located in the heart of the Świętokrzyskie Mountains, the resort is a magical enclave of peace and tranquillity. A stay in our hotels (Binkowski Hotel and Binkowski Dworek) will allow you to discover what relaxation truly means, with our spa area helping to reinvigorate both body and mind.

Binkowski Resort is situated in the middle of a forest on the outskirts of Kielce, far away from the hustle and bustle of the city centre. The peace and quiet will enable you to enjoy fantastic views that will live long in the memory. Thanks to the hilly, yet gentle, terrain of Park Baranowski near the Stadion Leśny complex, as well as the numerous tourist trails, ski slopes and cycling and walking paths nearby, our hotel is particularly popular among travellers who like spending their time in an active way.



ODYSSEY CLUBHOTEL *****

Dąbrowa 3 k. Kielce, 26-001 Masłów
Telephone: +48 41 317 44 00, SPA: +48 41 317 44 44
www.hotelodyssey.pl



JEAN BAPTISTE BEAUTY CLINIC & SPA

The Jean Baptiste Clinic is a place that thousands of people have put their trust in. When deciding to use our treatments, you can be sure that you will be looked after by experienced professionals – doctors and cosmetologists. From our wide array of therapeutic and beauty treatments, we choose those that are ideally suited to our customers. Each treatment is preceded by a detailed consultation during which we also discuss daily maintenance issues to eradicate any mistakes made previously. We also try to ensure that people coming to us can feel a change inside themselves, too. We want to get things started and show the way to acceptance and love of one's own body, and increased self-confidence. The Jean Baptiste Beauty Clinic is more than just a beauty parlour – we will help you achieve your beauty goals and listen with empathy to your needs.



JEAN BAPTISTE BEAUTY CLINIC & SPA
ul. Henryka Sienkiewicza 78a
25-501 Kielce
Telephone: +48 690 206 206
www.jeanbaptiste.pl



HOTEL ECHO * HOTEL & RESORT CEDZYNA**
Cedzyna 44 C, 25 – 900 Kielce
Tel. +48 41 302 21 07, 512 713 594
www.hotelecho.eu

HOTEL ECHO ***

Hotel Echo*** is located in Cedzyna near Kielce (5 minutes from the city centre), close to the largest water reservoir in the region. The building is surrounded by a pine forest, and the resulting microclimate, with high iodine content in the air, greatly improves health and wellbeing, and also guarantees a successful rest. The hotel organises events, training courses, conferences and tourist group stays, as well as special events ranging from barbecue feasts around a campfire to weddings. Free wi-fi is available on the premises, and each room is also equipped with a flat-screen TV and access to satellite channels. Some rooms are adapted to meet the needs of wheelchair users. During the stay, you can use our sauna, gym and relaxing Aquamed bed that helps to achieve better and faster results in terms of general muscle relaxation and also in alleviating symptoms of pain. The surrounding area offers great conditions for different kinds of activities, including hiking, cycling, skiing and angling. Hotel Echo is 5 km away from the Niestachów ski centre and 7 km away from the Telegraph ski lift.



KIELCE TRADE FAIRS

Exhibition&Congress Centre



Kielce Trade Fair is the second exhibition centre in Central and Eastern Europe. The calendar of the centre includes 75 trade fair events, such as the International Fair for Processing of Plastics and Rubber PLASTPOL, the Defense Industry Exhibition MSPO, known all over the world, and AGROTECH – the most popular agricultural fair in Poland. The Kielce Fair is also a modern Congress Centre with 19 conference rooms, including a congress hall for 850 people and unique conference rooms at the top of the 57-metre observation tower. Here are organized nearly 700 congresses, conferences, special ceremonies and training courses every year. All of them have conference rooms at their disposal which are fitted with modern equipment.

TRADE FAIRS S.A.
ul. Zakładowa 1, 25-672 Kielce
Tel. +48 41 365 12 22
www.targikielce.pl

The Świętokrzyskie Region has many hotels and facilities well-prepared for business meetings, congresses and symposia. Some are an attraction in itself because they operate in historic buildings, others combine tradition with modernity. Some of them are located in city centers, other amidst the beautiful landscapes of the Świętokrzyskie Mountains. All offer conference rooms of various size equipped with modern equipment and high quality facilities rendering professional service. Additionally, the centers ensure a high standard of accommodation services. After a busy day of the conference, trainings and business meetings they invite you to take advantage of fine restaurants serving European, Polish and regional dishes as well as a wide range of Wellness and Spa treatments, swimming pools and recreational areas.





GRAND HOTEL KIELCE ****

The hotel located right in the centre of Kielce has 2000 m² of event area. The conference facilities consist of 11 fully equipped modern rooms with dimensions from 17 to 700 m². All rooms are fitted with the most modern conference equipment and high-quality multimedia equipment. This is the only hotel in the region with a technical elevator carrying up to 3500 kg.

GRAND HOTEL KIELCE ****
ul. Sienkiewicza 78, 25-501 Kielce
Tel. +48 41 365 50 00
www.grandhotelkielce.pl



HOTEL EUROPA ****

The hotel in Starachowice on route 744 (Starachowice – Radom) has 1100 m² of conference space and more than 700 m² of restaurant and banquet area. All rooms are fitted with professional multimedia equipment. The facility ensures servicing of large conferences, small business meetings, training workshops, integration events and banquets.

HOTEL EUROPA ****
27-200 Starachowice, ul. Radomska 76a
Tel. +48 41 276 78 00
www.europa-hotel.pl



HOTEL TĘCZOWY MŁYN ****

The hotel located in the vicinity of the exhibition centre of the Kielce Trade Fair has over 400 m² of business area. The conference centre consists of 7 air-conditioned rooms from 25 to 240 m² fitted with professional multimedia equipment. The facility has exclusive facilities for events and banquets.

HOTEL TĘCZOWY MŁYN ****
ul. Zakładowa 4, 25-670 Kielce
Tel. +48 41 335 21 00
www.teczowy.com



HOTEL SARMATA ***

A manor house complex restored to its former splendour offers historic interiors for business meetings and conferences as well as a summer garden for barbecues for 200 people. The offer includes a conference and banquet room with an area of 310 m² and a conference and exhibition room of 220 m². The facility is located 50 metres from the Opatów Gate, the main entry into the Old Town Square.

EURO-TOUR SPORT & TRAVEL
MAŁGORZATA I MIROSŁAW TUSZNIO SPÓŁKA JAWNA
HOTEL SARMATA ***
ul. Zawichojńska 2, 27-600 Sandomierz
Tel. +48 15 833 47 00
www.hotelsarmata.pl

ŚWIĘTOKRZYSKIE conference centers

HOTEL DAL ***

The Dal Hotel right in the centre of Kielce has 3 air-conditioned halls, fitted with equipment of the highest quality. The facility has a conference space for 120 people. The Hotel's offer includes a conference package for business customers.

HOTEL DAL ***
ul. Piotrkowska 12, 25-510 Kielce
Tel. +48 41 366 10 00
www.hoteldal.pl



HOTEL „PRZEDWIOŚNIE” ***

The hotel is located on a picturesque slope of Dąbrówka Mountain in the heart of the Świętokrzyskie Mountains. The facility offers 5 conference rooms with the possibility of adapting any layout, an additional exhibition area and professional conference equipment.

HOTEL „PRZEDWIOŚNIE” ***
SAMRELAKS SP. Z O.O.
Mąchocice Kapitulne
ul. Bohdana Koscińskiego 20
26-001 Mastów
Tel. +48 606 952 897
www.hotelprzedwiosnie.pl



HOTEL RESTAURACJA WILLA HUETA ****

The hotel in the centre of Kielce offers 4 modern air-conditioned multi-functional conference rooms for up to 200 people. Each room is fitted with high-quality multimedia equipment.

HOTEL RESTAURACJA WILLA HUETA ****
ul. Słowackiego 25, 25 – 365 Kielce
Tel. +48 41 241 28 88
www.willahueta.pl



HOTEL I RESTAURACJA MIODOWY MŁYN ***

The hotel has modern conference facilities for business meetings and conferences. Its offer includes 2 rooms for conferences and banquets with direct access to a terrace, a cameral VIP room prepared for small business meetings and training sessions.

HOTEL I RESTAURACJA MIODOWY MŁYN ***
ul. Legionów 3, 27-500 Opatów
Tel. +48 15 831 00 50
www.miodowymlyn.pl





HOTEL ECHO ***

The hotel surrounded by forests, a few kilometres from Kielce, has a complex of multifunctional conference rooms (32-250 m²), equipped with modern technical infrastructure ensuring proper organisation of all types of events – from small business meetings to events for 400 people.

HOTEL ECHO * HOTEL & RESORT CEDZYNA**
Cedzyna 44 C, 25 – 900 Kielce
Tel. +48 41 302 21 07, 512 713 594
www.hotelecho.eu



BINKOWSKI HOTEL ****

Binkowski Resort is a facility located in the calm surroundings of Baranówek Park and at a short distance from the centre of Kielce. Thanks to the possibility of flexible arrangement and combination of rooms, they can be adapted to the organization of small business meetings and training sessions, as well as conferences for more than 1000 people. The modern infrastructure and elegant banquet rooms ensure a perfect setting for events of any size and subject-matter.

BINKOWSKI HOTEL ****
ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce
Tel. +48 41 340 35 00 i 01
www.binkowskihotel.pl



THE EDUCATIONAL CENTRE IN WÓŁKA MILANOWSKA

The facility is located in the Świętokrzyskie Mountains in the vicinity of Świętokrzyski National Park and offers conference facilities for the organization of meetings, conferences and events. There is a conference hall for 150-200 people and 5 additional rooms, including language, lecture and 2 computer rooms at guests' disposal.

**CENTRUM EDUKACYJNE
IN WÓŁKA MILANOWSKA**
26-006 Nowa Słupia
Tel. +48 41 317 70 64
www.centrum.scdn.pl

HOTEL GRAFIT ****

The Grafit Hotel in the vicinity of the city of Kielce and the Kielce Trade Fair has the air-conditioned Diamond Hall (for conferences and banquets) with an area of 560 m² for up to 310 people. Thanks to a mobile wall, the room can be appropriately adapted to guests' needs. The facility is fitted with modern technical and audio-visual equipment.

HOTEL GRAFIT ****
Kostomłoty Pierwsze ul. Kielecka 120
26-085 Miedziana Góra
Tel. +48 41 303 22 25
www.grafithotel.pl



HOTEL AMELIÓWKA ***

The facility located on the slope of Dąbrówka Mountain is surrounded by forests. It organizes several-day conferences, company integration meetings and less official meetings. The Hotel offers 6 conference rooms with professional multimedia equipment.

HOTEL AMELIÓWKA ***
Mąchocice Kapitulne, ul. Bohdana Koscińskiego 2
26-001 Masłów
Tel. +48 41 311 07 97 i 99
www.ameliowka.pl



HOTEL „POD CIŻEMKĄ”****

The hotel right in the centre of Sandomierz offers 5 rooms in the historic interiors of a 16th-century tenement house. The intimate hunting room, restaurant and winery are arranged according to guests' expectations. The facility has professional multimedia equipment.

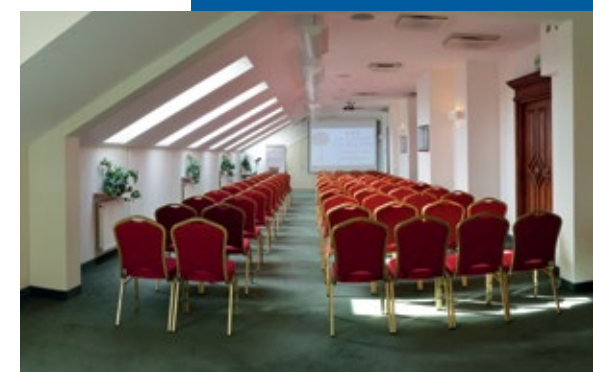
HOTEL „POD CIŻEMKĄ”****
Rynek 27, 27-600 Sandomierz
Tel. +48 15 832 05 50
www.hotelcizemka.pl



HOTEL AND RESTAURANT „POD ŻŁOTĄ RÓŻĄ” ****

The hotel in the very centre of Kielce whose “Business” offer includes 3 air-conditioned, professionally equipped conference rooms. The stylish architecture, in combination with modern equipment and Internet access create convenient conditions for different types of arrangement and allow the organization of successful business meetings and conferences.

**HOTEL AND RESTAURANT
„POD ŻŁOTĄ RÓŻĄ” ******
Plac Moniuszki 7, 25-334 Kielce
Tel. +48 41 341 50 02
www.zlotaroz.pl



HOTEL KAMERALNY ***

The Hotel in Kielce offers 2 conference rooms – a smaller one for 12 people, and larger for 90 people in a cinema-like layout or at 60 tables. The rooms are fitted with conference equipment of the highest quality.

HOTEL KAMERALNY ***
ul. Tarnowska 7, 25-394 Kielce
Tel. +48 41 348 25 30
www.hotelkameralny.com





DA VINCI HOTEL & RESTAURANT***

The Da Vinci Hotel & Restaurant is located in the 17th-century Manor House of the Starost of Chęciny. A place with a unique atmosphere, the high-quality dining facilities and team of talented chefs ensure that every party organised here is at the highest level, thus satisfying even the most demanding palates. It boasts a conference and banquet room holding up to 100 people, equipped with professional multimedia equipment, as well as accommodation places for up to 50 guests.

HOTEL RESTAURACJA DA VINCI ***
Podzamcze 5, 26-060 Chęciny
Tel. +48 577 357 177
www.davinci.travel.pl



HOTEL PARADISO ***

Situated near the forests of the Suchedniów-Oblegorek Landscape Park far away from the hustle and bustle of the city, Hotel Paradiso*** is an ideal place for training courses and conferences, offering four conference rooms equipped with all necessary multimedia equipment

HOTEL PARADISO ***
ul. Harcerska 12, 26-130 Suchedniów
Tel. +48 41 2544899
www.hotelparadiso.pl



JODEŁKA RECREATION CENTRE

Jodelka is a recreation centre located at the foot of Łysica – the highest peak of the Świętokrzyskie Mountains – on the edge of the Świętokrzyski National Park. Boasting a conference room large enough to hold 70 people, the facility also has some great places where participants can socialise together after a business meeting, such as a wooden hut for 150 people and a bonfire shelter.

JODEŁKA RECREATION CENTRE
ul. Kielecka 3, 26-010 Święta Katarzyna
Tel. +48 41 311 21 11
www.hoteljodelka.pl



HOTEL ACCADEMIA ***

Situated in the centre of Ostrowiec Świętokrzyski, Hotel Accademia boasts several conference rooms large enough to hold between 15 and 200 people. They are all well-equipped and suitable for business meetings and training courses, or larger special events.

HOTEL ACCADEMIA ***
Aleja 3 Maja 13 27-400 Ostrowiec Św.
Tel. +48 41 265 42 22, 50 245 60 46
www.hotelaccademia.pl

SELECTED PLACES FOR BUSINESS MEETINGS AND CONFERENCES

Palace Complex in Kurozwęki Sp. z o.o.
ul. Zamkowa 3
28-200 Staszów
Tel. +48 15 866 72 72, 15 866 72 71
www.kurozweki.com

Health Resort „Malinowy Zdrój” Hotel****
ul. Leśna 7
28-131 Solec Zdrój
Tel. +48 41 370 40 00
www.malinowyzdroj.pl

Włókniarz Sanatorium
ul. Rokosza 1
28-100 Busko-Zdrój
Tel. +48 41 370 70 70
www.wlokniaz.pl

„Zamek Derśława”
ul. Mickiewicza 18
28-100 Busko Zdrój
Tel. +48 41 378 85 47
www.derslaw.busko.com.pl

Knightly Castle in Sobków
ul. Stanisława Sobka 15, 28-305 Sobków
Tel. +48 509 326 536, 509 326 537
www.zameksobkow.eu

Odyssey ClubHotel Wellness&Spa *****
Dąbrowa 3
26-001 Maślów
Tel. +48 509 901 452
www.hotelodyssey.pl

DELEGACJA wbrew regułom

Hotel **SŁONECZNY ZDRÓJ
MEDICAL SPA&WELLNESS**
ul. Bohaterów Warszawy 115
28-100 Busko-Zdrój
Tel. +48 41 378 88 00, 728 410 620
www.slonecznyzdroj.pl

Hermitage of Golden Forest
ul. Klasztorna 25
28-236 Rytwiany
Tel. +48 15 864 77 95
www.pustelnia.com.pl

Bristol ** ART&Medical SPA**
ul. 1 Maja 1
28-100 Busko-Zdrój
Tel. +48 41 330 30 33
www.bristolbusko.pl

AGROPARK “Dworek pod Lipą”
Nowe Kotlice 54
28-305 Sobków
Tel. +48 41 387 92 23, 505 803 328
www.agropark.com.pl

Hotel Promień*
ul. Legionów 105
26-110 Skarżysko-Kamienna
Tel. +48 41 253 86 36
www.hotel-promien.pl

**Świętokrzyski Dwór –
Hotel i Restauracja**
Milanowska Wólka 64
26-006 Nowa Słupia
Tel. +48 41 31 77 664,
502 085 872
www.swietokrzyskidwor.pl

**Ośrodek Szkoleniowo-
Wypoczynkowy “ZACISZE”**
Krzyżanowice Dolne 13
28-400 Pińczów
Tel. +48 603 058 675
www.oswzacisze.pl

Hotel Sill*
ul. Urzędnicza 13
25-729 Kielce
Tel. 41 345 51 50, 602 677 613
www.hotelkielce.com.pl

Kielce Trade Fair S.A.
ul. Zakładowa 1
25-672 Kielce
Tel. +48 41 365 12 22
www.targkielce.pl





ISBN 978-83-66336-40-7

Publisher: The Regional Tourist Organization (ROT) of the Świętokrzyskie Region
ul. H.Sienkiewicza 78, lok I Iv.p./2, 25-501 Kielce, tel. 41 361 80 57
www.rot.swietokrzyskie.travel, e-mail: rot@swietokrzyskie.travel

Content update: Regionalna The Regional Tourist Organization (ROT) of the Świętokrzyskie Region
and members of the ROT, **Consultation:** Kazimierz Micorek

Photographs: K. Pęczalski, A. Góra-Klauzińska, A. Benicewicz-Miazga, D. Łukasik, P. Ptak, A. Bielecka, A. Drzewiecka, P. Krupa, A. Staśkowiak, A. Żurek, S. Mrozek, G. Sidel, M. Hodobd, M. Maciążek, K.S. zczygieł, B. Sepiot, A. Mazurek, P. Drzewiecki, I. Kapusta, Z. Podsiadło, P. Piersciński, P. Pabis, G. Pabian, S. Orłowski, L. Podeszwa, J. Poprawiak, S. Kubisa-Appen, S. Pawlak, A. Śmiałek, G. Pierzak, R. Łagowski, D. Turek, W. Kwiatkowski, J. Kita, J. Kania, R. Pisarczyk, M. Sadowski, P. Szczepaniak, K. Cybulska, J. Matla, J. Siłakiewicz, M. Rogoziński, S. Rakowski, M. Łęźniak, A. Skowera, P. Walczak, GOS Szczecin oraz archiwum: Jaskini Raj, Filharmonii Świętokrzyskiej, Instytucji Kultury Zamek Krzyżtopór w Ujeździe, Regionalnego Centrum Naukowo-Technologicznego, Centrum Geoedukacji, Izby Pamięci Włodzimierza Sedlaka, Osady Średniowiecznej, Sucholandu, Zakładów Mięsnych WiR, Ostoi Dworskiej, Jurparku w Bałtowie, Szkoły Wrażliwości Kapkazy, Centrum Neandertalczyka, Muzeum im. Przypkowskich w Jędrzejowie, członkowie ROT WS

The Regional Tourist Information Centre
ul. Sienkiewicza 29, 25-007 Kielce
Telephone: +48 41 348 00 60
e-mail: informacja@swietokrzyskie.travel
www.swietokrzyskie.travel



The author and publisher have made every effort to ensure that the content of the publication was most consistent with reality. However, they cannot take responsibility for any changes arising after its realization. Any possible comments are valuable to us and can be sent to the Publisher.